

الدورة العــادية الاولى لمجلس الامة التاسع

محضر الجلسة السادسة

المعقودة يوم الأحد ٢٠ ذي القعدة ١٣٨٧ ه. الموافق ١٨ شباط ١٩٦٨ م.

14 14)

ه وقف المحلس دقيقة حداد واحدة وتليت الفاعة عل ارواح الشهدا.

		•	
		جدول الأعمال	**
فعيفة			
**1	(ووفق على ه للحكومة مرف	عطه فقد معلم الديد من المؤقت المراد المؤقت المراد المؤقت المراد المؤقت المراد المراد المؤقت المراد	<b>r</b>
۳۸٦	وونق على ما ورد فيهم وارسلت القوانيز محكومة مرفوضة )	للاوة كناب عطوفة رئيس مجلس النواب رقم (١٥٤) بشأن القانون المؤقت رقم (٩٧) لسنة ١٩٦٦ المعدل لقانون محاكم الصلح.	
۳۸۷	سلت القوانين	ستكمال البحث في القانون المؤقت رقم (٣١) لسنة ١٩٦٥ قانون حظر ربية الماعز .	
<b>"</b> A <b>9</b>		غررات اللجنه القانونية :	· _ ٦
۳۸۹		أ ـــ استكمال البحث في القرار رقم (٧) بشأن القوانين المؤقتة التالية : ـــ	
441	(ووفق عليهما مــع	١ ) القانون المؤقت رقم (٣٨) لسنة ١٩٦٥ قانون الأمن العام .	
213	بعضالتعديل واعيدا لمجلس النواب )	٢) القانون المؤقت رقم (٠٠) لسنة ١٩٦٥ المعسلل لتانون	
<b>£</b> \ \		<ul> <li>ب- قرار رقم (٨) بشأن مشاريع القوانين والقوانين المؤقتة التالية :</li> </ul>	•
,	( وونق عجلس النو	<ul> <li>القانون المؤقت رقم (٦٧) لسنه ١٩٦٧ المعــدل لقانون البلديات .</li> </ul>	
173	عسلی القراد پرة داب مرفوضة)	<ul> <li>٢) مشروع قــانون مؤسسة المقاييس والمواصفات الاردنيــة</li> <li>لسنة ١٩٦٦ .</li> </ul>	
£YA	. برضها وا سد)	<ul> <li>٣) التانون المؤقت رقم (٢٣) لسنة ١٩٦٧ قانون تصديق اتفاق</li> <li>امتياز بين حكومة المماكة الاردنية الهاشمية وشركة (عالية)</li> </ul>	
	عيدت	الخطوط الجوية الملكية الاردنية المساهمة المحدودة .	Đ
£4°0	( ووفق عليه وارسل للحكومة )	<ul> <li>٤) القانون المؤقت رقم (٣٠) لسنة ١٩٦٧ المحمدل لقانون المبلديات.</li> </ul>	
<b>1 "</b> V	(ووفق عليه واعيد لمجلسالنواب معدلا)	<ul> <li>ه) القانون المؤقت رقم (٩٨) لسنة ١٩٦٦ المعدل لقانون تعديل</li> <li>الاحكام المتعلقة بالاموال غير المنقولة .</li> </ul>	

414	جدول الأعمال	
مفيعة		
£1.	<ul> <li>(٩) بشأن مشاريع القوانين والقوانين المؤقتة التالية : —</li> </ul>	ج ـ قرار رقم ا
133	وع القانون المعدل لقانون المالكين والمستأجرين اسنسة المنتجمة المنتجم ا	۱ ) مشر ۱٦٤
733	ن المؤقت رقم (١٦) لسنسة ١٩٦٥ المعدل لقسانون لال القضاء.	
111	رن المؤقت رقم (٤٧) لسنـــة ١٩٦٥ قانون مؤســـة كان.	
103	رن المؤقت رقم (٤١) لسنسة ١٩٦٦ قانون صندوق ض البلديات والقرى .	
173	ون المؤقت رقم (٥١) لسنة ١٩٦٦ قانون الآثارالقديمة.	_
<b>£Y</b> Y	ون المؤقت رقم(٥٢) لسنة ١٩٦٦ قانون مؤسسة تلفزيون كة الاردنية الهاشمية .	٦ ) القان
£Va	رُ. ون المؤقت رقم (٥٥) لسنة ١٩٦٦ قانون مناطق الأنشاء ج حدود البلديات .	۷) القائ
<b>{ V 1</b>	ون المؤقت رقم (٥٨) لــنة ١٩٦٦ المــعدل لقانون (٣٠)	۸) القان
<b>E</b> VA	يون المؤقت رقم (٦٦) لسنة ١٩٦٦ المعدل لقانون التربية ملم .	ांबी ( ९
EIA	مسيم . نون المؤقت رقم ( ۸۲ ) لسنة ١٩٦٦ المعدل لقسانون وف والصناعات .	١٠) القاة
٤4٠	نون المؤقت رقم ( ٨٥ ) لسنسة ١٩٦٦ قانون صيانة للمنافقة المنافقة ال	١١) الفاة
146	شجار والمزروطات . نون المؤقت رقم (٩٩) لمسنة ١٩٦٦ المعدل لقانونأصول كمات الحقوقية .	القاة (١٢

١٥) القانون المؤقت رقم (٢٩) لسنة ١٩٦٧ المعدل لقانون خلمة الضباط في التوات المسلحة الاردنية . الادارة العامة . ١٧) القانون المؤقت رقم ( ٣٢ ) لسنة ١٩٦٧ المعسمل لقانون

١٣) القانون المؤقت رقم ٢١) لسنة ١٩٦٧ قانون الغـــاء التمانون

سسسمقصد ٢٠ لسنة ١٩٦٢ و تعديلاته \_ قانون تعويض موظفي

11) القانون المؤقت رقم ( ١٩ ) لسنة ١٩٦٧ قـــانون الوكلاء

عباس الاعمار المسرحين.

والوسطاء التجاريين .

الشركات .

د ـ. قرار رقم (١٠) بشأن مشاريع القوانين والقوانين المؤقتة التالية : ــ ١ ) مشروع قانون الاحداث لسنة ١٩٦٥ .

٢ ) التمانون المؤقت رقم (٨) لسنة ١٩٦٧ المعدل اتمانون التبغ.

٣ ) القانون المؤقت رقم (٧١) لسنة ١٩٦٦ المعدل لقانون التبغ.

(ووفق عليه وارسل

٤ ) مشروع قانون ملكية الطوابق والشقق لسنة ١٩٦٧ .

(ووفقعليهما وارسلا

محيفة ٤٩٧

199

9 . 0

0.7

٥٠٧

2/.

OYY

٧ ــ تعيين موعد وموضوع الجلسة التمادمة ... ... ... ( لم تعـــين ) ٤٤٥

ه ه جرى بحث حارج عن جدول الاعمال حول القوالين المؤلنة وتقرر ابلاغ الحكومة رهبة المحلس بالحد من اصدار القوانين المؤلنة .

# محضرالجلساخ

اجتمع المجلس علنا وبنصاب قانوني في الساعة الحاديــة عشرة صباحا من يدم الاحد الواقــع في ١٩٦٨/٢/١٨ برئاسة دولة السيد سعيد المفتي رئيس المجلس وبحضور أمين عسام مجلس الامسة الاستاذ

وتغيب معتذرا السادة حسن الكايد . حكمت المصري، حسن الكاتب، رشاد الحطيب، عبد الاطيف العنبتاوي ، عبد الرحيم الشريف ، فؤاد عبد الهادي وديع دعمس ، عبد الله جوده خلف ومحمد المحمود ارشيد .

### وحضر من الحكومة

دولـــة السيد بهجت التلهوني رئيس الوزراء ووزير الخارجية

معالي السيد هاشم الجيوسي وزير المالية معالي السيد بشارة غصيب وزير الاشغالالعامة معالي الدكتور صبحي أمينعمرو وزير الصحة معالي الدكتور صالح برقسان وزير الشؤون الاجماعيه والعمل

معالي السيد صلاح أبسو زيد وزير الثقافسة والاعلام والاثار والسياحة

معالي السيد أحمد فوزي وزير دولة لشؤون الرئاسة ووزير داخلية للشؤون البلدية والقروية معالي المشير حابس المجالي وزير الدفاع

# افتتاح الجلسة

السيد الرئيس:

النصاب قائوني: الجَرْ:

بسم الله الرحمن الرحيم نبحث المواضيع المدرجة علىجدول أعمال اليوم 

السيد الرئيس :

يتلى محضر الجلحة السابقة .

الجميع :

نصادق على ما جاء فيه ونعفي الامين العسام

السيد الواكد

دولمة الرئيس انًا اقترح ان نقف دنيقة حداد وأحدة وتلاوة

الفائحة على روح الشهداء .

﴿ وَهُنَا وَقُفَ جَمِيعٍ مَنْ فِي النَّاعَةِ دَقَيْقَةً حَدَاد واحدة وتلبت الفائحه . ثم جنس الجميع ) .

٢ ــ تلاوة كتاب مجلس النواب رقم (٤٤) بشأن القانون المؤقت رقم ١٠٤ لسنة ١٩٦٦ المعدل لقانون محكمة امن الدولة

#### الديد الرئيس:

ارجو من عطوقة الامين العسام ثلاوة كتاب عطوقة رئيس مجلس النواب رقم ٤٤



التار وز/١/١٨١١

دو. ريس مجلس الاعيان الافخم بالاشارة الى كتاب دولتكرر قم ١٠٥٩/١٠٠/٢ المؤرخ في ٢/٢٥ /٩٦٧ .

نظر مجلس النواب في الاسباب التي ابداهــــا مجلسكم المومر في رفض القانون المؤقت رقسم ١٠٤ لسنة ١٩٦٦ المعدل لقانون محكمة امن الدولة والمعاد الى عجاس النواب برفق كتابكم المشار اليه أعلاه.وعلى ضوء هذه الاسباب . قرر مجلس النواب في جلسته ٩٨/١/١٣ تأييد قرار مجلس الاعبان المتضمن رفض هذا النَّالِينَ . فأرجو أن أحيط دولتكم علما بذلك . رجاء التكرم بأجراء المقتضى .

وقبلوا فائق الاحترام

رثيس مجلس النواب كامل عريتمات

#### السيد الرئيس:

هل يوافق المجلس على • ــــا ورد بكتاب مجلس النواب برفض القانون ؟ الجميع : موافقون .

(وهذا هو نص القانسـون كما رفضه المجلس وكما سيرفع الى الحكومة مرفوضاً )

### الاسباب الموجبة

ردعا لمن تسول له نفسه الاعتداء على الوزراء والموظفين ورجال الجيش والامن العسمام والمخابرات العامة اثناء قيامهم بواجباتهم . فقد اقشضت المصلحة العامة وضع هذا التعديل .

قانون مؤقت رقم (۱۰٤) لسنة ١٩٦٦ قانون معدل لقانون محكمة امن الدولة

المادة ١ – يسمى هذا القانون المؤقت ( قانون معدل لقانون محكمة امن الـدولة لسنة ١٩٦٦ ) ويقرأ مع القانون رقــم (١٧) لسنة ١٩٥٩ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي وما طرأ عليه من تعديملات كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ تعدل المادة (٣) من القانون الاصلى باضافة الفقرة التالية الى اخرها . ــ

حــ الجنايات والجنح التي تقع على الـوزراء والموظفين ورجال الجيش والامن العام والمخابرات العامة اثناء قيامهم بواجباتهم

٣- تلاوة كتاب مجلس النواب رقم (٤٣) بشأن القانون المؤقب رقم(١٨) لسنة ١٩٦٨ قانون الحدمة الوطنية الاحبارية

الديد الرئيس

يتلىكتاب عطوفة رئيس مجلس النواب رقم ٤٣ السيدالامين العسام

الرقم ۲/۲۲۹/۲ التاريخ ١٩٦٨/١/١٤

دولة رئيس مجلس الاعيان الافخم بالاشارة الى كتاب دولتكم رقم ١٠٦١/٦٢٩/٢ المؤرخ في ١٩٦٧/١٢/٢٥ .

نظر مجلس النواب في الاسبـــاب التي ابداها مجلسكم المؤقر في رفض القانون المؤقت رقم ( ١٨ ) لسنة ١٩٦٧ قانون الحسدمة الوطنية الاجبارية والمعاد

الى مجلس النواب برفق كتابكم المشار اليه اعلاه، وعلى

الجلسة السادسة من الدورة العادية الاولى ١٨ شباط ١٩٦٨

ضوء هذه الاسباب. قرر مجلس النسواب في جلسته هل يوافق المحلس الكريم على ما ور١ ۗ ب الثامنة من الـدورة العادية الاولى المنعقدة بتاريخ ١٣/ ١/٦٨ تأييد قرار مجلس الاعيان المتضمن رفض هذا مجلس النـــواب الموقر بموافقتنا على ر. ب الفانون ؟ ِالقَانُونَ , فارجو ان احيط دولتكم علما بللك ، رجاء

التكرم باجراء المقتضى .

الجميع موافقون

﴿ وَهَذَا هُو نُصَ النَّانُونَ } ا رفضه المباس وكا

واقبلوا احترامي ، رئيس مجلس النواب

سيرفع الى الحكومة مرفوضا )

كامل عريقات

الاسباب الموجبه

وضع هذا القانون لاستدراك بعض النواقص في القانون الموقت رقم ( ١٠٢ ) لسنة ١٩٦٦ فيما يتعلق بأءور الحدمة الوطنية الاجباريـــة .

قانون موقت رقم ( ۱۸ ) لسنة ۱۹۲۷

# قانون الخدمة الوطنية الاجبارية

الفصل الاول التعساريف

نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ يكون للعبارات والالفاظ التالية المعاني المخصصة لها فيما يلي ما لم تدل الفرينة على خلاف ذلك : ــ المملك \_\_\_ ما المملكة الاردنية الهاشمية .

والقوات الاخرى التي تقتضي الضرورة انشاءها والتي ترتبط بوزارة الدفاع .

الــوزيـــــــر ـــ وزير الدفاع او من يئيبه .

٣ 🗕 طلبة الكليّات والمدارس العسكرية المؤهلة لتخريج الضباط والأفراد او المؤسسات ذات الدراسة خدمــــة وطنية اجبارية شريطة ان لا نقل عن سنة .

٤ \_ رجال الدين بشرط أن يقدموا شهادة من قاضي القضاة أو رئيسهم الديني تثبت أشغالهم

ه \_ من يصدر باستثنائهم قرار من مجلس الوزراء بتنسيب الوزير اذا اقتضت المصلحة

ب \_ يجوز قبول الذين يتطوعون للخدمة الوطنية الاجبارية ثمن ورد ذكرهم في البندين (١و٤) من الفقىزة (أ) من هذه المادة .

المادة ٦ \_ يعفى من الحدمة الوطنية الاجبارية فهائيا : \_

أ \_ من لا تتوفر فيه شروط اللياقة الطبية .

ب \_ من كان الديه عذر مشروع يقبله الوزير بناء على تنسيب المدير مقابل دفع مبلغ ماية دينار اردني على أن يخصص ما يدفع بموجب هذه الفقرة لتعزيز الدفاع عن الحطوط الامامية ولاغراض التعبئة العامة حسب ما يقرره الفائد العام .

ج ـــ الابن الوحيد لآبيه المتوفى او غير القادر نهائياً على الكسب .

مرض او عاهة نتيجة الحدمة وكان من شأنها ان تجعله عاجزًا عن الكسب .

ه – احد اخوة الاردني الذي استشهد او أصيب إصابة تعجزه عن الكسب نهائيا بسبب العمليات

و ـــ اكبر المستحقين للتجنيد من ابناء الضابط او الفرد او المكلف او الاردبي ا ذكورين بالنقرتين رد، ه) السابتتين.

المادة ٧ ــ آ ــ يعفى من الخدمة الوطنية الاجبارية مؤقتاً :ــ

١ \_ الابن الوحيد لأبيه .

٢ — العائل الوحيد لأبيه العاجز عن الكسب .

٣ \_ العائل الوحيد لاخوته القاصرين او اخواته غير المتز وجات .

إلى العائل الوحيد لامه اذا كانت ارملة او مطلقة طلاقا باثنا .

من كان جميع اخوته مستخدمين في الجيش العربي .

٣ ... المكلفون اللهن يعملون خارج البلاد عند نفاذ هذا القانون شريطة حصولم على شهادة اعفاء مؤقتة من الحدمة يصرفها الممثلون الدبلوماسيون الاردنيون في الحارج بعد اثبات ذلك وعلى الممثلين اعلام المديرية في كل الأحوال.

القائد العـــام \_ القائد العام اللجيش العربي أو نائبه او رئيس هيئة الاركان .

مجلس الاعيان

المدير يـــــة ـــ مديرية التعبئة العامة اي الفرع المختص في القياده العامة للجيش العربي الــــذي يتولىالاشراف على شؤون القوة الاحتياطية والمكلفين بالخدمة الوطنية الاجبارية طبقاً لاحكام هذا القانون .

المسديمسر \_ مدير التعبئة العامة

ضابط التعبئة ـــ الضابط الذي يمثل المدير في المحافظات والألوية .

الفسابط \_ كل من كان حائزاً على رتبة ضابط بارادة ملكية سامية او مرشح ضابط

الفــــرد ــ كل من كانت رتبته اقل من رتبة ضابط .

المسكلف - كل اردني ذكر ترتبت عليه الحدمة الوطنية الاجبارية بمقتضى هذا القانون

الحسدمة الــــ طنية ﴿ ــ هي الحدمة في الجيش العربي على النحو الوارد بهذا القانون ــ

مدير الحدمات الطبية - هو الضابط المعين للاشراف على ادارة الحدمات الطبية الملكية بالجيش العربي.

اللعجنة الطبيـــــة - آية لجنة طبية عسكرية يعينها مدير الخدمات الطبية .

### الفصل الثاني فرض الخدمة الوطنية الاجبارية ومدتها

المادة ٣ ــ تفرض الحدمة الوطنية الاجبارية على كل اردني اتم الثامنة عشرة ولم يتجاوز الاربعين من عمر. .

المادة ٤ – أ 🗕 مدة التدريب العسكري تسعون يوما .

ب \_ يجوز للقا د العام بعد انتهاء مدة التدريب الحاق من ينسبهم المدير من المسكلفين للخدمـــة في وحدات الجيش العربي لزيادة تدريبهم العسكري لمدة اخرى لا تزيد على ستة شهور .

بعد المحافية الحدمة الوطنية الاجبارية اعتباراً من تاريخ التحاق المكلفين بمعسكر ات التدريب.

#### الفصل الشالث

الاستثناء من الحدمة الوطنية الاجبارية والاعفاء منها

الماده ٥ - أ \_ يستثنى من احكام المادة الثالثة من هذا القانون : \_

١ – الوزراء وموظفو الحكومة والاعيان والنواب ورؤساء البلديات .

٢ - المستخدمون في الجيش العربي والامن العسام والمحابرات العامة والدفاع المدني او أية مؤسسة أخرى او من سبق لهم الحدمة في احدى هذه المؤسسات مدة لا تقل عن سنة .

ب ــ اذا كان الاعفاء مؤقتاً زال بزوال اسبابه وتوجب اشعار ضابط التعبثة خلال ( ٣٠ ) يوم! . ج ــ بحدد وزير الدفاع شروط العجز عن الكسب النهائي والمؤقت .

### الفصل الرابـــع تأجيل الخدمة الوطنية الاجباريه

- المادة ٨ ـــ أ ـــ تؤجل الحدمة الوطنية الاجبارية لطلاب الجامعات والكلياتوالمدارس بناء على طلبهم ولحين انتهاء دراستهم .
- ب على عمداء الكليات ومديري المدارس ومن في حكمهم داخل المماكة وممثلي المملكة الدبلوماسيين
   في الحارج ابلاغ المديرية بانتهاء دراسة الطالب من الكلية او المدرسة التي اجلت خدمته بسبب
   التحاقه بها.
- المادة ٩ خوز تأجيل الحدمة الوطنية الاجبارية وقت السلم لمرظفي ومستخدمي وعمال الشركات والمؤسست الأهلية شريطة فسان دعوة هؤلاء الموظفين والمستخدمين والعمال بالطريقة التي يتفق عليها مع المدير لتدريبهم .
- الادة ١٠ أ على المكلفين الذين تنطبق عليهم احكام الفقرات (ج،د،ه.و) من المادة (٦) والمادة (٧) الني الني الني يتقدموا بكافة المستندات النبوتية لضباط النعبئة وممثلي المملكة الدبلوماسيين خلال المدة التي تحدد في اعلان الدعوة ولا ينظر في اى طلب بعد انتهاء المدة المقررة .

### الفصل الحامس تنظيم الندريب

المادة ١١ – تقسم المملكة لأغراض تدريب المكلفين الى مراكز تتبع المديرية تحدد من قبل القائد العام .

المادة ١٢ – يجري تدريب المكلفين في هذه المراكز بالاوقات التي يحددها القائد العام عــــلى ان تؤمن الاعاشة واللباس والايواء والحدمات الصحية اللازمة لهم دون مقابل .

المادة ١٣ – يقوم المدير بدعوة الكلفين لالحاقهم في مراكز التدريب بالطريقة التي يراها مناسبه .

المادة ١٤ – على كل مكلف بلغ سن الحدمة الوطنية الاجبارية واغملت دعوته ان يقدم نفسه الى ضابط التعبُّـــة خلال شهر من تاريخ توجيه الدعوة وفقاً للمادة ( ١٣ ) من هذا القانون .

الادة ١٥ -- يجوز قبول منطوعين للخدمة الوطنية الاجبارية ممن لا تسري عليهم احكام هذا القانون .

### القصل السادس الفحص الطبي

المادة ١٦ – أ – تقوم اللجان الطبية بتقرير لياقة المكلفين للخدمة .

ب \_ ويجوز عند الاقتضاء اعادة فحص المكلفين والمنصوص عليهم في المادة ( ٦ ) فقرة ( آ ) لمادة ١٧ ـــ يحدد مدير الحدمات الطبية بالاشتراك مع المدير مكان ومواعيد المحوص الطبية للمكلفين وشروط اللياقة الطبية للخدمة الوطنية الاجبارية .

#### الفصل السابع التسجيل والحصر

- المادة ١٨ أ \_ يصرف لكل اردني بلغ سن السابعة عشرة من عمره بطاقة تسمى ( بطساقة تسجيل الخدمسة الوطنية الاجبارية ) ويتعين عليه حملها بصفة دائمة ولا يحق له ان يحصل على اكثر من بطاقة واحدة .
- ب \_ وفي حالة فقدها او تلفها فعلى صاحبها اعلام ضابط النعبة خلال سبعة أيام من تاريخ الفقدان
   او التلف للحصول على بطاقة جديدة مقابل ( ٢٥٠ ) فاسا .
- المادة ١٩ يحدد المدير نموذج البطاقات والبيانات الواجب تقديمها من الطالب والجهـــة التي تصدرهــــا ومدة العمل بها .
- المادة ٢٠ على كل اردني اتم السابعة عشر من عمره ان يقدم نفسه ومعه وثائق اثبات الشخصية الى ضابسط التعبئة خلال شهر من تاريخ بلوغه تلك السن . وعلى ضابط التعبئة بعد التحقق من الوثائق المتدمة تسليمه بطاقة تسجيل الحدمة الوطنية الاجبارية وابلاغه بموعد طلبه للفحص الطي .
- المادة ٢١ ــ على كل اردني اعتبارا من تاريخ تسلمه بطاقة تسجيل الخدمة الوطنية الاجبارية حتى بلوغـــه السن المقرر في المادة (٣) اعلام ضابط التعبئة عندما يغير محل سكنه من مكان الى آخر .
- المادة ٢٧ ـــ على دائرة الاح ال المدنية او من يقوم مقامها موافاة المديرية شهريا بكشوفات تحتوي على اسمنه جميع المواليد والوفيات الذكور مع التفصيلات المبينة في النموذج المقرر .
  - المادة ٢٣ ــ على المختار والهيئة الاختيارية في كل محلة او قرية مساعدة ضباط النعبئة في الامور التالية : --
    - أ ــ تنظيم كشوفات باسماء المكلفين الذين تشملهم الدعوة .
      - ب\_ تبليغ هؤلاء المكلفين اوقات واماكن التجمع .
        - ج ـ تعقيب المتخلفين عن الدعوة ;
- د ــ المحافظة على ما يودع اليهم من قبل ضباط ومدربي الحدمة الوطنية الاجباريسة من تجهيزات
  واسلحة ومهمات.

#### الفصل الثامن انتهاء الخدمة الوطنية الاجبارية

مجلس الاعيان

المادة ٢٤ ... تنتهي مدة الحدمة الوطنية الاجبارية بالاحالة على الاحتياط وتجري هذه الاحالة بالنقل على دفعات وكل من انهيت خدمته استنادا لاحكام هذه المادة يصبح خاضعا لاحكام قانون القوة الاحتياطية رقم (٣٣ ) لسنة ١٩٤٧ او اي قانون آخر يحل محله .

المادة ٢٥ – يجوز بناء على قرار اللجنة الطبية احالة اي مكلف على الاحتياط اذا فقد لياقته للبخدمة كمــــا يجوز اعفاؤه من خدمة الاحتياط للسبب ذاته .

# الفصل التاسع

#### احكام عامية

الماد ٢٦ ــ أ ــ تصدر المديرية الشهادات والبطاقات التالية او اية شهادات اخرى تقتضي الضرورة اصدارها

١ – شهادة الاعقاء النهاني من الحدمة الوطنية الاجبارية طبقا للمادة (٦) من القانون

٢ – شهادة الاعماء المؤقت من الخدمة الوطنية الاجبارية طبقا للمادة (٧/أ) من القانون .

٣ – شهادة تأجيل الخدمة الوطنية الاجبارية طبقا للمادتين ( ١/٨) و ( ٩ ) من القانون .

٤ - شهادة خدمة الاحتياط.

٥ - شهادة انتهاء الحدمة الاحتياطية .

٦ – شهادة الحدمة الوطنية الاجبارية .

ب – لا تصرف هذه الشهادات الا بعد اعادة بطاقة تسجيل الحدمة الوطنية الاجبارية .

المادة ٢٧ – لا يسمح للمكلف المعلن عن دعوته بمغادرة البلاد للخارج الا : ــ

أ ــ بتصريح صادر عن المديرية او من يقوم مقامها .

ب – او ان یکون بحوزته احدی الوثائق التالیة : ۔۔

١ – شهادة الاعفاء النهائي من الحدمة الوطنية الاجبارية .

٢ - شهادة انهاء او انتهاء خدمة الاحتياط .

٣ – شهادة أنهاء أو انتهاء الحدمة العسكرية للضباط والافراد .

المادة ٢٨ – لا يجوز قبول اي طالب باحدى الكليات او المعاهد او المدارس في المماكمة او الانتساب اليهــــا او

المادة ٢٩:ــ. لا يجوز استخدام اي مكلف بعد اتمام سن الثامنة عشرة او ابقائه في وظيفتـــه او عملـــه او منحه ترخيصا في مزاولة اية مهنة حرة ما لم يكن حاملا بطاقة تسجيل الحدمة الوطنية الاجباريسة وكذلك بالنسبة الى اي من المكلفين الذين تم الاعلان عن دعوتهم ما لم يقدموا احدى الشهادات المنصوص عنها في المادة ( ٢٦ ) من هذا القانون .

المادة . . . أ ـ يجوز نقل الكلفين للخدمة في الجيش العربي او قوة الامنالعام او اية مؤسسة عسكرية اخرى بناء على طلب المكلفين وموافقة الجهات المختصة .

ب ــ وفي حالة التخاقه لمعسكرات التدريب لا يجوز نقله الا بعد ان ينهي التدريب المةرر .

المادة ٣١\_ أ \_ يحق لكل اردني بلغ السابعة عشرة من عمر هان يُتقدم بطلب للخدمة في الجيش العربي او الاهن العام او اية مؤسسة عسكرية اخرىشريطة ان يكون حائزًا على بطاقة تسجيل الحدمة الوطنية الاجبارية

ب\_ لا يجوز قبول تجنيد منسبق اعفاؤه من الحدمة الوطنية الاجبارية في الجيش او في قود الأمن العام او اية مؤسسة عسكرية اخرى بسبب غدم اللياقة الطبية واذا وجد لاثقا للخدمة وجب الحاقة بالحدمة الوطنية الاجبارية .

ج \_ على الجهات المختصة اعلام المديرية في حالة الموافقة على طاب تجنيد اي اردني في دوائرها .

المادة ٣٢\_ يحق للمكلف الذي اتم التدريب او الحدمة الوطنية الاجبارية ان يتقدم للتوظف في الدوائر الحكومية والشركات والمؤسسات العامة والحاصة ويكون له الاولوية في التعيين على غيره من الطالبين والذين يتسارون معه قي المؤهلات. واذا كان التعيين بالوظيفة بامتحان مسابقة فيكون للمكلف الاولوية في التعيين على غيره من الناجحين معه .

المادة ٣٣ ــ يعطى المكلف الذي يشترك في العمليات الحربية ويبلي بلاء حسنا فيها الاولوية في التعيين بوظائف الدولة ومصالحها متىكان مستوفيا شروط التعيين شريطة ان يتقدم بطلب خلال ستة اشهر من تاريخ انتهاء مدة خدمته الوطنية الاجبارية . . .

المادة ٣٤ \_ على ديـــوان الموظفين والوزارات والمصالح والمؤسسات العامـــة اعلام الوزير بالوظائف الشاغرة و المراد الملاؤها وذلك قبلي عقد استحان المعابقه او التعبين فيها بمدة شهر على الاقل.

المادة ٣٥ \_ على الشركات والمؤسسات العامة الحاصة التي يزيد عدد مستخدميها عن عشرة ال تحتفظ لمن يجنســـد منهم في الجدمة الرطنية الاجباريسة بوظيفته او عمل مماثل لها طيلة لا تتجاوز تلك المدة اربعة اشهر .



YAE

ب ــ يصدر المستشار الحقوقي مذكرة توقيف بحق المكلفين اذا ارتكبوا اية جريمة اثناء وجودهم
 بالحدمة الوطنية الاجبارية وفق احكام القانون .

الجلسة السادمة من الدورة العادية الاولى ١٨ شباط ١٩٦٨

ج \_ يمارس مساعد المستشار الحقوقي في الفيادة العامة للجيش العربي والجبهــــات والمديرية نفس صلاحيات المستشار الحقوقي .

المادة ٤٤ – كل مكلف دعي للخدمة الوطنية الاجبارية وتخلف عن الحضور في غضون المدة الممينة في الاعلان يعاقب بالحبس من قبل المجلس العسكري المختص بمدة لاتقل عن سبعة ايام ولا تزيد على ثلاثة اشهر او بغرامة لا تقل عن عشرة دنائير ولاتزيد عن خمسين ديناراً او بكلنا العقوبتين.

المادة ع؛ — كل مختار او عضو في الهيئة الاختيارية يتهاون في مساعدة السلطات المختصة لتنفيذ احكام هذا القانون يحاكم امام المحاكم النظامية ويعاقب بالحبس من اسبوع الى ثلاثة اسابيع او بغرامة لا تتجاوز عشرين دينارا او بكلتا العقوبتين .

المادة ٤٦ ــ مع مراعاة ما ورد في المادتين (٤٤وه٤) السابقتين والقوانين الحاصة يعاقب كل من ارتكب مخالفة لاحكام هذا القانون بالحبس حتى ثلاثة اشهر او بغرامة حتى مائة دينار او بكلتا العقوبتين .

المادة ٤٧ ـــ لمجلس الوزراء اصداز الانظمة اللازمة لتنفيذ احكام هذا القانون -

المادة ٤٨ ـــ يلغي قانون الخدمة الوطنية الاجبارية المؤقت رقم ( ١٠٢ ) لسنة ١٩٦٦ .

المادة ــ ٣٦ يدفع للمستخدم اثناء وجوده في الخدمة الوطنية الاجبارية ما يستحقه من رواتب وعلاوات مـــع حفظ حقه في الترقية من الجهة التي كان يعمل فيها كما لو كان يؤدى عمله فعلا . وتضم مدة خدمته فيها لمدة عمله وتحسب له خدمة فعليه عند تسوية حقوقه من حيث المكافأة والتقاعد . وتعتبر هذه المدة قد قضيت بنجاح اذا كان التعيين تحت الاختبار .

المادة ٣٧ ـ يعاد المستخدم المحتفظ له بالعمل الى عمله اذا تقدم بطلب خلال خمسة عشر يوما من تاريخ تسريحه من الحدمة ويجب اعادته للعمل خلال ثلاثين بوما من تاريخ تقديم الطلب ، واذا اصبح غير لائق بسبب الحدمة فيؤمن له عمل مناسب مثل عمله السابق من حيث المستوى والراتب واذا لم يتقسدم المستخدم بطلب في الموعد المحدد او لم يباشر عمله خلال عشرة ايام من تاريخ استلامه الموافقة على اعادته للممل فيجوز رفض طلب اعادته .

المادة ٣٨ - القائد العام او من ينيبه ان ينسب حملسة الشهادات العالمية عمن تسرى عليهم احكام هسذا القانون لدورات ضباط التعزيز للجيش العربي وفقا لاحكسام قانون ضباط التعزيز رقم (٦) لسنة ١٩٥٠ او اي تشريع اخر يحل محله .

المادة ٣٩ - خدد الرتب والرواتب التي تمنح للمكلفين في الحدمة الوطنية الاجبارية بنظام خاص يصدر بمقتضى احكام هذا القانون .

المادة • ٤ ــ أ ـــ لغايات هذا القانون تكون شهادة الولادة هي الوثيقة المعتمدة في تقدير عمر المكلف .

ب - اذا عجز المكلف عن ابراز شهادة الميلاد يجري تقدير سنه من قبل اللجان الطبية وتكــون
 قراراتهانهائية .

الفصل العاشر العقوبسات

المادة ٤١ – تجري محاكمة المكلفين امام المجالس العسكوية المحتصة وفق قانون العقوبات العسكري رقم ٤٣ لسنة ١٩٥٧ او اي قانون آخر يمل محله .

المادة 17 – يخضع المكلفون لكافة القوانين والانظمة المعمول بهـــا في الجيش العربي اعتبارا مـــن اليوم المحدد الحضورهم الى مراكز التدريب .

( وهذا هو نص القانون كما رفضه المجلس وكما سيرفع الى الحكومة مرفوضاً )

الاسباب الموجبة

قانون محاكم الصلح

**○⊕**○

ان قانون محاكم الصلح رقم (١٥) لسنة ١٩٥٠ قد انساط كما عدل بالقانون رقم ( ٢٢) لسنة ٩٦٠ قد انساط بنضاه الصلح النظر في الجنح التي لاتتجاوز اقصى العقوبة فيها السجن مدة سنتين عدا الجنح المبينة في الباب الاول من الكتاب الثاني من قانون العقوبات والجنح الاخرى التي ورد نص خاص بان تنظر فيها محكمة اخرى غير محاكم الصلح

على ضوء اعمال محاكم السابقة تبين انه لا ضير من ان يحول قضاة الصلح صلاحية رؤية دعاوي الجنح في القضايا الجزائية وذلك تحفيفا على محاكم بداية الجزاء ولان الاصول المتبعة لدى قضاة الصلح ايسر من تلك التي تتبع امام لمحاكم البداية

ـم السيد الرئ

٤ – تلاوة كتـاب مجلس النواب رقـم
 ١٥٤) بشأن القـانون المؤقت رقم
 (٩٧) لسنة ٦٦ المعدل لقانون محاكم
 الصلح

السيد الرئيس

یثلی کتـــاب عطوفـــة رئیس مجلس النواب رقم ( ۱۰۶ )

السيد الامين العسام

اارقم ۱۹۲۸/۲/۸۶ التاریخ ۱۹۲۸/۲/۱۷

دولة رئيس مجاس الاعيان الافخم

بالاشارة الى كتاب دولتكم رقم ١٠٦٠/٨٨/٢ تاريخ ١٩٦٧/١٢/٢٥ .

نظر مجاس النواب في الاسباب التي أبداهـا مجلسكم الموقر في رفض التانون المؤقت رقم (٩٧) لسنة ١٩٦٦ المعدل لقانون محاكم الصلح والمعـاد الى مجلس النواب برفق كتابكم المشار اليه أعلاه ، وعلى ضوء هذه الاسباب قرر مجلس النواب في جلستـه العاشرة من الدورة العاديـة الاولى المنعقـدة بناريخ العاشرة من الدورة العاديـة الاولى المنعقـدة بناريخ هذا القانون .

فأرجو أن احيط دوانتكم علمها بدلك، رجاء التكرم بأجراء المقتفى .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

رئيس مجلس النواب كامل عويقات

قانون مؤقت رقم (٩٧) لسنة ١٩٦٦ قانون معدل لقانون محاكم الصلح

المادة ١ – يسمى هذا الفانون المؤقت (قانون معدل لقانون محاكم الصلح لسة ١٩٦٦) ويقرأ مسع القانون رقم (١٥) لسنة ١٩٤٢ المشار اليه فيا يلي بالقانون الاصلي وما طرأ عليه من تعديلات كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية . المادة ٢ – يلغى ما جاء في المادة الحامسة من

القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي : \_

القضاة الصلح النظر في جميع الجنـــح والمحالفات مـــا عدا التي ورد نص خاص على ان تنظر فيها محكمة اخرى غير محكمة الصلع.
 المادة ٣ ــ تستمر محكـــة البداية في النظر في القضايا الجنحوية المحالة اليها قبل تاريخ نفـــاذ احكام هذا الفانون.

استكمال البحث في القانــون المؤقت
 رقم ( ۳۱) لسنة ۱۹۲۵
 قانون حظر بربيــة الماعز

السيد الرئيس :

نأتي الآن للهادة الخامسة مـــن جدول الاعمال وهي استكمال البحث بالقانون المؤقت لحظر تربيـــة الماعـــز .

السيد وزير الاشغال العامة :

ادري ما هو السبب في هذا التأجيل، مع العلم ان الغاية من سرعة التصديق على القرار وتنفيذه اولى لانسه قانون مؤقت وساري المفعول. والفائدة جلياة مسس تصديق قرار مجلس النواب برفضسه. وانا بتفسي لمست الضرر الذي لحق الأهلين من هذا القانون.

۳۸۷

الجلسة السادسة من الدورة العادية الاولى ١٨ شباط ١٩٦٨

تأملوا ان بعض العائلات تعيش مسن حايب عنز تسين ، العنزتين ستباد او تباع والضرو السذي سيحصل لهذه العائلة من هذا القانون .

لحذا اطلب من حضرات الاعيان الكر المتصاديق القانون بالرفض .

السيد الواكد مقرر اللجنة القانونية :

ارى بالنسبة لما قاله معالي الوزير انه ضدا حكام هذا القانون . معناه ان الحكومة تريد سحبه . . لذلك انا اقترح التصويت عليسه . . يعني الحكومة تريسد الموافقة على قرار النواب فاقترح التصويت عليه علماً بان قرار لجنتنا القانونية برده كما رده مجلس النواب .

السيد الرئيس :

هل يوافق المجلس على رفض هذا القانون ؟ (فوافق المجلس بالاكثرية الساحقة على رفضه).

السيد التل:

انا غير موافق .

(وتعلما هو نص القانون المؤنث رقم ( ٣١ ) لسنة ١٩٦٥ قانون حظر تربية الماعز قما رفضه المجلس وكما سيعاد الى الحكومة مرفوضاً ) .

#### الاسباب الموجبه

بما أن المحافظة على ثروة البلاد الحرجيه تقتضي منع تربية الماعزً إنظرا لما يلحقه باشجار الحراج من اضرار فادحه ، لذلك فقد وجدمن المناسب وضع مشروع هذا القانون لتحقيق هذه الغايه ومن اجل إتنمية الثروه الحيوانيه.

# قانون حظر تربية الماعز المؤقت

رقم ۳۱ (لسنة) ۱۹۹۵

المادة ١ – يسمى هذا القانون الموقت (قانون حظر تربية الماعز لسنة ١٩٦٥) ويعمل به بعد مرور شهرين على نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ – تعني لفظة الماعز «حيثما وردت في هذا القانون جميع أنواع الماعز باستثناء الانواع المحسنة التي تربى خصيصاً لانتاج الحليب والشعر المرعز في حظائر مغلقة .

المادة ٣ – يمنع استيراد أناث الماعز الى المملكــة اعتباراً مــن تاريخ العمل بهذا القانون ويسمح باستيراد الذكور منها لاغراض الذبح شريطة أن تنقل مباشرة بوسائط النقل من المحاجـــر البيطرية في مراكز الحدود الى حظائر مغلقة خارج المناطق الحرجية ، حيث تحفظ حتى يتم ذبحها .

المادة ٤ – تتولى دائرة البيطرة والمجالس البلدية والقروية تنظيم عملية الذبح خلال المدة الواقعة بين تاريخ نفاذ هذا القانون والتاريخ المحدد لمنع اقتناء الماعز وتقوم بتعيين أنواع واعداد المواشي المسموح بذبحها لتمكين أصحاب الماعز من بيعها لغايات الذبح .

المادة ٥ ــ أ ــ يحظر اقتناء الماعز في لواء إربد باستثناء المناطق الواقعة شرق سكة الحديد بعد مضي سنة ونصف من تاريخ نفاذ هذا القانون .

ب - يحظر دخول الماعز الى لواء إربد لغايات التربية بعد مضي ستة أشهر من تاريخ نف\_\_\_اذ
 هذا القانون .

المادة ٦ – أ – يحظر اقتناء الماعز في لوائي نابلس وجنين بعد مضي سنتين من تاريخ نفاذ هذاالقانون . ب – يحظر دخول الماعز الى لوائي نابلس وجنين لغايات التربية بعد سنة من نفاذ هذا القانون .

المادة ٧ – أ – يحظر اقتناء الماعز بعد مضي سنة من تاريخ نفاذ هـــذا القانون في محافظة القدس ولـــواء الحليل باستتناء مناطق النبي موسى وعرب السواحره وبني عبيدهوالتعامره والرشـــايده ضمن حدودها المبينة على خريطة فهرس القرى المنظمة من قبل دائرة الاراضي والمساحة.

ب - يحظر دخول الماعز لغايات التربية الى محافظة القدس ولواء الحليل بعد ستة أشهر مـــن نفاذ هذا القانون باستثناء المناطق المشار اليها فيها .

4-- 41

المادة ٨ ــــ أ ــــ يحظر اقتناء الماعز في لواء البلقاء بعد سنة من تاريخ نفاذ هذا القانون . ب ــــ يحظر دخول الماعز الى لواء البلقاء لغايات النربية بعد ستة أشهر من نفاذ هذا القانون .

المادة ٩ ـــ أ ـــ يحظر اقتناء الماعز في محافظة العاصدية ولواء الزرقاء باستثناء منطقة بني حسيدة والاراضي المواقعة شرق خط سكة الحديد بعد ثلاث سنوات من نذاذ هذا القانون .

ب - يحظر دخول الماعز لغايات التربية الى محافظة العاصمة ولواء الزرقاء بعد سنتين من نفاذ
 هذا القانون باستثناء المناطق المشار اليها فيها .

المادة ١٠ مــ أ ـــ يحظر اقتناء الماعز بعد ثلاث سنوات من تاريخ نفاذ هذا التانون في لوائي الكرك ومعان ويستثنى من ذلك الاراضي الواقعة شرق خط سكة الحديد ومنطقة وادي عربه .

ب \_ يمنع دخول الماعز لغايات التربية الى لوائي الكرك ومعان بعد ستة أشهر مــن بدء العدل بهذا القانون باستثناء المناطق المشار اليها فيها .

المادة ١١ — يخظر اقتناء الماعز في المناطق الحرجية أو اية مناطق أخرى تحددها دائرة الحراج من وقت لآخر لغايات التحريج أو لتحسين المراعي الطبيعية .

المادة ١٢ — كل من يخالف أحكام هذا القانون يعاقب بالحبس لمدة سنة أو بغرامة قدرها مائة دينار أوبكلتا العقوبتين في حالة تكرر المخالفة خلال سنة واحدة .

المادة ١٣ ـ يجوز لمجلس الوزراء إصدار الانظمة لتطبيق أحكام هذا القانون :

المادة ١٤ ــ يلغى ما جاء في أي تشريع سابق الى المدى الذي تتعارض فيه أحكامه مع أحكام هذا التمانون .

المادة ١٥ ـــ رئيس الوزراء ووزراء الداخلية والمالية والعدلية والزراعة مكلفون بتنفيذ أحكام هذا الفانون

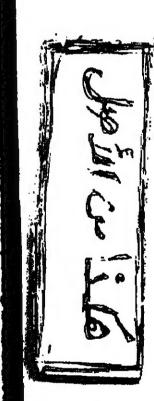
### ٦ \_ مقررات اللجنة القانونيــة

#### السيد الرئيس :

نأتي الآن لمقررات اللجنة القانونية ، راجياً من معالي المقرر السيد عبد الرحيم الواكــــد النفضل الى المنصه لتلاوة قرارات اللجنة .

di

السيد المقرر :



ونظرت في القوانين المؤقتة المحالة عليها من قبل دولة رئيس المجلس وبعد دراستها قررت توصيـــة المجلس كريم بما يلي : ـــ

الموافقة على التمانون المؤقت رقم ( ٣٨ ) لسنة ١٩٦٥ قانون الامن العام بالصيغة التي ورد فيها من
 مجلس النواب مع ادخال التعديلات التالية عليه وهي : \_\_

أ ــ اضافة كلمة ( مختص ) بعد كلمة ( رئيس ) الواردة في آخر الفقرة (٣) من المادة (٩) .

ب ــ اضافة عبارة ( وموافقة الوزير ) بعد عبارة ( بأمر من المدير ) الواردة في الفقرة ( أ ) مـــن المادة ( ٣١ ) .

ج – صياغة الفقرة (أ) من المادة ( ٥٥) على الشكل التالي : ـــ

، أ ــ يشكل المدير محكمة تسمى ( محكمة الشرطة ) من رئيس وعضوين على الاقل على أن لا تقل رتبة رئيس المحكمة عن رئيس أول ، وأن يكون احد اعضائها مجازا في الحقوق . وتختص دذه المحكمة في الجرائم الجنائية التي تقع بين افراد القوة » .

حذف الفقرة رد) الواردة في المادة ( ٨٠) مـن القانون الاصلي وذلك لان اعضاء محـاكم
 المجالس العسكرية ، لا يختصون برؤية القضايا المدنية ولذلك لا يكتسبون خبرة في القانون المدني
 وبقية القوانين الحقوقية .

٢ ) الموافقة على القانون المؤقت رقم (٥٠) لسنة ١٩٦٥ المعدل لقانون الامن العــــام بالصيغة التي ورد
 فيها من مجلس النواب مع ادخال التعديلات التالية عليه وهي : ـــ

أ – استبدال نص الفقرة ( ٤ ) الواردة في المادة ( ١٦ ) من القانون المعدل بالنص التالي : –

٤ - باضافة الفقر تين التاليتين اليها برقم ٨ و ٩ : --

٨ -- الاحالة على التتماعد -- وتجري احالة الضباط على التقساعد على اساس الراتب
 الاساسي للرتبة التي تلي رتبته مباشرة وفي ادنى مربوطها على الاسس التالية : --

أ ــ من رتبة مقدم فما نوق اذا امضى في رتبته مدة ست سنوات .

ب – من رتبة رائد فما دون اذا امضى في رتبته مدة اربع سنوات .

٩ – الطرد من الحدمة بحكم من قبل محكمة الشرطة .

ب ـ حذف العبارة ( أما القضايا الاخرى فيحيلهـا الى المستشار العدلي ) الواردة في اخر الفقرة ( ج ) من المادة ( ١٨ ) من القانون المعدل واضافة عبـارة ( التي تقع بين افراد القوة ) بعد كلمة ( والجنح ) اليها .

الجلسة السادسة من الدورة العادية الأولى ١٨ شباط ١٩٦٨

ج — اضافة عبارة ( التي تقع بين افراد القوة و ) بعد كلمة ( والجنح ) الواردة في الفقرة ( ب ) من المادة ( ١٩ ) من القانون المعدل .

 ٣ ) بعد موافقة المحياس الكريم على هذين القانونين المؤقتين معالتعديلات التي ادخلت عليهما اعلاد يدمج التعديل بالقـــانور الاصلي ويرفض القـــانون المؤقت رقم (٥٠) لسنة ١٩٦٥ المعدل لتانون الامن العام .

وتوصي المجلس الكريم بالموافقة على قرارها .

اللجنة القانونية

بدالرئيس:

-----هل هناك من اعتراض على قرار اللجنة القانونية؟

( فلم يعترض احد )

السيد الرئيس:

هل يوافق المجلس على ما ورد بقرار اللجنـــة القانونية رقم (٧) ؟

الجميع : موافقون

-1-

السيد الرئيس:

اضع تعديلات اللجنة القانونية على القانون رقم ٣٨ فهل يوانق المجلس عليها ؟

الجميع : موافتون

( وهذا هو قص الفائون المؤقت رقم ٣٨ أسنة ١٩٦٥ قانون الامن العام (كما عدله مجلس الاعبــــان وكما سيعاد لمجلس النواب معدلا) .

# قانون الامن العام المؤقت

رقم ( ۳۸ ) لسنة ۱۹۲۵

صادر بمقتضى الفقرة الثانية من المادة ١٢٧ من الدستور

المادة ١ -- يسمى هذا القانون الموقت (قانون الامن العام لسنة ١٩٦٥ ) ويعمل به بعد مرور شهر مـــن تاريخ نشره في الحريدة الرسمية .

الباب الاول

#### التعاريــــن

المادة ٢ ــ يكون للكلمات والعبارات التالية الواردة في هذا القانون المعاني المخصصة لها أدناه مـــا لم تدل القرينة على خلاف ذلك .

> : - قوة الامن العام المشكلة بموجب هذا القانون . ١ — القوة

> > ۲ -- الوزير : – وزير الداخلية .

٣ ــ المدير : - مدير الامن العام .

: - كل من كان حائز أعلى هذه الرتبة بارادة ملكية . ٤ - الضابط

: -- كُلُّ فَرَدُ مِن أَفَرَادُ الْأَمْنِ ، ثَمْنَ لَيْسَ بِضَابِطُ وَالْحَائِزُ عَلَى رَبَّةً ہ ۔۔ ضابط صف

ليست أدنى من رتبة عريف .

٦ – الشرطي : - كل من كانت رتبته دون رتبة ضابط صف .

٧ ــ القرد : – الضابط وضابط الصف والشرطي .

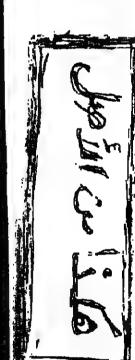
: – منطقة جغرافية تدار كوحدة شرطة .

: ـــ الضابط المعين لقيـــادة وادارة منطقة شرطة أو مساعــــده في ٩ ــ قائد المنطقة

: - اللجنة المنصوص عليها بتعليمات اللجان الطبية في وزارةالصحة ١٠ – اللجنة الطبية

١١ – اللجنة الطبية المختصة : ـــاللجنة الطبية المختصة المنصوص عليها بتعليمات وزارة الصحة.

١٢— ضابط الفرع



# الباب الثاني

قوة الامن العام وتشكيلها وواجباتها

الفصـــل الاول

تشكيل القوة

المادة ٣ ـــ أ ــ قوة الامن العام هيئة نظامية مرتبطة بوزارة الداخلية ، وتتألف من النئات التالية :

١ \_ الضباط

٢ ـ ضباط الصف

٣ ــ الشرطيين

وموافقة مجلس الوزراء .

### الفصل الثاني

واجبات القوة

المادة ٤ ــ واجبات القوة الرئيسية كما يلي :

١ \_ المحافظة على النظام والامن وحماية الارواح والاعراض والاموال

٧ ــ منع الجرائم ، والعمل على اكتشافها وتعقيبها والقبض على مرتكبيها وتقديمهــــم

٣ ... ادارة السجون وحراسة السجناء .

 ٤ ــ تنفيذ القزانين والانظمة والاوامر الرسمية المشروعة ، ومعاونة السلطات العامة بتأدية وظائفها وفق احكام القانون .

والأنظمة .

. مراقبة وتنظيم النقل على الطرق .

٧ ـــ الاشراف على الاجتماعات والمواكب العامة في الطرق والاماكن العامة .

٨ ــ القيام بانة واجبات اخرى تفرضها التشاريع المرعبة الاجراء .

الباب الثالث

التعيين والترفيع والنقل

الفصل الاول

التعسين

المادة ١٠ ــ أ ـــ الرتب النظامية للضباط في القوة هي : ــ

ريق

أمير لواء

رعيم

عقيد

مقدم

رثيس اول

رئيس

ملازم اول

ملازم ثان

ب ــ الرتب النظامية للافراد دون رتبة ضابط هي : –

نطاته نطاق ضابط

وكيل

رقيب يحمل شارة ،ن ثلاثة اشرطة .

يحمل شاره من شريطين .

شرطي

عريف

المادة ١١ – لا يجوز تعيين أي شخص في القوة برتبة ضابط مباشرة . الا اذاكان حائرًا على شهادة جامعية على المادة (١٢) التالبــــة ، على ان تتوافر فيه الشروط المنصوص عليها في الفقره (ب) من المادة (١٢) التالبـــة ، بعد ان ينهي دورة كاملة في كلية الشرطة الملكية وفق المنهاج المقرر ولمدة لا تفل عن ستة اشهر.

المادة ١٧ ــ أ ــ يعين خريج كلية الشرطة الملكية من التلاميذ ، برتبة ملازم ثان ، تحت التجربه لمدة سنة واحدة في خدمة فعلية ، ويستغلى عنه في أي وقت خلال مدة التجربه اذا ظهرت عدم كفاءته او سوء سلوكه .

المادة ٥ ــ يتولى المدير المسوُّولية المباشرة لادارة شوُّون القـــوة بمختلف وحداتها وفروعها واقسامها وموسساتها وكل ما يتعلق بتنظيمها وتدريبها وتسليحها وتجهيزها ومراقبة نفقاتها .

المادة ٦ ــ لامدير مساعد او اكثر تحدد واجباتهم بتعليمات خاصة يصدرها المدير .

المادة ٧ ـــ يتولى مهام المدير ني حال غيابه الضابط الاقدم الذي يليه رتبة .

الماد ٨ ــ ايفاء لغايات هذا التمانون . يعتبر افراد القوة في الوظيفة بشكل مستمر وتحت الطلب للعمل في اي وقت . ويترتب على كل منهم ان يخدم في اى مكان .

المادة ٩ – لافراد الامن العام اللجوء الى استعمال القرةبالفدر اللازم لاداء واجباتهم بشـــرط ان يكون استعمالها هو الوسيلة الوحيده لذلك . ويقتصر استعمال السلاح عــــلى الاحوال وللاسباب التالية : ـــ

اولاًـــ القبض على

١ حكل محكوم عليه بعقوبة جناية او جنحه او بالحبس مدة تزيد على ثلاثة اشهراذا
 قاوم او حاول الهرب .

٢ - كل متهم بجناية او متلبس بجنحه ، لاتقل عقوبتها عن ستة اشهر اذا قاوم او
 حاول المرب .

نَانياً ــ عند حراسة السجناء في الاحوال والشروط المنصوص عليها في قانون السجون .

نالئاً للفض التجمهر او التظاهر الذي يحدث من سبعة اشخاص على الاقل ، اذا عرض الامن العام للخطر، ويصدر امراستعال السلاح في هذه الحالة من رئيس مختص تجب طاعته ويراعى في جميع الاحوال السابقة ان يكون اطلاق النار هو الوسيلة الوحيدة لتحقيق الاغراض السالفة ، ويبدأ رجل الامن بالاندار الى انه سيطلق النار ، ثم يلجأ بعد ذلك الى اطلاق النار ، ويجري الاندار نفخاً بالبوق او الصفاره او يأية وسيلة اعرى من هذا النوع او باطلاق مسدس تنبعث منه اشاره ضوئية .

ب ــ يشترط فيمن يعين بقوة الامن العام برتبة ضابط ان تتوفر فيه الشروط التالية : ـــ

۱ 🗕 ان یکون اردنیاً .

٢ -- ان يكون قد اكمل السابعة عشره من عمره ، ولم يتجاوز السابعة والعشرين ، وتثبت السنعندالتعيين بشهادة الميلاد، وفي الاحوال التي لا يتيسر الحصول فيها على هذه الشهادة يقدر العمر من قبل اللجنة الطبية الاوائية ، واذا كان يوم الولادة غير معروف ، أعتبر الضابط من مواليد اليوم الاول من شهر كانون الثاني من سنة ولادته .

٣ - ان يكون لائقاً للخدمة من الوجهة الصحية بقرار من اللجنة الطبية المختصة .

إن لا يقل طوله عن ( ١٦٨ ) سنتمتر ا .

ان یکون حائزاً علی شهادة الدراسة الثانویة او ما یعادلها من الشهادات المعترف بها
 من وزارة التربیة والتعلیم ما لم یکن ذا مهنة فنیة ، تحتاج القوة لخدماته .

٦ – ان يكون حسن السيرة والسلوك .

٧ – ان لا يكون محكوماً بجناية او جنحة مخله بالشرف والاخلاق .

۸ - ان لا یکون منتسباً لاي حزب او هیئة سیاسیة او جمعیة غیر مشروعة ، حسسب
 قناعة سلطة التعیین .

ج ــ مدة الدراسة في كلية الشرطة الملكية ، لا تقل عن سنتين .

المادة ١٣ – يعين الضباط بموافقة مجلس الوزراء بتنسيب من الوزير ، بناء على توصية المدير ، على ان يقترن ذلك بالارادة الملكية :

المادة ١٤ – أ – للمدير ان يعين أي شخص برتبة ضابط صف مباشرة اذا توافرت فيه الشروط المبينة في الفقرة (ب ) من المادة (١٢) من هذا القانون .

ب ــ للمدير تعيين أي شخص برتبة شرطي اذا توافرت فيه الشروط المبينة في الفقرة (ب )من المادة (١٢) من هذا القانون ، باستثناء البند (٥) منهـــا ، غير انه يشترط ان يكـــون حاصلا على شهادة الدراسة الاعداداية او ما يعادلها .

ج - يجوز للمدير اذا اقتضت الضرورة ان يأمر بتعيين شرطيين بغض النظـــر عـــما ورد في الفقرة السابقة من هذه المادة وذلك لاغراض البادية فقط .

د - يقفي الافراد المجندون على الصوره المبينة في هذه المادة دورة تدريبية لمدة لا تقل عــن اربعة اشهر .

المادة 10 – على كل فرد في القوة ان يقسم اليمين التالية قبل مباشرته اعماله : « اقسم بالله العفليـــــــمان اكون مخلصاً للوطن وللملك وللنستور ، وأن أحافظ على القوانين والانظمة وأعـــمل بها وأن أقوم بجميع واجبات وظيفتي بشرف وأمانة واخلاص دون تحيز او تمييز وأن انفذكل ما يصدر إلى من الاوامر المشروعة » .

الجلسة السادسة من الدورة العادية الاولى ١٨ شباط ١٩٦٨

المادة ١٦ ــ يقسم الضباط اليمين المبينة اعلاه امام المدير ، وأمام اصمحاب الرتب الاخرى فيقسمون هــــذا اليمين امام قادة وحداتهم .

المادة ١٧ ــ على كل فرد في القوة دون رتبة ضابط ان يوقع على تموذج القسم امام ضابطه .

المادة ١٨ ــ يعطى لكل فزد في القوة شهادة تعيين .

المادة ١٩ ــ يعين الضباط لمدة خمس سنوات قابلة لاتجاديا. .

المادة ٢٠ ــ يعين ضباط الصف والشرطيون لمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد .

المادة ٢١ ــ أ ــ للمدير ــ بموافقة الوزير ــ تعيين كتبة وفنيـــين ومهنيين برواتب مقطـــوعة وله زيادة رواتبهم سنوياً بالنسب التي يقررها .

ب ــ لا تشملُ الفقرة السابقة الآفراد الذين يجندون لاعمال اللاسلكي او العهدة او الموسيقي او الابحاث الجنائيه او السواقين .

ج ــ للمدير تعيين اشخاص بعقود وفق الانظمة السارية المفعول في الدولة .

المادة ٢٢ ــ تسري احكام هذا القانون فيما يتعلق بالنظام والانضباط المنصوص عليها في الباب الرابع -ــن هذا القانون على المذكورين في الفقرتين (أوج) من المادة السابقة . ولا نسري عليهم احكام المادة (٧٦) فقرة (١) من هذا القانون .

المادة ٢٣ ــ أ ــ تعتبر خدمة الفرد مجددة تلقائياً عند انتهاء المدة السابقة ، مالم يقرر المدير خلاف ذلك .

ب — اذا رغب الفرد بعدم تجديد مدة خدمته ، فعليه ان يشعر المدير خطياً بذلك قبل شهر واحد من تاريخ انتهاء مدة خدمته على الاقل وتعتبر مدة الشهر من تاريخ وصول الاشعارالى مديرية الامن العام .

# الفصل الثاني

الترفيسع

المادة ٢٤ ــ يجري الترفيع بمراعاة الاسس التالية بالنسلسل .

١ ــ انقضاء المدة المقررة في هذا القانون للترفيع .

٢ ـــ الكفاءة وقابلية القيادة .

٣ \_ الاقسادسة .

يا. الثاني

711

المادة ه ٢ ــ تقرر الكفاءة وقابلية القيادة بما يلي : ـــ

١ التقارير السنوية السرية .

٢ – النجاح بالفحص المقرر لجميع الرتب حتى رتبة رئيس .

٣ ـــ الانجازات التي حققها الفرد خلال خدمته .

٤ – الاحداث التي مرت بالفرد .

۵ ـ آراء المسؤولين من كبار الضباط.

المادة ٢٦ ــ تكون مراتب تقدير التقرير السنوي هي تمتاز ، جيد . متوسط ، ضعيف . ولا يرقى الفرد اذا كان تقريره السنوي السري الاخير بدرجة ضعيف . فاذا تكرر هذا التقرير في العام التالي ينقل هذا الفرد للعمل تحت إمرة رئيس آخر ويلفت نظره الى نواحي ضعفه بكتاب يتضمـــن توجيهاً كافياً لتحسين حالته ومعالجة ضعفه . فاذا تكرر مثل ذلك التقرير مرة أخرى ، وجب فصله مع حفظ حقه في التقاعد أو المكافأة .

المادة ٢٧ - يجري ترفيع ضباط الصف من رتبة وكيل الى رتبة ضابط بعد اجتيازهم دورة في كلية الشرطة الملكية لا تقل مدَّبها عن سنة واحدة شريطة إن لا يكونوا قد تجاوزوا الاربعين منءمرهم وان يكونوا حائزين على شهادة الدراسة الاعدادية أو ما يعادلها .

المادة ٢٨ – أ – يرفع الفرد رتبة رتبة ، والى أدنى مربوط الرتبة الأعلى .

ب – لا يجوز ترفيع الضابط الى رتبة أعلى ، قبل مضي ثلاثسنوات على وجوده في رتبته

ج -- لا يجوز ترنيع الوكيل الى ضابط إلا بعد مضي أربع سنوات على وجوده في رتبته .

د ـــ لا يجوز ترفيع ضابط الصف أو الشرطي قبل مضي أزبع سنوات في رتبته الاخيرة .

الملكية ولمدة لا تقل عن ثلاثة أشهر .

المادة في حالات خاصة واستثنائية .

المادة ٢٩ -- يرفع الضابط بموافقة مجلس الوزراء ، بتنسيب من الوزير ، بناء عسلي توصية المدير عسلي ان يقترن ذلك بأرادة ملكية . ويرفعالفرد دون رتبة ضابط بأمر من المدير .

### الفصل الثالث

#### النقل والندب والاعارة

المادة ٣٠ ــ تجري تنقلات ضباط الامن العام مرة واحدة خلال شهري تموز وآب من كل عام . ويجـــوز عند الضرورة القصوى إجراء حركات التنقلات أكثر من مرة خلال العام .

المادة٣١ ــ أ ــ يتم نقل قادة المناطق ومساعديهم وقادة الوحدات وروًساء الفروع والضباط من وحدة الىٰ أخرى بأمر من المدير وموافقة الوزير ..

ج ــ يتقل الافراد دون رتبة ضابط من وحدة الى أخرى بأمر من المدير ويجري نقلهم داخل الوحدات بأمر من قادة الوحدات .

الدة ٣٢ ــ أ \_ يجوز ندب الضابط للقيام موقتاً بأي عمل رسمي خارج نطاق أعباء وظيفته الاصلية .

ب \_ يتم ندب الضابط بأمر من المدير . أما اذ اكان الندب لاداء عمل خارج نطاق القـــوة فيكُون الندب بموافقة مجلس الوزراء بناء على تنسيب الوزير .

المادة ٣٣ \_ أ \_ يجوز إعارة أي ضابط الى وظيفة مدنية أو عسكرية خـــازج نطاق القوة . سواء أكان ذلك داخل البلاد أو خارجها ، بقرار من مجلس الوزراء بناء على تنسيب الوزير ، على أن يعين مجلس الوزراء مدة الاعارة وشروطها .

ب ــ لا يتقاضى الضابط المعار أي جزء من راتبه أثنـــاء إعارته ، مالم ير مجلس الوزراء أن الضابط من رواتب من الجهة المعار اليها .

ج ــ تضاف مدة الحدمة التي يقضيها الضابط معاراً على الوجه المذكور الى مدة خدمتــــه المقبولة للتقاعـــــــ . كما تحــب هذه المدة لأغراض استحقاق الزيادة الــــــنوية والترفيع في، ولا تحول إعارته دون ثرفيعه خلال مدة إعارته .

د \_ يجوز إعادة الضابط الى الحدمة قبل انتهاء مدة الاعـــارة اذا افتضت الضرورة ذلك ، بقرار من مجلس الوزراء .

ه ـ عند انتهاء مدة الاعارة ، يعاد الضابط الى القرة برتبة معادلة للرتبة التي اكتسبها عنـــد انتهاء إعارتــــه .



النظام والانضياط

الفصل الاول

الواجبات

المادة ٣٤ – على الفرد ان يتميم في البلد الذي به مقر عمله لكن يجوز لقائد وحدته ولظروف استثنائيـــــة أن يسمح له بالاقامة في بلد آخر قريب من محل عمله .

المادة ٣٥ ـ على الفرد مراعاة أحكام هذا القانون وتنفيذها وعليه : ـــ

ان يحافظ على كرامة وظيفته طبقاً العرف العام وان يسلك في تصرفاته مسلكاً يتفـــــق
 والاحترام الواجب لها .

إن ينفذ ما يصدر اليه من أوامر وتعليمات في حدود القوانين والانظـــمة المعمول بها ،
 ويتحمل كل ضابط مسؤولية الاوامر التي تصدر عنه ، وهو المســوول عن حسن سير
 العمل في حدود اختصاصه .

أن يتصرف بأدب وكياسة بصلته بروسائه وفي معاملته لافراد الجمهور وان يحافظ على
 شرف الحدمة وحسن سمعتها .

الفصل الثاني المحظورات

المادة٣٦ -- يحظر على كل فرد : –

١ - ترك عمسله الرسمي أو التوقف عنه لأي سبب من الاسبساب دون تصريح رسمي من رئيسسسه .

٢ — إفشاء أو نشر أو نقل أية معلومات رسمية دون موافقة المراجع المختصة كما يحظر عليـــه
 بعد تركه الخدمة إفشاء أو نشر أو نقل أية معلومات رســـمية اكتسبها أثنـــاء وجوده في
 الخدمة إلا بأذن خاص من المراجع المختصة .

۳ ان ينتمى الى اى حزب من الاحزاب السياسية او ان يتشيع او ان يشترك في اية مظاهرات او اضرابات او اية اجتماعات حزبية او سياسية او اية دعايات انتخابية او ان يعقد اجتماعات لانتقاد اعمال الحكومة السياسية او ان يشترك باية صورة مسن العصور في اجراءات تهدف الى الغايات المذكوره.

ان یکون محرر المطبوعة دوریة او ان یکون مشترکاً بصورة مباشره او غیر مباشره فی
 ادارتها ، باستثناء المجلة العسكریة.

ان يوزع اية مطبوعات سياسية او ان يوقع استدعاءات تبحث في اعمال الحكومة .

٦ ان يحتفظ لنفسه بأصل اية وثيقة او ورقه من الوثائن او الاوراق والمخابرات الرسمية او صورة عنها .

ان يفضى بمعلومات او ايضاحات عن المسائل التي ينبغى ان تظــــل سرية بطبيعتها او صدرت بشأن سريتها تعليمات خاصه .

۸ – ان يتعاطى التجاره: او الصناء، والاشتراك بصفقات تجارية باسمه او بأسماء اخرى او القيام بالمضاربات على كافهة انواعها او تولى اعمال مالية مباشرة او غير مباشره او الاشتراك فيها او الارتباط بعلاقات مع اية شركة او القيام باى عمال اخر يتعارض وعمله الرسمى او يوشر باية حال من الاحوال في قيامه بو اجبانه الرسمية . ولا تنطبق احكام هذه الفقره على شراء الاسهم في الشركات المساهمة وفي جميسة الاحوال المشكوك في انطباق احكام هذه الفقرة عليها يجب رفع الامر المدير لاعطاء قراره بذاك

٩. قبول هدايا او اكراميات او منح من اصحاب المصالح او من ينتسب اليهم سواء اكانذلك مباشرة ام بالواسطة او قبول اية مساعدات مالية او اقتراض المال او الوقوع تحت منة اي شخص من الاشخاص الذين لهم اية شركة من الشركات التجارية المرتبطة بعقود اوذ ات علاقة بالدوائر التي ينتمى اليها .

۱۰ – الاشتراك في مشترى وبيع الطوابع البريدية او الارازم والمهمات والعقارات والاملاك
 الحكومية بقصد الربح او المضاربة .

١١ ــ ان يتولى وكالة خصوصية في أمر من الامور التي لما علاقة بواجبانه الرسمية .

١٢ ــ ان يقبل اى عمل مهماكان خارجاً عن اعماله الرسمية بالنيابة عن او مع اى قرد مست الافراد او بيت من البيوتات التجارية الا بتصريح من الوزير بناء على تنسيب المديسر على ان لاتنشأ من جراء ذلك عرقلة لاعمال الفرد الرسمية .

Spill Colin

المادة لي ٣٨ – بالرغم مما ورد في قانون العقوبات العسكري يحاكم كل فرد ( دون رتبة ضابط ) ارتكب المخالفات المبينة في المادة السابقة من قبل قائد وحدته ، ويعاقب بالعقوبات المدرجة فيها . اما الضباط فتجري محاكمتهم من قبل المدير .

المادة ٣٩ ــ للمدير ان يستغني عن خدمة الفرد دون رتبة ضابط بالاضافة الى ابة عقوبة من العقوبات التي فرضت عليه بموجب المادة السابقة .

الباب الخامس

الاجازات

الفصل الاول الواع الاجازات

المادة ٤٠ ــ انواع الاجازات هي : ــ

أ ـــ اجازة سنوية

پ ــ اجازة عرضية

ج ــ اجازة مرضية .

اجازة امومه

ه ــ اجازة دراسية .

الفصل الثاني

الاجازة السنوية

المادة ٤١ ـ يستحق الضابط اجازة سنوية مدتها ثلاثون يوماً عن كل سنة .

. تقتصر الاجازة السنوية في السنة الاولى من خلمة الضابط على خمسة عسش يوماً ولا يستحقها إلا بعد انقضاء سنة أشهر على تعيينه .

المادة ٣٥ ــ يتقاضى الضابط المجاز إجازة سنوية رائبه كاملا مع العلارات خلال مدة الاجازة وتعسير تلك المدة خدمة فعليســـة . ١٣ – ان يقبل تعييناً من قبل أية محكمة كحارس قضائي او محكم دون موافقة المدير على أنه يجوز له ان يتولى بمرتب او مكافأة اعمال القوامة والوصاية والوكالة عن الغائبين اذاكان المشمول بالقوامة او الوصاية او كان الغائب بمن تربطه به صلة قربى او نسب كما ويجوز له ان يتولى بمرتب او مكافأة النظاره على الوقف اذا كان مستحقاً فيه او كانت النظارة مشروطه له من الواقف او ان يتولى الحراسة على الاموال التي يكون شريكاً او له مصلحة فيها او مملوكة لمن تربطه به صلة القربى او النسب. وفي جميع هذه الاحوال يجب اخبار المدير وحفظ ذلك في ملفه المخاص.

١٤ – كل من يخالف اي حكم من احكام هذه المادة يحاكم امام محكمة الشرطة على الوجه المبين في الباب السابع من هذا القانون .

الفصل الثالث الانضباط

المادة ٣٧ ــ اذا ارتكب اي فرد احدى المخالفات التالية :

١ – التغيب عن اداء الواجب دون سبب معقول .

٢ – النوم اثناء تأدية الواجب .

٣ ـــ السلوك الضار بحسن النظام والانتظام .

٤ – اظهار الجبن اثناء تأدية الواجب

حصیان أنظمة القوة اوای امر من اوامرها سواء اکان ذلك شفویاً ام خطیاً

ه – التمرد.

٧ – تعاطي المشروبات الروحية او المخدرات

٨ - الاهمال في اداء الواجب

٩ – اعطاء بيانات كاذبه اثناء تأدية الواجب

١٠ ــ ممارسة لسلطة غير قانونية نشأ عنها ضرر لاي شخص او للدولة .

١١ – اتلافه عمدا اموالاً للدولة او اهماله اياها او الحاق الضرر بها ، اوالتسهب في فقدها .

۱۲ ـــ سلوكه سلوكاً شائداً

يعاقب باحدى العقوبات التالية :

١ -- تنزيل الرتبة

٢ - حسم الراتب لمدة لاتزيد على ثلاثة اشهر .

٣ ـــ الحبس او المحجر لمدة لاتتجاوز ثلاثة اشهر .

\$ . 7

المادة ٤٤ ـ الضابط في الاحوال العادية أن يستعمل كامل مدة إجازته السنوية دفعة واحـــدة غير أنه اذا لم تسمح ظروف وظيفته في حالات استثنائية من استعمال كامل اجازته فله عندئذ أن يستعمـــل قسماً منها وان يستعمل المدة الباقية في موعد يكون أكثر ملاءمة له ، وتحسب أيام الاعـــياد والعطل الرسمية ضمن الاجازة اذا وقعت في خلالها ، ولا تحسب اذا جاءت قبل الاجازة أو بعدها.

المادة ٤٥ ـــ لا يجوز جمع الاجازات السنوية لاكثر من سنتين .

المادة ٨٥ – يستحق الفرد الذي تنتهي خدمته لأي سبب كان عدا العزل والاستقالة مكافأة تساوي حاصل ضرب راتبه الشهري الاخير مع كافة العلاوات في مجموع سنوات خدمسته العامة ، بشرط أن لا تقل مدة خدمته عن خمس سنوات وان لا يكون خاضعاً لاحكام قانون التقاعد .

المادة • ٥ ــ تعطى الاجازات للضباط بموافقة المدير أو من ينيبه .

المادة ١٥ – لفادة المناطق والوحدات منح اجازات قصيرة لا تتجاوز الاسبوع داخل البلاد للضباط الذين تحت إمرتهم .

المادة ٢٥ ــ اذا أراد الضابط أن يقضي إجازته في الحارج ، فيجوز منحه مدة أخرى لا تزيدعلى نصف مدة الاجازة السنوية التي استحقها لغاية تاريخ تقديم طلب تلك الاجازة .

المادة ٣٥ ــ يجوز في الاحوال التي يكون الضابط قد استنفذ فيها جميع الاجازات السنوية والعرضية منحه في أحوال خاصة إجازة بدون راتب لمدة أقصاها ثلاثة أشهر .

#### الفصل الثالث

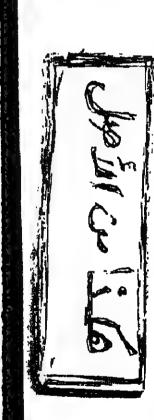
#### الاجازات العرضية

- المادة 10 مـ أ مـ يجوز منح الضابط في حالة عدم استحقاقه الاجازة السنويسة . أجازة عرضية براتب كامل مع العلاوات لا تتجاوز مدتها أربعسة عشر يوماً في السنة . ويشترط في ذلك مو افقة المدير .
- ب ــ بالاضافة الى الاجازة السنوية . يعطى الفىابط إجازة لمدة اسبوع في حالة زواجه الدرة الاولى . ويتقاضى راتبه كاملا مغ العلاوات خلال مدة هذه الاجازة .

#### الفصل الرابع

#### الاجازات المرضية

- المادة ٥٥ ـ يستحق الفرد إجازات مرضية متقطعة براتب كسامل مع العلاوات ولا تحسم من اجسازته السنوية . وتعطى تلك الاجازات بناء على تقاربر طبية رسمية .
- المادة ٥ ســـ اذا حضل الفرد على اجازة مرضية بعد ان استنفد جميع اجازاته السنوية فلا تحسم هــــــــذه الاجازات أو أي اجزاء منها من الاجازة السنوية التي يستحقها في السنة التالية .
- المادة٧٥ ــ أ \_ تعطى الاجازة المرضية لمدة لا تزيد على الاسبوع بناء على تقرير من طبيب الحكومة .
- ب ــ تعطى الاجازة المرضية لمدة أكثر من اسبوع ولا تتجاوز شهراً واحداً من اللجـــــان الطبية الدائســــة .
- المادة ٥٨ على اللجان الطبية أن تحدد في تقريرها المدة الّبي ترى أنها كافية لشفاء الفرد من مرضه ، فاذا قررت اللجنة الطبية إعادة فحص الفرد بعد انقضاء تلك المدة . فلا يسمح له بمزوالة أعمساله قبل إعادة ذلك الفحص .
- المادة ٥٥ ـــ أ ـــ يتقاضى الفرد المجاز إجازة مرضية راتبه كاملا مع العلاوات عن الاشهر الستة الاولى ونصف راتبه مع نصف العلاوات عن الاشهر الثلاثة التي تليها باستثناء علاوة غـــــلاء المغيشة العائلية ، فتدفع كاملة عن المدة التي يقضيها في المرض ويعتبر بده مـــدة الاجازة المرضية من التاريخ الذي ينقطع فيه الفرد عن العمل .



2.7

الفصل السادس الاجازة الدراسية

المادة ٦٥ ــ يعمل بأحكام نظام الموظفين المدنيين المعمول به فيما يتلعق بالاجازات الدراسية الى أن يصدر نظام خاص بها .

الفصل السابع احكام متفرقة في الاجازات

المادة ٦٦ ــ طلبات الاجازة بجميع انواعها والاجربة عليها تكون خطية وتبدأ الاجازة من يـــوم انفكاك الفادة ٦٦ ــ الضابط عن العمل وتنتهي بنهاية اليوم السابق لاستثنافه العمل .

٢ ــ يبين القرد في طلب الاجازة المدة والتاريخ الذي يرغب أن تبدأ اجازته فيه ، والمــكان
 الذي يود ان يقضي فيه اجازته وعنوانه في اثناء الاجازة .

المادة ٦٨ ــ تحدد المراجع المختصة مدة كل اجازة توافق عليها .

المادة ٦٩ ــ لا يجوز تقتمدير الاجازة أو تأجيلها أو الغاوها أو قطعها بعد الموافقة عليها وابلاغهـــاللفرد . إلا لاسباب قوية تقتضيها حالة العمل .

المادة ٧٠ ــ يجوز للفرد المجاز أن ينيب من يشاء لقبض رواتبه التي يستحقها في اثناء وجوده في الاجــــازة بتفويض خطي يصدق من قائد وحدته أو ممن يمثل المملكة في الحارج .

المادة٧١ ــ ضباط الصف والشرطيون يمنحون اجازة سنوية لا تتجاوز (١٤) يوماً بقرار من قادة الوحدات.

الباب السادس انتهاء الخدمة

المادة ٧٧ – تعتبر خدمة الفرد منتهية بعد صدور قرار من المرجع المختص عملا بأحكام هذا الفانون أرأي تشريع آخر في إحدى الحالات التالية : –

١ – بلوغ السن المقررة لترك الحدمة بموجب قانون النقاعد العسكري .

٢ \_ عدم الليالة للخدمة صحياً .

٢ \_ الاستقـــالة

ب ــ اذا لم يشف الفرد من مرضه بعد انتهاء التسعة الاشهر ، تعاد معاينته من قبل اللجنة الطسة المختصـــــة .

ج ــ اذا وجدت اللجنة الطبية المختصة لدى معاينة الفرد وفقاً للفقرة السابقة أن مرضه غير قابل للشفاء ، فتوصي بالمهاء خدماته .

د ــ اذا وجدت اللجنة الطبية المختصة لدى معاينتها للفرد وفقاً للمادة (٢) أن مرضه قابـــل
 للشفاء ، ولكنه ليس قادراً على استئناف عمله ، فللوزير بناء على تنسيب المدير تمديــــد
 اجازته المرضية لمدة أخرى لا تتجاوز ثمانية أشهر بنصف الراتب مع نصف العلاوات
 على أن تدفع علاوة غلاء المعيشة كاملة .

ه ... بعد انقضاء الاجازة المذكورة في الفقرة (د)تنتهمي خدمات الفرد اذا لم يتمكن مـــــن العودة الى عمله بسبب عدم شفائه .

المادة ٦٠ ــ اذا أصيب الفرد بعاهة تمنعه من أداء واجباته أو بأحد الامراض التي تحتاج معالجتها الى مـــــــــــــ طويلة . فيجب إحالته على اللجنة الطبية المختصة لتتخذ بشأنه القرار المناسب .

المادة ٦١ - اذا أصيب الفرد بمرض وهو خارج المملكة في مهمة رسمية أو كان غائباً عنها بصورة رسميــة فانه يستحق اجازة مرضية لمدة لا تتجاوز (١٤) يوماً بناء على تقرير طبي من طبيب ، وعلى الفرد أن يبرق بالسرعة المكنة ، وان يرســل للمدير التقارير الطبية المنتي حصـــل عليها في أول بريد .

المادة ٢٦ – اذا قررت اللجنة الطبية أن الفرد قد أصيب بمرض أو بعلة أخرى أو بحادث في أثناء قيــــامه بواجباته أو لسبب ناشىء عن طبيعة واجباته فيمنح اجازة مرضية براتب كامل مــع العلاوات طيلة المدة اللازمة لشفائه الى ان تقرز اللجنة الطبية عدم قابلية اصابته للشفاء وعندها ، توصي بانهاء خدماته .

المادة ٦٣ – ينقطع راتب الفرد باستثناء علاوة العائلة طيلة مدة غيابه عن العمل لمرض ناشىء عن خطأ منـــه ويعتبر الفرد مخطئاً عند اهماله أو سوء تصرفه أو قيامه بأعمال لا تليق بشرف وظيفته كالسك والمقامرة وتعاطي المخدرات أو ما شابه ذلك من سوء السلوك .

الفصل الخامس المومة المارمة

المادة ١٤ - تستحق الفرد الحامل اجازة أمومة أقصاها شهر واحد براتب كامل مع العلاوات بناء عـــلى تقرير طبي مصدق من اللجنة الطبية ولا تشكل تلك الاجازة من الاجازات المرضية ، أما إذا تعلّر عليها استئناف أعمالها بعد انتهاء اجازة الامومة اسبب مرضي ، فيجوز منحهــا أجازة مرضية وفقاً للاجكام الحاصة بذلك .

المادة ٧٨ – عند إعادة أي ضابط الى الحدمة تسري عليه الاحكام التالية : –

أ ــ اذا كان قد إستقال أو أحيل على التقاعد بناء على طابه . فيعاد برتبته الــابقة . عاي أن
 تعتبر أقدميته من تاريخ إعادته للخدمة .

ب ــ اذا استغنى عن خدماته أو أحيل على التقاعد لأي سبب آخر فيعاد برتبته السابقــــــة وأقدميته بها ، شريطة أن لا تزيد مدة انفصاله عن الحدمة عن سنتين . فأذا زادت على ذلك فيعود برتبته السابقة ، وتعتبر أقدميته من تاريخ إعادته .

المادة ٧٩ ــ أ ـــ في حالة تنزيل رتبة الضابط أو ضابط الصف يعتبر الاقدم في الرتبة الَّتِي فزل اليهـــــــــــــا ويتقاضى أعلى مربوط تلك الدرجة .

ب ــ لا يُبعوز التنزيل إلا لارتبة التي دو بها مباشرة .

## الباب السابع

#### للنيابة العامة ومحكمة الشرطة

الفصل الاول

النيابسة العامسة

المادة ٨٠ ـــ أ ـــــ يتولى النيابة العامة للقرة . المستشار العدلي والمدعون العامرن وهيئات التحقيق فيها .

ب ــ يعين المدير أو من ينيبه أعضاء النيابة العامة المار ذكرهم .

ج ــ تقوم النيابة العامة للقوة باقامة دعوى الحتى العام ومباشر بها على الافراد .

المادة ٨١ ــ أ ــ تشكل هيئة التحقيق من عدد من الضباط يختارهم المدير أو من ينيبه .

ج ــ يجوز للمدير أو من ينيبه أن يبث في القضية اذا كانت من الحرائم الانضباطية أو الجنح وإلا ، فيحيلها الى المستشار العدلي لبيان مطالعته على الاوراق النحقيقية .

ب ــ يجوِز لقائد المنطقة أو الوحدة أن يبت في القضية من صلاحياته الفانونية .

المادة ٨٣ ــ على النيابة العامة للقوة إقامة دعوى الحق العام اذا أقام المنضرر أو من يمثله نفسه مدعياً شخصياً . ولا يجوز تركها أو وقفها أو تعطيل سيرها إلا في الاحوال المبينة في القانون .

٤ ـــ الاستغناء أو الاحالة على التقاعد .

ه -- فقـــــد الجنسية .

٦ - الحكم بعقوبة جنائية أو جنحوبة نخلة بالشرف والامانة .

٧ -- الوقــــاه .

المادة ٧٣ سـ يستغنى عن خدمة الفرد دون رتبة ضابط بقرار من المدير ، ويستغنى عن خدمة الضابط بقرار من المدير على أن يقترن ذلك بالارادة الملكية وذلك لأحد الاسباب الآتية : —

١ حدم الكناءة أو عدم اللياقة لأسباب مقنعة وعادلة .

٢ – سوء السلوك . استناداً للتقارير التي ترفع بحقه .

٣ -- صدور حكم عليه بالحبس ( لمدة تزيد على ٨٩ يوماً ).

دور حكم عليه بالطرد .

المادة ٧٦ - أ ـــ يزود كل فرد بالالبسة والاسلحة والعتاد والتجهيزات الضرورية لقيامه بواجباته .

ب - لا تسري أحكام هذه المادة على الافراد دون رتبة ضابط من الكتبة والفنيين والعاملين
 في قسم الابحاث الجنائية والمهنيين وغيرهم ممن كانوا في خدمة القوة عند بدء العمل بهلما
 الفاتون أو الذين سيجندون بعد نفاذه .

ح ــ لا يشمل الاستثناء بالفقرة السابقة . الافراد باللاسلكي والعهدة والموسيقي والسواقين .

المادة ٧٧ ــ تسترد الملابس والتجهيزات والاسلحة وكـــافة ما بعهـــدة الاقراد مـــن الاموال الاميربـــة المقرر اعادتها عند انتهاء خدماتهم وفقاً للأنظمة والتعليمات المزعية .

المادة ٨٩ أ \_ اذا كان حكم محكمة الشرطة بالبراءه فلا يجوز لمحكمة التمييز ان تدين المنهم الا اذا اعادت سماع البينة .

ب ـــ اذا تبين لمحكمة التمييز ان هنالك خطأ في الاجراء او مخالفة جوهرية فـــي القانون ، فيجوز لها ان تنقض الحكم وتعيده لمحكمة الشرطة للسير به وفقاً للتعليمات التي تقررها .

ج ــ في جميع الاحوال يكون قرار محكمة النمبيز قطعياً .

#### الباب الثامن

#### احكام متفرقة

المادة ٩٠ ــ يعتبركل فرد مسوولا عن جميع الاموال العامة التي في عهدته او التي تقع في حوزته وما يعها.

اليه من الاسلحة والعدد الحربية والملابس والارزاق التي تصرف لتستعملها القوه تحــت

امرته او لاستعماله المخاص ، ويكون مسوولا عنها تجاه المدير في حالة فقدها او تضرر هــا

او اتلافها ما لم يكن الضرر الذي لحق بها قد نجم عن حادث لم يكن بالامكان تجنبه او عن
سرقه لم تنشأ عن اهماله او عن استعمالها فعلا في الخدمة .

المادة ٩١ – أ – على كل فرد انفصل من الخدمة ان يسلم فوراً جميع ما بعهدته من الاسلحة والملابس وغيرها من العهدة والحاجات اللازمة للقيام بواجباته ، فاذا عجز عن تسليمها بجازي بعد ادانته من قبل محكمة الشرطة بغرامة لانتجاوز عشرين ديناراً او الحبس مدة لانتجاوز ثلاثة اشهر ويضمن قيمتها .

ب ــ كل فرد أتلف او أضاع اسلحة او البسة اوسواها من الاموال العامة . يجوز للمديران يقرر الحسم من راتبه الى ان يسدد ثمنها او قيمة اصلاحها ، فضلا عن أية عقوبة يستحقها بمقتضى هذا القانون :

المادة ٩٢ ـــ أ ـــ لا يستحق الفرد راتب أي يوم تغيب فيه بلا إجازة .

ب \_ لا تعتبر مدة التغيب يوما كاملا ، مالم تكن قد استغرقت ست ساعات متوالية او اكثر
 سواء أكانتكلها في يوم واحد أم قسم منها في اليوم الواحد والاخر في اليوم الثاني.

ج ــ اذا تجاوزت مدة التغيب ست ساعات متوالية ولكنها لم تتجاوز اربعاً رعشرين ساعة ،
 فلا تحسب اكثر من يوم واحد ، أما اذا تجاوزت المدة الاربع والعشرين ساعة فكل أربع وعشرين ساعة لاحقة او اي قسم منها يعتبر يوماكاملا .

المادة ٨٤ ـــ أ ـــ اذا ارتكبت جريمة وكان جميع أطرافها من افراد القوة ، فتتولى النيابــــة العامة للـــقوة إجراء التحقيق فيها وفي حالة مباشرة الادعاء العام المدني التحقيق فــــان عليه أن يــــودع الاوراق التي نظمها الى النيابة العامة للقوة عند حضورها .

#### الفصل الثاني

#### محكمة الشرطة

المادة ٨٥ - أ - يشكل المدير محكمة تسمى ( عكمة الشرطة ) من رئيس وعضوين على الأقل على أن لا تقل رتبة رئيس المحكمة عن رئيس أول وان يكون أحد أعضائها مجازاً في الحقوق و تختص هذه المحكمة في الجرائم الجنائية التي تقع بين افراد القوة .

ب ــ يتولى المرافعة أمام محكمة الشرطة المدعى العام .

ج – نجري المحاكمة أمام محكمة الشرطة ونقأً لقانون اصول المحاكمات الجزائية .

المادة ٨٦ – في الحالات التي يكون فيها المتهم برتبة أعلى من رتبة رئيس المحكمة ، يعين المدير رئيساً آخ يكون برتبة أعلى من رتبة المتهم .

المادة ٨٧ – إيفاء بغايات هذا القانون ، تطبق على أفراد القوة أحكام قانون العقوبات العسكري المعمول به على أن يستعاض عن كلمة ( الجيش ) وعبارتي مجلس عسكري ) و (رثيس ألاركان ) أينما وردت في القانون الحالي أو أية كلمة أو عبارة تحل محلها بقانون لاحق بعبارة ( قوة الامن العام ) و ( محكمة الشرطة ) و ( مدير الامن العام ) على التوالي .

المادة ٨٨ – أ – يحق للمتهم المحكوم عليه وللمستشار العدلي أن يطلب تمييز كافة الاحكام الجنائية الــــي تصدر عن محكمة الشرطة خلال مدة ثلاثين يوماً من تاريخ تفهيمه الحكم .

ب - حينما تولف محكمة التمييز للنظر في التمييز المرفوع اليها ، تشكل من أربعة قضاة مـن قضاتها يضاف اليهم عضو خامس ينتدبه مدير الامن العام من بين الضباط ، على أن لا تقل رتبته عن عقيد .

ج - تعتبر محكمة التمييز في مثل هذه الحالة محكمة موضوع يجوز لها أن تصدق الحكم بناء على البينات الواردة في اضبارة القضية أو أن تنقضه وتبرىء المتهم أو تدينه ولها أن تحكم بما كان يجب على محكمة الشرطة أن تحكم به

الاسباب الموجبة

لقانون الامن العام المعدل المؤقت

وضع هذا التعديل لتلافي الاشكالات التي يمكن حدوثها في حالمة استمرار الغاء رتبتي نقيب وجندى اول من ملاك الامن العام الذي نص عليها التمانون الاصلي ولازالة الغموض من بعض المواد وتحديد درلاحيات مدير الامن العام بصورة اوفي وبوجه عام جعل التمانون اكثر قابلية للتطبيق .

قانون الامن العام المعدل المؤقت

رقم (۵۰) لسنة ١٩٢٥

المادة ١ – يسمى هذا القانون الموقت (قانون الامن العام المعدل لسنة ١٩٦٥) ويقرأ مع قانون الامن العام الموقت رقم (٣٨) لسنة ١٩٦٥ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلى كقانون واحد ويعدل به من تاريخ العمل بالقانون الاصلي .

المادة ٢ ــ تعدل المادة (٢) من القانون الاصلي باضافة الفقرة التالية اليها برقم (١٣) . –

١٣ \_ محكمة التمييز \_ هي المحكمة التي فص عليها في قانون تنظيم المحاكم النظامية وقانون اصول المحاكمات الجزائية .

المادة ٣ ــ تعدل المادة (٣) من القانون الاصلي بالغاء ما جاء في الفقرة (أ) منها والاستعاضه عنه بما يلي .--أ ــ قوة الامن العام هيئة نظامية ذات شخصية اعتبارية مرتبطة بوزارة الداخلية ويمثلهاالمدير

وتتألف من الفئات التالية . –

١ ــ الضباط

٢ \_ ضباط الصف

۳ ــ الشرطيين

المادة ٤ ــ تعدل المادة (١٠) من القانون الاصلي على الوجه الاتي . ــ

١ -- بالغاء ما جاء في الفقره (ب) منها والاستعاضه عنه بما يلي . --

ب ـــ الرتب النظامية الافراد دون رتبة ضابط هي / ـــ

١ - وكيل :

١ - رئيب

المادة ٩٣ ــ لمجلس الوزراء بناء على تنسيب الوزير اصدار انظمة لتنفيذ أحكام هذا القانون ، ولتحديد رواتب الافراد وتنظيم القوة وتدريبها وتجهيزها وتعيين العلاوات وغير ذلك من الامورالي يجدها ضرورية لمصلحة القوة ، بما في ذلك انشاء الجمعيات الخيرية وصندوق الرفاه وأقامة المساكن لافراد الامن العام ودكان الشرطي على ان تقترن بالارادة الملكية .

المادة ٩٤ ــ يلغى قانون الامن العام رقم (٢٩) لسنة ١٩٥٨ وتعديلاته وجميع القوانين الاخرى الى المدى الذي تتعارض فيه احكامها مع احكام هذا القانون .

المادة ٩٥ ــ رئيس الوزراء ووزيرالداخلية . مكلفان بتنفيذ احكام هذا القانون .

السيد الرئيس:

اضع تعديلات اللجنة القانونية على التانون المؤقت المعدل رقم ( ٥٠ ) لسنة ٦٥ قانون الأمن العسام فهل يوافق المجلس عليها ؟ .

الجميع : موافقـــون

( وهذا هو تص القانون المؤقت رقم (٥٠) لسنة ١٩٦٥ المعدل لقانون الامن العام كما عدله مجلس الاعيان وكما سيعاد لمجلس النواب معدلاً )

The state of the s

 $(x,y) \in \{x_1,\dots,x_n\} \cap \{x_1,\dots,x_n\} \cap \{x_1,\dots,x_n\}$ 

المادة ١٢ ــ تعدل المادة (٣٧) من القانون الاصلى كما يلي : --

١ ــ بحذف الفقرات (٣ و ٦ و ١١و ١٢) الواردة تبحت عبارة ( اذا ارتكب اتى فرد احدى المخالفات التالية ) منها واعادة ترقيم فقراتها على هذا الاساس .

٢ ــ بالغاء ما جاء في الفقرات ( ١و ٢ و ٣) الواردة تحت عبارة) يعاقب باحدى العقوبات التالية ) منها والاستعاضة عنه بما يلي . –

١ ــ تنزيل الرتبة لمن هم دون رتبة وكيل

٢ ــ حسم الراتب لمدة لاتزيد على شهرين

٣ ـــ الحبس او الحجز لمدة لاتنجاوز شهرين .

المادة ١٣ ــ تعدل المادة (٣٩) من القانون الاصلى بشطب كلمة ( نسابط) الواردة فيها والاستعاف، عنها بكلمة (وكيل)

المادة ١٤ ــ تعدل المادة (٤٧) من القانون الاصلى بحدف كلمة ( بالتقاعاء )الواردة فيها .

المادة ١٥ ــ يلغي ما جاء في المادة ( ٤٨ ) من القانون الاصلى ويستعاض عنه بما يلي . –

٤٨ ــ يستحق الفرد الذي تنتهي خدمته لاي سبب عدا الاستقالة او الاحالة على التقاعد مكافأة تساوئ حاصل ضرب راتبه الشهرى الاخير مع كافة العلاوات في مجموع سنوات خدمته العامة بشرط ان لاتقل خدمته عن خسس سنوات .

المادة ١٦ ــ تعدل المادة ( ٧٢) من القانون الأصلى كما يلي . ــ

١ \_ بحذف عبارة ( او الاحالة على التقاعد) الواردة في (٤)منها .

. ٢ ـ باضافة عبارة (عن الخدمة) بعد كلمة (الاستغناء) الواردة في الفقرة (٤) منها .

٣ \_ باضافة العبارة التالية الى آخرالفقرة ( ٦ ) منها . \_ ( من قبل محكمة الشرطة اذاكان الحكم يزيد عن الحبس لمدة ٨٩ يوماً .

ع ــ باضافة الفقرتين التاليتين اليها برقم ( ٨ و٩ ) . -

٨ ــ الاحالة على التقاعا. ( وتجرى احالة الضباط على التقاعد على اساس الراتب الاساسي للرتبة التي تلى رتبته مباشرة و في ادنى مربوطها . )

. أ - من رتبة مقدم فما فوق ادا امضى في رئبته ست سنوات

ب من رتبة رائد فما دون اذا أمصى في رتبته مدة أربع سنوأت.

. . . . ٩ ـ الطرد من الخدمة بحكم من قبل عكمة الشرطة .

٣ - عريف

٤ – شرطي

٢ – باضافة الفقرتين (جود) التاليتين اليها / ـــ

ج – اشارات الرتب المختلفة تبين بقرار من المدير وموافقة الوزير

مجلس الاعيان

د ــ الرتب الحالية والموجودة عند نفاذ هذا القانون تبقى كما هي حتى يتم تصفيتها عن طريق الترفيع او انتهاء الخدمة .

المادة ٥ ــ تعدل المادة (١٢) من القانون الاصلي بحدف عبارة ــ

( حسب قناعة سلطة التعيين ) الواردة في البند (٨) من الفقرة ( ب ) منها .

المادة ٦ ــ تعدل المادة (٢٢) من القانون الاصلي باعتبار ما جاء فيها فقـــرة ( أ ) واضافة الفقرة ( ب ) النالية انبها . ـــ

ب - ينطبق على هوُلاء قوانين العمال فيما يتعلق بالمكافأة والاجازات وغيرها .

المادة ٧ ــ تعادل المادة (٢٥) من القانون الاصلي على الوجه التالي . ــ

١ – باضافة الجملة التالية الى آخر الفقرة (١) منها . –

( الذي يكتبها قائد الوحدة بشأن من هم تحت امرته )

٢ – بحذف الفقرتين ( ٣و ٤ ) منها واعادة ترقيم الفقره (٥) برقم (٣ ) .

٣ – باضافة العبارة التالية الى آخر الفقره (٣) منها . –

« بحيث لا يقل عددهم عن ثلاثة •

المادة ٨ ــ تعدل المادة (٢٦) مــن القانون الاصلي بشطب عبـــارة (وجب فصلـــه) الوارده فيهـــ والاستعاضه عنها بعبارة (يجوز فصله ) .

المادة 9 ــ يلغي ما جاء في المادة (٢٧) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي .ــ

٢٧ ــ يجري ترفيع ضباط الصف من رتبة وكيل الى رتبة ضابط بعد اجتيازهم دورة فـــي كلية الشرطة الملكية لا نقل مدتها عن سنة اشهر ، شريطة ان لايكونوا قد تجاوزا الخامسة والاربعين من عمرهم وان يكونوا حائزين على شهادة الدراسة الابتدائية على الاقل .

> ( مراعاة احكام هذا القانون وتنفيذُهَا وعليه ) الواردة في مستهلها .

المادة ١١ ــ تعدل المادة (٣٦ ) من القانون الاصلي باضافة العبارة التالية الى آخر الفقره (١٤)منها . ( ويعاقب بالحبس لمدة لاتزيد على ثلاثة اشهر او بغرامة لا تزيد على خمسين دينار ا) .

السيد المقرر :

المادة ١٧ ــ يلغي ما جاء في المادة ( ٧٣ ) من القانون الاصلى ويستعاض عنه بما يلي ـــ

٧٣ ــ أ ــ يستغنى عن خدمة الفرد اذاكانت هنالك اسباب مقنعة وعادلة .

مجلس الاعيان

ب – ويكون الاستغناء عن خدمة الفرد دون رتبة ضابط بقرار من المدير ، ويستغنى عن خدمة الضابط بقرار من مجلس الوزراء بتنسيب الوزير بناء علي توصية المدير على ان يقترن ذلك بالارادة الملكية السامية .

المادة ١٨ – تعدل المـــادة ( ٨١ ) من القانون الاصلى بـــالغاء ما جـــاء في الفتمرة ( ج ) منها والاستعاضه

ج ـ يجوز للمدير ان يبت في قضايا المخالفات والجنح ، التي تقع بين افراد القوة

المادة ١٩ ــ تعدل المادة (٨٢) من القانون الاصلى على الوجه التالي . ـــ

أ ــ بشطب كلمة ( المتهم ) الواردة في الفــقرة ( أ ) منها والاستعاضه عنهــــا بعبارة (المشتكي عليه) .

ب - بالغاء ما جاء في الفقره ( ب ) منها والاستعاضه عنه بما يلي . -

ب ـ يجوز لقائد المنطقة او الوحدة ان يبت في جرائم المخالفات والجنحالتي تقع بين افراد القوة التي لاتزيد العقوبه فيها عن الحبس مدة شهرين او الغرامة خمسةو عشرين دينارا:

المادة ٢٠ ــ تعدل المادة ( ٨٥) من القانون الاصلى باضافة العبارة التالية الى آخر الفقرة ( ج) منها . – ( لاسياً ما يتعلق منها بالاصول المتبعة لدى محاكم البداية )

المادة ٢١ ـ تعدل المادة ( ٨٨ ) من القانون الأصلى على الوجه التالي . ــ .

١ – بالغاء ما جاء في الفقره (أ) منها والاستعاضه عنه بما يلي .

أ ــ يحق للمدير بواسطة المستشار العدل ، وللمتهم المحكوم عليه ان يطلب تمييز كافة الاحكام الجنائية التي تصدر عن محكمة الشرطة خلال مدة إثلاثين يوماً من تاريخ تفهمه او تبليغه الحكيم ) .

٧ - بالاستعاضه عن كلمة ( تؤلف ) الواردة في اول القالفقره ( ب) منها بكلمة (تنعقه)،

(P)

قرار رقم (۸)

اجتمعت اللجنة القانونيــــة لمجلس الاعيان بنصابها القانوني بتاريخ ١٩٦٨/١/١١ بحضور كل من القرر معالي السيد عبد الرحيم الواكد والاعضاء معالي السيد عبد الرحمن خليفة ومعالي السيد انسطاس حنانيا .

ونظرت في القوانين المؤقنة ومشاريع القوانين الوارده من مجلس النواب الموقر والحالة عليها من قبل دولة رئيس المجلس ، وبعد دراستها قررت توصية المجلس الكريم بما يلي : –

- ١ ) رفض القانون المؤقت رقم (٦٧) لسنة ١٩٦٦ المعدل لقانون البلديات للاسباب التاليه : ـــ وجسلت اللجنة أن تسوير الاراضي المكشوفة غير ضرورى ومرهق للمالكين واما ءايتعلق بالتنظيف والتجميل فان قانوني البلديات وتنظيم المسدن وانظمتهما المعمول بها تساعد على تحقيق اهداف البلديات
  - ٢ ) رفض مشروع قانون مؤسسة المقاييس والمواصفات الاردنية لسنة ٢٦ للسبب التالي : ـــ ان الحكومة تنوى وضع مشروع قانون جدید اشمل واوف من المشروع الحالي هذا » .
- ٣ ) رفض القانون المؤقت رقم ( ٢٣ ) لسنة ١٩٦٧ قانون تصديق اتفاق امتياز بين حكومة المملكة الاردنية الهاشمية وشركة ( عاليه ) الحطوط الجوية الملكية الاردنية المساهمة المحدوده للسبب النالي : – ودفعت للمساهمين من القطاع الخاص حتموقهم في الشركة واصبحت هذه المؤسسه للدولة فلم يعد لزومــــا
- ٤) الموافقة على القانون المؤقت رقم (٣٠) لسنة ١٩٦٧ المعدل لقانون البلديات بالصيغة التي ورد نيها
- الموافقة على القانون المؤقت رقم (٩٨) لسنة ١٩٩٦ المعدل لقانون تعديل الاحكام المتعلقة بالاموال غير المنقولة بالصيغه التي ورد فيها من مجلس النواب الموقر مع اجراء التعديلات التالية وهي : ـــ
  - أ \_ اضافة فقرة ( د ) الى البند ( ب ) بعد الفقرة ( ج) المضافة بالنص النالي : \_
- (د ـ تختص محكمة البداية دون غيرها بدعاوى الاولوية والشفعة مهها كانت قيمتها ) . والسبب في اضافة هذه الفةرة والصعوبات الني يجدها المتقاضون في معرفة من هي المحكمة المحتصة بالنسبه لقيمة الدعوى لاسيا في قضايا الاولوية اذ أن الثمن المسمى الذي يتم بمعرفة دائرة الستجيل ليس هو المقدار الذي تحكم به المحاكم في قضايا الاواوية ، وانما تحسكم ببدل المثل الذي قد يزبد أ. ينقص عن الثمن المسمى ، وبذلك يضبع وقت المتقاضى بين عكمني الصلح والبداية .
- ب ــ استبدال عبارة ( خلال خمسة عشر يومـــا ) بعبارة ( خلال شهرين ) والسهب في ذلك هو اعطاء وقت كاف للمحكوم له ليتدبر تهيئة القيمة المطلوبة .

اللجنة القانونية

£ \ Y

وتوصي المجلس الكريم بالمواذتة على قرارهــــا

#### السيد الرئيس:

٤١٨

هل يوافق المجلس على ما ورد بقرار اللجنة ً القانونية رقم (٨) ؟

الجميع : موافقون

السيدوزير الداخلية للشؤون البلدية والقرويبة

دولة الرئيس

بالنسبة للقانون رقم ٦٧ ان كان بالامكان تاجياه لجلسة قادمة لأني فوجئت به الآن

السيدالمقرر:

لقد رده المجلس وانتهى . . .

ياسيدي فيا يتعلق بهذا القانوذيعني معاحر امي الكلي للمجلس الكريم اعتقدانه يجب أن نفكر قليلا في معنى هذا الرفض . . عمان مسن اسوأ المدن في الدنيا لما تمطر والسبب في هذا السوء أن التراب والحجار والطين الموجود في الاراضي المكشونـــة ييزل على الشوارع ويسد المجاري ويكلف الدولة اموال باهظة بِيَّمَا تَسُوير قطعة ارض في جُبِّل عمان تُمنَّهَا عدة الوفُّ مسن الدنانير لايكلف المالك شيء وبالمكس يحفظ ارضه ويحفظ البلد من الطين والتراب والحجار الذي يسَد الحاري ويعطل الترقك ويمرب الدنيا ، واظن أن الشهر عائينا من هذه التجرية .

فعملية النسوير بعتقد عملية ضرروية ولا يمكن 

#### السيد الرئيس:

الا يوجد انظمة تقوم مقام هذا القانون . . .

السيد التـــل

. . . يعني اذا بدنا نوفر على الملاكين جـــزء محدود من المال بينها نحمل هذا المال على الدولة وعلى الامانة والمواطنين والامانة بصورة خاصة

#### السيد وزير الداخلية للشؤون البلدية والقرويمة

#### دولة الرئيس :

ان هناك امكانية . . . العكره فيها شيء مـــن الوجاهة وتحتاج الى شيء من الدراسة ، فاذًا وجدتم امكانية تأجيله فقط من اجل دراسته معاللجنةالقانونية لنحضر المبررات الواسعة لاله لايوجد لدينا مايؤمن

#### السيد المقرر :

. . . انتهى القانون الان فلتتقدم الحكومـــة ېمشروع جدید .

السيد وزير الداخلية للشؤون البلدية والقروبية

لاياسيدي فالمشروع موجود الآن واسهل بحثه الآن ان تأجل لجلسة واحده فقط

### السيد اللوزى

يؤجل لجلسة واحدة فاذا ونجد ان هناك مسا تحفظ مصلحة البلد وألامانة والمراطنين عندها يصار اما الى تعذيله . . .

إن الموال أنا. كم سنة القانون يطبق ؟

#### الجلسة السادسة من الدورة العادية الاولى ١٨ شباط ١٩٦٨

ألسيدوزير الداخلية للشؤون البلدية والقروية

السيد الرئيس

ما رأ*ي*المقرر ٢

1977 in

السيد المقرر:

انا من رأي اللجنة برفضه والرأيالاخير يعود للمجلس وامام مجلس النواب يمكن ان تدافع عنـــه الحكومة .

السيد جمعية

المجلس قرر قبل قليل رده ولا يجسوز ان نغير ذلك خلال دقائق هذا غير لائق .

113

ير فض و هو سيعاد لمجلس النواب .

السيد الرئيس:

هل يوافق الحبلس على رفضه ؟ .

الجميع. موافقون

السياء النسل

ارجو ان تسجل مخالفتی علی رده

﴿ وَهَذَا هُوْ أَنْصَ القَانُونَ كُسَا رُوفُتُهُ مُحَاسَ الاعيان وكما سيماًد الى مجلس النواب مرفوضاً )

انظر قرار اللجنة القانونية رقم (٨) المؤرخ في

١٩٦٨/١/١٠ البند (١)

المادة ٢ ــ تعدل المادة ( ٤١) من القسانون الاصلي باضافة البند التالي الى الفقرة ( أ ) منهسا بعد البند ( ۴۸ ) مباشرة ويرقم البند ( ۲۹ ) الحالي برقم -: ( \( \)

( ٣٩ ــ مراقبة الاراضي المكشوفسة والانشاءات واسطحتها وواجهاتها وتكليف اصحابها بتنظيفها او تجميلها واقامة الاسوار حولها والتبسام بذلك على نفقتهم اذا تخلفوا عن ذلك. وتكون الشهادة التي يصدرها رئيس البلدية بالنسبة لمقدار النفقسات غير خاضعة للطعن .

#### السيد الرئيس:

هل يوافق المجلس على رفض مشروع قــــانون المؤسسة المقاييس والمواصفات الاردنية لسنة ١٩٦٦؟ الجميع : موافقون

ر وهذا هو نص المشروع كمـــا رفضه المجلس وكما سيعاد الى مجلس النواب مرفوضاً ) .

#### الاسباب الموجبة

وضع هذا التعديل نتمكين البلديات من وضع انظمة تكلف فيها اصحاب الانشاءات الواقعة داخل مناطقها وتجميلها وتنظيفها والقيام بذلك على نفقتهم في حالة تخلفهم عن ذلك اسوة بالقانون رقم (٥٥) لسنة ١٩٦٦ الذي وضع للمناطق التي تقع خـــارج

قانون مؤقت رقم (۲۷) لسنة ۱۹۲٦

المادة ١ ــ يسمى هذا القانون المؤقت ( قانون معدل لقانون البلديات لسنة ١٩٦٦) ويقرأ معالقانون رقم ( ٢٩ ) لسنة ١٩٥٥ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي وما طرأ عليــه من تعديلات كقانون واحد ويعمل به من تاريخ العمل بالقانون الاصلي .

مناطق البلديات .

فانون معدل لقانون البلديات

# مشروع قانون مؤسسة المقاييس والمواصفات الاردنية

لما كانت المصلحة العامة للدولة تقتضي حماية الصناعة المحلية والانتاج الزراعي ومحاربة الغش والمحافظة على الصحة العامة للمستهلك ، وتمشيا مع الانظمة العالمية التي ترمي الى تنظيم تجارة المنتجات الصناعية والزراعية على مِقياس دولي في الاسواق العالمية وتطبيق قانون توحيد المقاييس والمكاييل والاوزان رقم ( ٨ ) لسنة ١٩٥٣ فان وضع قانون لمؤسسة تحقق هذه الاهداف يعتبر ضروريا وغاية في الاهمية :

مسادة ١ ــ يسمى هذا القانون ﴿ قانونُ مؤسسة المقايس والمواصفات الاردنية ، ويعمل يسه من تاريخ نشره

مسادة ٢ – يكون للالفاظ التائية الواردة في هذا القانون المعاني المخصصة لها ادناه الا اذا دلت القرينة على غير ذلك.

المملكة الاردنية الهاشمية تعمني لفظـة ﴿ المملكــة ﴾

مؤسسة المقاييس والمواصفات الاردنية تعمني لفظمة و المؤسسة ،

مجلس المقاييس والمواصفات الاردنية تعــني لفظـــة و المجلــس ،

تعدني لفظة و الرئيس ، رئيس المجلس

EYY

تعــني لفظــة . المــديــر ،

الصفات التي تحدد طريقة صناعة وتعبئسة وعرض وبيسع تعني لفظة ، المواصفات القياسية ،

وتداول وحفظ السلع مع تحديد المواصفات الطبيعيــــة أو الكياوية لكل سلعة تتطلب ذلك ، وكل ذلك بشكل واضح

لا غموض فيه .

تعــني لفظــة . القــاييس ، الادوات او الآلات او الاجهزة او التراكيب التي تستعمل لتحديد نسب او مواصفات او ابعاد الاشياء او مساحاتها

او احجامها او وحداتها او در جاتها او نسبها المئوية اوالذرية او غير ذلك على اساس الوحدات المرية الا اذا تعذر دلك.

تعني لفظة ﴿ المُكَــايــــل ﴾ الادوات او الآلات التي تستعمل لتحديد سعة الاشياء

ووحلتها اللَّمر او مضاعفاته او اجزاؤه .

تعني لفظة ۽ الاوزان ۽ الادوات او الآلاثالتي تستعمل لتحديد ثقل الاشياء

ووحلتها الكيلو غرام او مضاعفاته او اجزاؤه .

تعني لفظة ۾ قيـــاســي ۽ ان المادة او السلعة مطابقـــة للمواصفات التمياسيــة

الموضوعة لها .

تعني لفظة والقاييس والمواصفات الوطنية؛ اية نصوص يوافق عليها مجلس الوزراء تحدد صفات

وانواع مفاهيم المقاييس والمواصفات كما هي مفسرة

تعني لفظة و انتـــاخ او بضاعــــ 🛚 المادة التي يتداولها الناس للتجارة او الاستهلاك بقصه

البيغ او الشراء . .

مادة ٣ - تنشأ في الملكة هيئة تسمى و مؤسسة المقاييس والمواصفات الاردنية ، وتعرف دوليها بالتسمية الانكليزية ( Jordan Standards Institution ) التي يرمز لهـــا بالاحرف اللاتينية ( J. S. I ) ويكون مركزها الرئيسي في عمان. ويحق لهـــا ان تنشيء لها فيزوزها الجرى في انحاء المملكـــة وتقم 

مادة ٤ – ترتبط المؤسسة برئيس الوزراء الذي يحق له بتمرار منه ان يخول صلاحياته المنصوص عليها في هذا القانون الى اي شخص آخر .

الجلسة السادسة من الدورة العادية الاولى ١٨ شباط ١٩٦٨

مـادة ٥ ــ للمؤسسة شخصية معنوية واستقلال مالي واداري ويجوز ان تقاضي وتقاضي بهذه الصفة وان ننيب عنها في الاجراءات القضائية المتعلقة بها او لابة غاية اخرى النائب العام او اي شخص آخر تعينــــه تصدر عقتضاه.

مـادة ٦ ــ تكون اهداف المؤسسة وصلاحياتها كما يلي ــ

أ ـــ وضع المقاييس والمواصفات والعمل على تعميم استعبالها وتعديلها كابها دعت الضرورة الى ذلك ، وتنشر المعلومات المتعلقة بها والتي من شأنها ان تساعد على تحقيق اهداف المؤسسة

ب ــ المساهمة في رفع مستوى الانتاج عن طريق تنسيق الجهود المتعلقة بشروط الانتاج ويتحدين المواد والاجهزة والادوات والمنتجات .

ج ــ اعتماد علامة خاصة يستعملها المنتجون والمصدرون للسلع الموصوفة بمقاييس ومواصفات وطنية للدلالة على مطابقة انتاجهم أو بضائعم لحذه المقاييس والمواصفات وذاك ونفسا لاحكام هذا القانون .

د \_ انشاء ورعاية العلاقات الودية المتبادلة مع المنظات المماثلة في البلدان الاخرى وتمثل المملكة دولياً في مجال المقاييس والمواصفات .

ه \_ وضع مشروعات الانظمة المتعلقة بالمقاييس والمكاييل والاوزان.

و 🗀 اعتماد المختبرات وطرق التحليل والمراقبة والنفتيش الوطنية .

ز ــ انخاذ اية تدابير اخرى يكون من شانها ان تمكن المؤسسة من تحقيق اهدافها .

مادة ٧ ــ تكون المؤسسة المرجع الوحيد في المملكة في كل ما يتصل بالمقايبس والمكايبل والاوزان والمواصفات مادة ٨ ـــ تدار اعمال المؤسسة من قبل مجلس ومن جهاز ادارى ينشأ وفقا لاحكام هذا القانون .

مادة ٩ \_ يشكل المجلس كما يلي :-

رثيس الوزراء او من ينبه مندوب عن كل من ـــ مجلس الأعمسار وزارة الاقتصاد الوطني مكتب النسويق الزراعي وزارة الدفـــاع دائرة التموين والاستير ادوالنصدير وزارة الاشغال العامة نقابسة المهالسين وزارة الصحة تقايسة الصيادلة وزارة الزرامسة نقابسة الأطباء وزارة المواصـــلات

وزارة الداخلية

غرفسة الصناعة غرفــة التجارة

6Ya

مادة ١٦ ــ يجري تصريف الشؤون العامة للمؤسســة بوساطة جهاز اداري وفني يعين المجلس مديرا عاما له، ويشمل هذا الجهاز ما يازم من موظفين حسباً تقتضيه احتياجات المؤسسة .

مادة ١٧ ــ يتولى المدير ادارة اعمال المؤسسه تحت اشراف المجلس وضمن الصلاحيات التي يمنحها له .

مادة ١٨ – يقوم المدير بالاضافة الى وظيفته بمهام امانة سر انجلس،كما يعتبر بحكم منصبه عضوا في جميع اللجان الفنية المنصوص عليها في هذا القانون . ولل واللمجلس في حال غيابه أن يعين من يقوم متمامه .

مادة ١٩ ــ يخضع موظفو الجهاز الادارى والفني في جميع الشؤون المتعلفـــة بهم لاحكام نظام يتمرره الحبلس وبموافقة مجلس الوزراء .

مادة ٢٠ ــ يعين الحجلس اللجان الفنية التالية ــ

أ \_ لجنة التجارة الداخلية

ب ــ لجنة التجارة الخارجية

ج ــ لجنة الصحة العامة والرقابة

د \_ لجنة الصناعة والهندسة

ه ـــ لجنة الزراعة والمواد الغذائية

و \_ لجنة الاشغال العامة

ز \_ لجنة الارصاد الجوية

ويختار المجلس لعضوية هذم اللجان من يستنبه من المعنيين في اختصاص كل من هذه اللجان : كماله ان يحلها او يعلمها ، وللمجلس ايضا ان يعين لجانا فنية اخر ى كلما دعت الضرورة الى ذلك .

مادة ٢١ ــ تتولى كل من اللجان المذكورة بحث ودراسة المسائل الفنية العائدة اليها والمتعلقـــة برضع المقاييس والمواصفات . ويحق للمجلس تعيين لجان من اعضائـــه او غيرهم لبحث اية مسائل اخرى تدخل ضمن اختصاصه .

مادة ٢٢ ــ توضع المقاييس والمواصفات بناء على اسس علمية تعتمدها المؤسسة من وقت الى اخر .

مادة ٢٣ ــ يجوز للمؤسسة اصدار مقاييس ومواصفات بصورةمؤقتـــه لاتستدعي نشرها في الجريدة الرسميـــة وذلك بغية اختيار جدواها من الناحية العملية قبل اقرار صبغتها النهائية .

مادة ٧٤ ــ تنشر نصوص جميع المقاييس والمواصفات التي يقرها الحبلس والموافق عليها من مجلس الوزراء في الجريدة الرسمية وتعتبر مقاييس ومواصفات وطنية من تاريخ نشرها .

ويعين كل من اعضاء الحجلس الذين يمثلون الحكومة بقرار من رئيس الوزراء بناه على تنسيب من الوزير المختص ويعين بقية الاعضاء بتنسيب من الهيئات التي يمثلونها في المجلس وبموافقة رئيس الوزراء ويجوز الممجاس بقرار منه ان ينسب زيادة عسدد اعضائه الى رئيس الوزراء اذا دعت الحــاجة الى ذلك .

مادة ١٠ ـ نائب الرئيس يعين بقرار من الرئيس وبارادة ملكية سامية وتكون مدة نيابته للرئاسة سنتين قابلسة للتجديد . ويكون له بموافقة رئيس الوزراء صلاحيات تنظيم أعمال المؤسسة وادارة اعمالها والاشراف على تنظيم مكانيها وجهازها .

مجلس الاعيان

مادة ١١ - يجتمع المجلس اربع مرات في السنة على الاقل ، ويحق للرئيس او نائبه اذا شاء او بنـــاء على طلب يقدمه له ثلاثة من اعضاء المجلس بان يدعو المجلس الى الانعقاد في اي وقت آخر ويبلغ الاعضــــاء عن موعد برنامج الاجتماع قبل اسبوع على الاقل من تاريخ انعقاده .

مادة ١٢ ــ تعتبر جلسات المجاس قانونية اذا حضرتها الاكثرية المطلقة من الاعضاء واذا لم يكتمل النصاب تؤجل الجلسة الى تاريخ يعينه الرئيس على الا تزيد مده التاجيل على عشرة ايــــام، ويعتبر النصــــاب حاصلا اذا حضر خمسة اعضاء .

مادة ١٣ ــ يرأس الجاسات الرئيس، وفي حالة غيابه نائبه وفي حال غيابهما اكبر الاعضاء سنا .

مادة ١٥ ــ تتخذ قرارات المجلس باكثرية الاصوات وعند تعادلها يكون لرئيس الجلسة صوت مرجح .

مادة ١٥ – يكون من صلاحيات المجلس الامور التالية ـــ

أ — يقر المحطط العام لاعمال المؤسسة وادارتها .

ب ـ يدرس التقارير والتوصيـــات التي ترفع اليه من مختلف اللجان او الهيئات او ايــــة مواضيع اخری ، ویتخذ قراره بشأنها .

بع ـ يصادق على الانظمة الداخلية لادارة اعمال المؤسسة .

د ــ ينشر المواصفات والمقاييس والمكاييل والاوزان الني يقرها ويوانق عليها مجلس الوزراء .

ه - يصدر المطبوعات والنشرات والوثائق المتصلة باعمال المؤسسة .

و - يقر الموازنة العامــة ويشرف على نفقات المؤسسة ويحدد الرسوم التي يحق لها ان تستوفيهـــا من اصحاب العلاقة .

ز ــ يعين اللجان الفنية المنصوص عنها في هذا القانون .

ح - يحدد الوظائف الادارية والفنية للمؤسسة وشروط التعيين فيها :

طــ يعدل المقاييس والمواصفات والانظمة الداخلية كلما دعت الحاجة الى ذلك.

ى ــ يمنح مكافآت مالية الاعطاء المجلس بالصورة التي يعينها بموجهب قرارات رسمية .

مادة ٣٥ ــ يتألف دخل المؤســــة مما يلي ـــ

أ ـــ موازنة المؤسسة المقررة في الوازنة العامة للدولة .

ب\_\_ الرسوم التي تستوفيها المؤسسة بموجب انظمة تصدر بموجب هذا القانون .

ج \_ عائدات مطبوعات ومنتجات المؤسسة التي يتقرر بيعها مما يدخل في نطاق اعمالها .

د ــ منح ومساعدات يقبلها المجلس بقرار منه في كل حالة على حدة ويقرها مجلس الوزراء.

ه \_ الاشتر اكات المنصوص عليها في الانظمة التي يصدرها المحلس .

مادة ٣٦ ــ أ ـــ ينظم المجلــس موازنته السنوية ويعرضها على مجلس الوزراء للمصادقة عليها قبل شهرين من بدء السنة المـــالية لادماجها في الموازنة العامة .

ب- يجوز للمجلس أن يدور أرصدة الاعتمادات المدرجة في موازنته لسنة ما إلى موازنة السنة التالية ، كما يجوز له أن يستمر في الانفاق من هذه الارصدة على المشاريع التي لم تنم في فهاية السنة المالية .

ج ... يجري الانقاق من اموال المؤسسة وفق نظام مالي خاص يضعه المجلس بموافقة مجلس الوزراء والى ان يتم ذلك يتبع النظام المالي الحكومي المعمول به .

مادة ٣٧ ــ يحق للمؤسسة ان تعقد اتفاقيات قروض باسمها بضان الحكومة وبالشروط التي يوانق عليها مجلس الوزراء والتي تمكنها من تنفيذ غاياتها .

مادة ٣٨ ـ أ ـ تودع جميع واردات المؤسسة ومخصصاتها في حــــاب خاص لدى المعـــرف الذي يختاره المجلس ويجري الانفـــاق من هـذا الحساب وفق احكام هذا الفانون والانظمة التي يصدرها المحلس بموجبه .

ب \_ تنظم المؤسسة الاجراءات الحاصة بالسحب على امرالها واستثمار الفائض منها .

مادة ٣٦ \_ تجبى الاموال والقروض العائدة للمؤسسة وفقاً لاحكام قانون تحصيل الاموال الاميرية المعمول به ٢

مادة ٤٠ ــ يحق للمؤسسة ان تعقد اية عقود او اتفاقيات تتعلق باعمالها مع اي شخص او مؤسسة او شركة ني داخل الاردن او خارجه كما ان لها ان تستاجر او تمتلك الاموال المنقولة وغير المنقولة اللازمة لاعمالها.

مادة ٤١ \_ يفتح للمؤسسة حساب خاص للاموال الاثبة \_

١ ) اموال القروض التي تعقـدها المؤســة .

٧ ) اية اموال اخرى تخصصها الحكومة للمؤسسة .

٣ ) اية اموال خارجية تقدم للمؤسسة لغايات التوسعات الانمالية بها :

مادة ٢٥ – المقاييس والمواصفات التي تقرها المؤسسة الزامية الا انه يجوز لمجلس الوزراء بانظمة خاصة يضعها لهذا الغرض بناء على اقتراح من المجلس ان يحدد فترة سريان مفعول النظام بحيث لاتتجاوز سنتين بعد اصدار المواصفات . كما يجوز لمجلس الوزراء في هذا النظام ان يعين العقوبات التي تفرض في حالة مخالفة المقاييس او المواصفات الالزامية .

مادة ٢٦ ــ تتقيد جميع الدوائر الحكومية والبلدية ( باستثناء وزارة الدفاع في الحالات التي يقرها مجلس الوزراء ) بهذه المقايس والمواصفات .

مادة ٢٧ -- تعتمد المؤسسة علامة خاصة خددها نظام يستعمله المنتجون والمصدرون للدلالة على مطابقة خصائص منتجاتهم او بضائعهم للمقاييس والمواصفات الوطنية الخاصة بها .

مادة ٢٨ – تستوفي المؤسسه رسما من الذين ترخص لهم باستعمال الشارة ويعين المجلس مقدار هـذا الرسم وفةًا للانظمة التي يصدرها بهذا الشأن.

مادة ٢٩ – يصرح المجلس للراغبين من المنتجين والمصدرين باستعال العلامة المذكورة بناء على طلب تصريح يقدم الى المؤسسه ولا يمنح هذا التصسريح الا بعد تثبت المؤسسه من ان الانتاج الموصوف في طلب الترخيص مطابق للمقاييس والمواصفات الوطنية الخاصة به وان المنتج او المصدر في وضع يمكنه من النقيد بهذه المقساييس او المواصدفات بصورة مستمرة. ويعتبر المنتج بعد حصوله على التصسريح المذكور ملتزما بمنطلياته .

مادة ٣٠ ـ تخضع المـــواد والمنتجات التي تحمل العـــلامة التفتيش والمراقبة من قبل المؤسسة بوساطة موظفين تنتدبهم لهذا الغرض.

مادة ٣٢ ــ اذا انحفض انتاج ما او بضاعة ما عن المستوى الموصوف في المقاييس او المواصفات الوطنية التي منح تصريح استعمال العلامة على اساسها فعلى مدير المؤسسة ان ينذر المنتج او المصدر او المستورد خطيا بوجوب التقيد بالتراماته تجاه المؤسسة خلال مدة لا تريد على الاسسبوع من تاريخ تبليغه الانذار . واذا تخلف عن ذلك فانه يترتب على المحسلس اتخاذ القسر ار اللازم وتبليغه ذلك وتنشر في الجريدة الرسمية والجرائد المحلية اذا لزم الامر كافة قرارات التصاريح والالغاء .

مادة ٣٣ - أ - كل من يستعمل على منتجانه او بضائعه العلامة المذكورة دون تصريح من المؤسسة او يستمر في استعسمالها بعد تبليغه الغاء التصسريح الممنوح له بذلك بعتبر انه ارتكب جرما تنطبق عليه احكام قانون العقوبات .

ب- كل من يبيع او يتاجر او يحاول اويكون الوسيط في بيع منتجات او بضائع مخالفة للمقاييس والمكاييل او المواصفات الوطنية يعتبر انه ارتكب جرما تنطبق عليه احكام قانون العقوبات.

الجلسة السادسة من الدورة العادية الاولى ١٨ شباط ١٩٦٨

الاسباب الموجبـــة

وضع هذا القانون لوضع امتياز الاتفاق الملحق به موضع التنفيذ عملا بالمادة (١١٧ ) من الدستور .

قانون مؤقت رقم ( ۲۳ ) لسنة ۱۹۲۷ قانون تصديق اتفاق امتياز

حكومة المملكة الاردنية الهاشمية وشركة عالية/ الخطوط الجوية الملكية الاردنية المساهمة المحدودة

وشركة عالية / الحطوط الجوية الملكية الاردنية المساهمة المحدودة لسنة ١٩٦٧ ) ويعمل به اعتبار من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ يعتبر اتفاق الامتياز الملحق بهذا القانون والمعتود بين حكومسة المماكة الاردنية الهاشمية وشركسة عالمية / الخطوط الجويـــة الملكية الاردنية المساهمة المحدودة صحيحًا ونافذًا بالنسبة لجديع الغايات

المادة ٣ ـــ رئيس الوزراء والوزراء كل فيما يخصه مكافون بتنفيذ احكام هذا الفانون .

اتفاق امتياز

بــين حكومة المملكة الاردنية الهاشمية وشركة عالية / الخطوط الجوية الملكية الاردنية المساهمة المحدودة

تمشياً مع الحاجة الى تسيير خطوط جوية منتظمة للعمل داخل البلاد وخارجها تتناسب مع برامج الحكومة في تطوير وتنشيط السياحة في المملكة وفق ما تهدف اليه خطط الننمية الاقتصادية الشاملة بها .

وسعيآ وراء الفوائد والمكاسب التي تجنيها البلاد مسن ايجاد شركة ذات امتياز تتولى اعمال النقل الجوي. فقد تم الاتفاق بين الحكومة وشركة عالية - الحطوط الجوية الملكية الاردنية المساهمة المحدودة على ما يلي :- مجلس الاعيان

مادة ٤٢ ــ يترتب على المؤسسة ان تحتفظ بحسابات رسمية تسجل فيها وارداتها ومصـــروفاتها وتصدر في نهاية كل سنة ميزان المدنوعات . ويشرف ديوان المحاسبة على تدقيق هذه الحسابات .

مادة ٤٣ ــ على المجلس ان يقدم الى مجلس الوزراء في نهاية كل سنة مالـــية تقريرا عن اعمال المؤســـــة خلال العام المنصيرم .

مادة ٤٤ ـــ للمجلس بموافقة مجلس الوزراء ان يصدر من وقت لآخر الانظمة الضرورية لتنفيذ احكام هذا القانون.

مادة ٤٥ – كل من يخالف اي حكم من احكام هذا التانون او اي نظام يصدر بمقتضاه يغرم بغرامة لا تتجاوز

مادة ٤٦ ـــ رئيس الوزراء والوزراء مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون .

هل يوافق المجلس على رفض القانون المؤقترتم ٢٣ ؟

( وهذا هو نص القانون كما رفضه المجلس وكما سيعاد الى مجلس النواب مرفوضا )

 $(2+(2\pi\sqrt{a_0}1+b_0)^{\frac{1}{2}})^{\frac{1}{2}} + (2+(2+b_0)^{\frac{1}{2}})^{\frac{1}{2}} + (2+(2+b_0)^{\frac{1}{2}})^{\frac{1}{2}$ 

The first of the second

الجلسة السادسة من الدورة العادية الاولى ١٨ شباط ١٩٦٨

143

٣ 🗕 القيام بعمليات استقبال وترحيل جميع الطائرات على اختلاف جنسياتها التي تهبط وتقلع في ومن مطارات المملكة على ان يسمحللشركاتالعاملة حين توقيع هذا الاتفاق بالاستمرار بالقيام بعمليات الفيام والترحيل لمدة اقصاها ستة اشهر من تاريخ ابرام هذا الاتفاق .

الطائرات ( الهانكرز ) .

 استيراد الآلات والمعدات والادوات وقطع الغيار وجميع المواد الاخرى اللازمة لمنشآتها واعمالها دون دفع رسوم جمركية او اية رسوم اخرى .

للاعمال التي تقوم بهما الشركة والحاصة بطائراتها او بصيانتها او بخدمات الطائرات والركاب ضمسن

٣ ــ اعفاء موظفي الشركة الاجانب من طيارين ومهنلسين وميكانيكيين وغيرهم من ضريبة الدخل .

٧ \_ تملك واستئجار الاموال المنقولة وغير المنقولة اللازمة لغايات الشركة في تولي اعمال النقل الجوتي .

٨ ـــ القيام بكافة الاعمال اللازمة لتحقيق غايات الشركة واهدافها المبينة في عقد تأسيسها .

#### مسؤوليات الشركة وواجباتها :

تعتبر الشركة طيلة مدة الامتياز الشركة الوطنية للنقل الجوي في جميع انحاء المملكة وخارجها ولا تسمح الحكومة خلال سريان مدة الامتياز تأسيس وتسجيل اية شركة اخرى تدخل في غاياتها اعمال النقل الجوي فسمن

وتلتزم شركة عالية مقابل هذا الحصر بضهان استغلال هذا الامتياز بما يكفل تحقيق مقاصد؛ بشكل عام على الوجه الأكمل . ويتوجب عليها بشكل خاص تنفيذ ما يلي :

١ – تأمين الوسائل الكافية لسد حاجات النقل الجوي للمماكة وبشكل خاص الطائرات الحديثـــة بما يتنتل مع ننظيم ورفع مستوى هذه الخدمة على احسن وجه ممكن تنطلبه خطط تنمية الانتصاد التي تضعها وتعتمدها

٢ ــ تسيير خطوط النقل الجوي وتنظيم الرحلات السياحية بطريق الجور داخل المملكة وخارجها ويستم تنسيق تنشيط السياحة وتنميتها .

ويحق للسلطة ان تطلب تنظيم رحلات جوية الى الاماكن السياحية والائرية التي تحددها وذلك بعد اجرائها دراسة للجدوى الاقتضادية لمله الرحلات يوافق عليها الطرقان. مجلس الاعيان المادة الأولى

### تعاريـــف :

تدل الكلمات والعبارات التالية حيثًا وردت بهذا الاتنماق على ما يلي : ــــ

حكومة المماكة الاردنية الهاشمية . ١ ــ الحكومـــة :

> وزير الاقتصاد الوطني . ٢ – الوزيـــر :

> > ٣ \_ السلطــة : سلطة السياحة .

 ١ - ١ الشركـــة : شركة عالية – الخطوط الجويسة الملكية الاردنية المساهمة المحدودة . ومركزها

عمان المسجلة تحت رقم ( ١٤ ) بتاريخ ١٩٦٣/١٠/١٥ او اى هيئة تحل محلها .

ه ــ مجلس الادارة : هيئة الادارة المخولة بمقتضى احكام القوانين والانظمة النافذة المفعول حق تولي

شؤون الشركة وتسيير امورها والمؤلفة بموجب نظام الشركة الداخلي .

٦ - الانشاءات والممتلكات: جميع الاراضي والعقارات والطائرات والسيارات والمعدات والادوات المملوكة

للشركة واللازمة لها للقيام بأعمالها .

٧ ـــ الشهر ، السنة : حسب التقويم الشمسي .

القضاء والقدر والعصيسان والحرب والحريسق والاضطرابسات والعواصف ٨ — القوة القاهرة :

والفيضانـــات والصواعق والانفجارات والزلازل واى حدث آخر لا يمكن بصورة معقولة منعه او السيطرة عليه .

ويعتبر المفرد شاملا للجميع ، والجمع شاملا للمفرد .

#### منح الامتياز ، مدته ، ومقاصده :

تمنح الحكومة الشركة امتيازا لمدة خمسة وعشرين عاما تبدأ من تاريخ نشر هذا الاتفاق بالجريدة الرسمية ويجوز تمديد هذه المدة لفترة عشر سنوات اخرى بقرار من مجلس الوزراء بناء على تنسيب الوزير ويتناول هذا الامتياز الحقوق التالية : ـــ

١ – القيام بجميع اعمال النقل الجوي ضمن المملكة وخارجها .

٢ -- استعمال المطارات في المملكة دون دفع اية رسوم او اجور لقاء خدمات تقدم للطائرات بما في ذلك رسوم الهبوط في المطارات ورسوم الايواء وغيرها ويشمل هذا الاعفاء جميع الرسوم والاجور المتحققة عسلى الشركة قبل نفاذ هذا الامتياز .

#### المادة السابعة

#### حسابات الشركة :

مع مراعاة احكام اى قانون آخر ، يتوجب على الشركة ان تحفظ في كل الاوقات اثناء مدة هذا الامتياز في مكتبها الرئيسي جميع دفاترها وحساباتها منظمة منسقة بالصورة التي تكفل بيان جميع وارداتها وتفقاتها المتأتية عن اى عمل ذي علاقة بتنفيذ هذا الامتياز والتي تؤمن تحديد موجوداتها ومطاوباتها بشكل وافسح وصحيح ويكون الاطلاع والكشف على هذه الدفاتر والحسابات مباحا بشكل دائم لمندوبي الحكومة الذين يعينون خطيا لهذه الغاية من قبل اية جهة حكومية محتصة .

#### To stall wast

#### تغطية اسهم الشركة :

تعميا للفائدة المتوخاه من هذا الامتياز وخلافا لاى احكام قانون آخر يجب ترجيح بيع اية اسهم جدبدة تعرضها الشركة للمساهمة الى غير مساهمها السابقين وذلك بعرضها اولا على الجمهور للاكتناب بها مدة لا تقل عن شهركامل يبتدىء من تاريخ فتح باب الاكتتاب حسب الاصول القانونية المرعية. وفي حالة عدم تغطية هذه الاسهم من قبل الجمهور خلال المدة المذكورة يحق بعد ثلاً للمساهمين السابقين الاشتراك بتغطيمًا.

#### ادة التاسعة

#### عدم تنازل الشركة عن الامتياز:

لايجوز للشركة ان تحول هذا الامتياز ، كليا او جزئيا او ان توجره او تبيع او ترهن اى حق فيه او ان تتنازل عن اية سلطة مخولة لها بمقتضاه الابعد موافقة مجلس الوزراء على ذلك بناء على تنسيب مشرك من وزبرى الاقتصاد الوطني والنقل .

#### المادة العاشرة

#### حق الحكومة في شراء موجودات :

يحق للحكومة بعد مرور خمسة عشرسنة على بدء نفاذ هذا الامتيازشراء موجودات الشركة بثمر بقررعل اساس قيمتها الفعلية المقدرة وفق الاصول الحسابية المتعارف عليها وتم عملية تقدر قيمسة موجودات الشركة وشهرتها من قبل لجنة تضم عددا متساويا من مندوبي الحكومة والشركة ويتفق الطرفان على تعيين رئيس اللجنة وفي حالة اختلافها على تعيينه يقوم رئيس اعلى محكسة قضائية بتعيينه ويكون تقدير هسده اللجنة قطعيا وملزما طرفي الامتياز وغير قابل للطعن :

٤ ــ الاتصال والتعامل مع منظمات وشركات ومكاتب السياحة العالمية وقبول الحجوزات منها مباشرة .

ه ــ النيام بأعمال الدعاية السياحية للمملكة بالاضافة الى الدعاية الشركة وتوفير القدر الاكبر من التسهيلات عن طريق مكاتب الشركة وطائراتها السلطة القيام بأعمال الدعاية السياحية وتنشيط الحركة السياحية والاشتراك في برامج مع السلطة ترمي الى تحقيق هذه الاهداف والمساهمة في نفقاتها مع السلطة .

#### المادة الرابعة

#### حق الاستملاك

يعق الشركة استملاك الاراضي وحقوق الارتفاق التي تحتاجها لتنفيذ غاياتها وذلك بالاتفاق مع اصحاب الاراضي والحقوق واذا لم يتم الانفاق على ذلك ووجد الوزير بناء على تنسيب الشركة ان امتلاك هذه الاراضي والحقوق ضروري لاعمال الشركة فيعمد عندئذ الى استملاكها والاستيلاء عليها او حيازتها حيازة فورية عسلى نفقة الشركة بمقتضى الفوانين النافذة المفعول بهذه الامور.

#### المادة الحامسة

#### الاشراف المالي :

لوزير الاقتصاد الوطني خلال مدة هذا الامتياز حق الاشراف المالي على اعمال الشركة مـــن اجل ضمان استغلال هذا الامتياز بما يتفق مع الاهداف المتوخاه منه . وعلى الشركة تزويد الوزير بجميع التقارير والمعلومات التي يراها ضرورية لغايات هذا الاشراف وللوزير او من ينيبه حق الاطلاع على جميع مخابرات الشركة وملفاتها لحذا الغرض . ويحق للوزير انتداب موظفين او خبراء لمهارسة هلما الاشراف وتلتزم الشركة بنفقاتهم ورواتهم التي يقررما الوزير مع تقديم التسهيلات اللازمة لهنم .

#### المادة السادسة

#### كفاءة الشركة ومسؤوليتها :

ان تولي الوزير الرقابة المالية على الشركة . وفق مقتضيات المادة الخامسة من هذا الامتياز لا يُعفي الشركة من مسؤولية وجوب قيامها بجميعالالترامات والواجبات المطاوبة منها بموجعيًّا هذا الامتياز على أكمل وجه .

المادة الحادية عشرة

 ١ - اذا تنازلت الشركة الغير عن هذا الامتياز او عن اى حق فيه او عن اية صلاحية مخولة لها بموجبه او اذا اجرت او تصرفت فيه بأى شكل آخر دون الحصول على موافقة مجلس الوزراء الحطية حسب مايقتضيه هذا الامتياز .

۲ اذا صدر قرار بتصفیة الشركة سواء اكان ذلك اختیاریا او اجباریا .

٣ 🗕 اذا الغي تسجيل الشركة لأى سبب قانوني .

٤ ـــ اذا خالفت الشركة الواجبات والالتزامات المفروضة عليها بمقتضى هذا الامتياز شريطة مراعاة ما يلي: –

أ ــ تبلغ الحكومة الشركة كلما لاحظت منها مخالفة او اهمـــالا او تقصيرا او تهاونا في مراعاة واحترام احكام هذا الاتفاق اخطارا كتابيا تطلب منها به ازالـــة اسباب المخالفة او الاهمــــال اوالتقصير او التعاون في الامر او الامور التي تعينها خلال مدة لاتزيد عن ثلاثين يوما من تاريخ الاخطار .

ب ــ اذا تخلفت الشركة عن اتخاذ التدابير اللازمة لتنفيذماطلبته منها الحكومة في اخطارها لها وخلال الملة المحددة به لذلك ولم تستطيع الشركه اقناع الحكومة ان ذلك التخلف كان لاسباب مشروعة لم يكن بأمكانها تلافيها ، يحق عندثال للحكومة اما ان تفرض غرامـــة على الشركة تعادل العطـــل والضرر الحاصل لها مع تمديد مدة الاخطار كما تراه مناسباً . او ان تبلغ الشركة فورا فسخ هذا الامتياز او ان نفرض عليها كلتا العقوبتين معا .

ج ــ اذا قررت الحكومة فسخ الامتياز بموجب الاحكـــام المنصوصة عليها به ، لا يحــــق الشركة ان

#### المادة الثانيسة عشرة

الجلسة السادسة من الدورة العادية الاولى ١٨ شباط ١٩٦٨

#### الاخطارات:

كل اخطار ترغب الحكومة في توجيهه الى الشركة تطبيقاً لاحكام هذا الامتياز يرسل الى الشركة بالبريد المسجل والى مكتبها الرئيسي ، ويعتبر انه تبلغ لها بمجرد تبليغه الى ادارتها .

#### المادة الثالثة عشرة

اذا وقع خلاف بين طرقي هذا الامتياز بشأن تفسير او تطبيق اي نص من نصوصه او فيا يتعلق بأي قرار او اجراء اتخذ بمقتضاه ولم يكن من المستطاع تسوية هذا الحلاف بالاتفاق بين الطرفين ، يحال الحلاف اما الى محكم واحد يتفق عليه الطرفين او الى هيئة تعكيم ينتخب فيها كل فريق عجكماً واحداً بالاضافسة الى محـكم ثالث يتفقان عليه واذا اختلف الطرفان على تعيين هذا المحكم الثالث اراذا لم يعمد احد الطرفين الى تعيين محكم عنه فان رئيس اعلى محكمة قضائيه في المملكة يقوم عندئذ بتعيين ذلك المحكم ويجري النحكيم ونقـــــا اللقوانين والانظمـــــة

وزير الاقتصاد الوطني مدير عام شركة عالية ــ الخطوط الجوية الملكية الاردنية المساهمة المحدودة

1977/8/4

- 1 -

#### السيد الرئيس

هل يو افق المجلس على القانون المؤقت رقــــم٣٠ لسنة ١٩٦٧ المعدل لقانون البلديات كما ورد من الحكومة ووافق عليه النواب ولجنتنا القانونية ؟

الجميع موافقون

( وهذا هو نص القانون رقم ( ٣٠) كما وافق عليه المجلس مادة مادة وبمجموعه وكها سيرقع الى الحكومة )

قانون رقم ( ۳۰ ) لسنة ۱۹۲۷ قانون معدل لقانون البلديات

المادة 1 ــ يسمى هذا القانون ( قانون معدل لقانون البلديات لسنة ١٩٦٨) ويقرأ مع قانون البلديات رقم ( ۲۹ ) لسنة ١٩٥٥ المشار اليه فيها يلي بالتانون الاصلي وما طرأ عليه مع تعديلات كتَّانسُون واحد ويعملُ به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ تعدل المادة ( ٣٤ ) من القـــانون الاصلي بأضافة الفقرتين التاليتين تحت رقم ﴿ ٤ وه ﴾ بعد الفقره الثالثة منها مباشرة .

( ٤ ) عند خلو منصبامينالعاصمة يمعتى لمجلس الوزراء أن يفوض أحـــد الوزراء ليضطلع بمهارسة صلاحيات أمين العاصمة المنصوص عليهاني أي قانون

إو نظام وان تحدد المخصصات والعملاوات السي تندح له مقسَّابل ذلك بقرار من تبلس الامانسة ومُوافقة رئيس الوزراء .

(٤) لحجلس الوزراء أنهاء هذا التفويض بقرار

السيد الرئيس:

هل يوافـق الحجلس على التعاديـالات التي اجرتها اللجنة القانونية على القانون رقم ( ٩٨ ) ؟

الجميع : موانقون

وهذا هو قص القانون كما وافق الحبلس عليه مادة مادة وبمجموعـــه وبالصينة التي سيماد فيها الى مجلس النواب معدلا .

173

الاسباب الموجبه لسن قانون معدل لقانون تعديل الاحكام المتعلقة بالاموال غير المنقولة

ان التطبيقات العملية للقانـون الاصلي ( القـــانون رقم ٥١ لسـنة ١٩٥٢ قد كشفت من بعض الصمو بات والثغرات في احكام هذا القانون اذ تبين ان ممارسة حق الشفعة بالقرود التي اشترطها القانون على غاية من التمعوبات وان الابقاء على هاـه القيود فيه ارهاق لمارسة هذا الحق ، فضلا عن ان تسهيل اجراءات النتاضي يتطلب احراء التعديل . وعلميَّه رؤى تتخفيف هـذه القيود بشكل يتفق مع حاجات آأناس .

الجلسة السادسة من الدورة العادية الاولى ١٨ شباط ١٩٦٨

كما لوحظ ان بعض اصحاب حق الشفعة والاولوية بمارسه نه صرارا وكيدا بالاخرين. اذ يقدم بعضهم للعقار المشفوع به او لعدم حاجــــته اليه . لذا رؤي وضع بعض الفـــيود على ممارسة هذًا الحن نسانا للجدية في استعباله . كما تبين ان المسدة المحددة للعمل في الوكالات التي ينظمها او يصدقها قناصل المسلكة الاردنية الهاشمية في الخارج او القناصل الذين لهم صلاحية بموجب ترتيب خاص . وكناب العمال في الحارج لتمكين الوكبل من بيع وفراغ اموال غير منقولة الى الاخرين لدى دائرة تسجـــيل الاراضي هي ..... و احده . و ١١ كانت ٨١.: ١١ المد: لا تتسع لتنفيذ احكام هذه الوكالة بسبب قعسرها اذان اجراءات التصدديق عايها بالطريق الدبلوءاس قد تعاول كما ان بعض الاعتر اضات قد تطرأ على معامـــلة التسجيل وقد يطول امد البت بها اكثر من مـــة اني بعد انتهاء اجل الوكالة ، لذا فقد رؤى تمديد مـدة العمل بمثل هذه الوكالات الى خمس سنوات بدلا من سنة واحدة وجمي مدة ـ معقولة بالنسبة للغاية التي يستهدفها هذا التعديل .

قانون مؤقت رقم (۹۸) اسنة ۱۹۲٦

# قانون معدل لقانون تعديل الاحكام المتعلقة بالامسوال غيير المنقولة

المادة ١ ـــ يسمى هذا القانون المؤقمت ( قانون معدل لقانون تعديل الاحكام المتعلقة بالاموال غير المنتولة اسنة ١٩٦٦ ) ويقرأ مع القانسون رقم ( ٥١ ) لسنة ١٩٥٨ المشار اليه فيما بلي بالقانون الاصلي وما ط. أ عليه من تعديل كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشسره في الجرياء الرسمية .

المادة ٢ ــ تعدل المادة الثانية من التانون الاصلي على الوجه التالي : ــ

أ \_ يشطب ما جاء في البند ( ب ) من الفقرة ( ١ ) منها والاستعاضة عنه يما يلي . -« على مدعي الشفعة والاولوية عند تنديم دعواه ان يودع في صندوق المحكمة آنمُن المذكور في عقد البيم او ان يقدم كفالة مصــرفية بمقداره وفي حال الادعاء بان التمن المذكور في العقد يزيد على النمن الحقيقي او بدل المثل فعلى المحكمة تقدير المبلغ الواجب ايداعه او تقديم الكذالة به على ان لا يؤثر ذلك في حقه في استرداد ما زاد عن الثمن الحقيقي او بدل المثل المقدر ».

انظر قرار اللجنة القانونية رقم (٨) المؤرخ في ١٩٦٨/١/٨١ البنك ( ٥) . موافقة كمـــا وردت مـــن الحكومـــة

ظات لمجلس الاعيان حول القانون المؤقت

مجلس الاعيان

133

الجلسة السادسة من الدورة العادية الاولى ١٨ شباط ١٩٦٨

( ٤ ) القانون المؤقت رقم (٤١) لسنة ١٩٦٦ قانون صندوق قروض البلديات والقرى .

(٥) القانون المؤقت رقم (٥١) لسنة ١٩٦٦ قانون الاثار القديمة .

( ٦ ) التمانون المؤقت رقم (٥٢) لسنة ١٩٦٦ قانون مؤسسة تلفزيون المملكة الاردنية الهاشمية .

(٧) القانون المؤقت رقم (٥٥) لسنة ١٩٦٦ قانون مناطق الانشاء خارج حدود البلديات .

( ٨ ) القانون المؤقت رقم (٥٨) لسنة ١٩٦٦ المعدل الهانون البلديات .

( ٩ ) القانون المؤقت رقم (٦٦) لسنة ١٩٦٦ المعدل لقانون البربية والتعلم .

(١٠) القانون المؤقت رقم (٨٢) لسنة ١٩٦٦ المعدل لقانون الحرف والصناعات .

(١١) القانون المؤقت رقم (٨٥) لسنة ١٩٦٦ قانون صيانة الاشجار والمزروعات .

(١٢) القانون المؤقت رقم (٩٩) لسنة ١٩٦٦ المعدل لقانون أصول المحاكمات الحقوقية .

(١٣) القانون المؤقت رقم ( ٢ ) لسنة ١٩٦٧ قانون الغاء القانون رقم (٣٠) لسنة ١٩٦٢ وتعديلاله .

قانون تعويض موظفي مجلس الاعمار المسرحين .

(١٤) القانون المؤقت رقم (١٩) لسنة ١٩٦٧ قانون الوكلاء والوسطاء النجاريين .

(١٥) القانون المؤقت رقم (٢٩) لسنة ١٩٦٧ المعدل لقانون خدمة الضباط في القوات المسلحه الاردنية .

(١٦) القانون المؤقت رقم (٣١) لسنة ١٩٦٧ المعدل لقانون الادرة العامة .

(١٧) القانون المؤقت رقم (٣٢) لسنة ١٩٦٦ المعدل لقانون الشركات .

وتوصي المجلس الكريم بالموافقة على قرارهــــا .

اللجنسة القانوتيسه

أسيد الرئيس

هل يو افق المجلس على قرار اللجنة القانونية ؟

الجميع مسوانقون

-1-

السيد الرئيس

يتلى مشروع الةانـــون المعدل لقانون المالكين.والمستأجرين لسنة ١٩٦٤ للموافقة عليه .

يرفع فيها الى الحكومه ) .

ب باضافة الفقرة (ج) التسالية اليها: -

ج ـ تقبل دعوى الشفعة دون التقيد باجراءات المواثبة والتقدير والاشسهاد » .

جــ باضافة الفقرة ( د ) التالية اليها : \_\_

د ــ تختض محكمة البـداية دون غيرها بدعاوي الاولوية والشفعة مهمها كانت قيمتها .

ه ــ بالغاء ما جاء في الفــقرة (٢) منها والاستعاضة عنه بما يلي : ــ

٢ اذا تبين بنتيجة الحكم ان الثمن او بدل المثل الواجب دفعه يزيد على المبلغ المودع في صنادوق المحكمة او المقدم به كفالة فعلى المدعي ان يدفع الزيادة خلال شهرين من تاريخ
 ١ كتساب الحكم الدرجة القطعية والاسقط حقه في تنفيذ الحكم .

المادة ٣ ــ تعدل المادة (١١) من القانون الاصلى على الوجه التالي : ـــ

أ ــ بالاستعاضة عن عبارة ( سنة واحدة ) حبثًا وردت فيها بعبارة ( خمس سنوات ) .

ب- باضافة الفقرتين (ج. د) التاليــتين اليــها : --

ج – لا يسري حكم هذه المادة على الوكالات التي انتهى اجلها قبل نفاذ هذا القانون .

د – اذا ورد نص في صك الوكالة يحدد مدة العمل بها لاقل عن خمس سنــوات فيعمل
 بهذا النص .

( -> )

السيد الرئيس

ارجو ان يستمر معالي المقرر ويتلو علينا قرار اللجنة رقم ( ٩ )

سِد المقرر

قرار رقم ( ۹ )

اجتمعت اللجنة القانونية لمحلس الاعيان بنصابها القانوني بتاريخ ١٠ / ١ / ١٩٦٨ بحضور كل من المقرر معاني السيد عبد الرحيم الواكد والاعضاء معالي السيد عبد الرحمن خليفه ومعاني السيد انسطاس حنانيا.

ونظرت في مشاريـــع القوانين والقوانين المؤقنة المحالة عليها من قبل دولة رئيس مجلس الاعيان ، وبعد دراستها قررت توصية المجلس الكريم بالموافقة عليها كما وردت من مجلس النواب الموقر ، وهي : ــــ

(١) مشروع القانون المعدل لقانون المالكين والمستأجرين لسنة ١٩٦٤ .

( Y ) القانون المؤقت رقم (١٦) لسنة ١٩٦٥ المعدل لقانون استقلال القضاء .

( ٣ ) القانون المؤقت رقم (٤٧) لسنة ١٩٦٥ قانون مؤسسة الاسكان .

مجلس الأعيان

الجلسة السادسة من النورة العادية الاولى ١٨ شباط ١٩٦٨

قانون رقم ( ) لسنة ١٩٦٨ قانون معسدل لقانون المسالكين والمستأجرين

المادة (١) يسمى هذا القانون (قانون معدل لقانون المالكين والمستأجرين لسنة ١٩٦٨) ويتمرأ مع قانون المالكين والمستأجرين رقم (٦٢) لسنة ١٩٥٢ المشار اليه فيا يلي بالتمانون الاصلي وما طرأ عليه من تعديلات كتّانون واحد ويعمل بّـــه من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة (٢) تعدل المادة (٢) من القانون الاصلي بأضافة العبارة التالية الى آخرها : ــــ

السيد الرئيس

يتلى القانون الموقت رقم (١٦) لسنة ١٩٦٥ المعدل لتنانون استقلال القضاء للموافقة عليه .

. .Y ...

و باستنساء المنشآت ذات الصفة العامسة التي

يملكها أو يتصرف بها مجلس بلدي أو

قروي كالمنثر هات والاسواق العامة a .

( فتلاه المقرر مبادة مساده ورافق المجلس على كل مادة منه وعليه بمجموعه وهذا هو نصه بالصيغة التي سير فع فيها الى الحكومة ) .

						لاعيان	مجلس آ					111
. (	بند (۲)	١٩٦ ال	۸/۱/۱	خ ني ٠	المؤر	(1)	ة القانونية رقم	ار الاجنا	انظر قرا		اجراءات اللبهثة القانوتية تحيلس الإعيان	
		ā		لىكوم_	ــن ا-	ت مــــــ	ــــــا وردن		مو افتمة		الماهة كا وردت من مجلس النواب	ستقلال القضاء
الاعمال القلمية المشار اليها مدة ستتين على الاقل ، ولا يشمل هذا الشرط القضاة تحت التدريب .	الا يكون مجموع الملمة التي قضاها في المحاماة وفي	تناذ هذا القانون احدالاعال القلمية في الحاكم النظامية أ	ان يكون من المحامين الاساندة ، او ممن يشغل عند	قد المضر سنة واحدة قاضائحت التدريا اله	الاصلي ويستعاض عنها بما يلي : -	تلغى الفقرة الرابعة من المادة الثالثة من التمانون			العانون الاصلي : ـــ (وأيقاض يعود امر تعيينه الىالمجلس الفضائي)	تضاف العبارة التالية الى آخر المادة الثانية من ا	المادة كما وردت من الحكومة بالتمديل الجديد	حول القانون رقم (١٦) لسنة ١٩٦٥ المعدل لقانون استقلال القضاء
			محموع الملدة التي قضاها في المحاماة وفي الاعمال القلمية المشار اليها ان يكون من المحامين الاسانلة ، او عن يشغل عند	الاعمال الاقليمية في المحاكم النظاميسة ملة ستنين أو ان يكسون	الأصلي والأسائلية أو عند مضير على تعسيم والمراتلية المراتلية المرا	نص الفقرة (٤) من المادة (٣)	تحده الامتتناف والنائب العسام ومساعده ورئيس واعضاء المحاكم الابتدائية وقاضي تسوية الاراضي وقاضي أمانة العاصمة وقضاة الصلح والملدعين العامين جميعا .	ومساعده ووكيل وزارة العدلية وقضاة التشريع ورئيس وأعضاء	تشمل كلمة (قضاء، أو قاض ، أو قضاة ) أينها وردت في هذا القانون،رئيس وأعضاء محكة التمييز ورئيس النيابة العامة	يض المادة ( ٢ )	المادة المسول بها الان	ملحوظات لجلس الاعيان حول القا

غلس الاعب انظر قرار اللجنة التمانونية رقم (٩) المؤرخ في ١٩٦٨/١/١٠ البند (٢) قرار المجلس الفاء المسادة (٤) من النافسون المؤقت المعلل برمتها . مجلس النواب المادة كما وردت مرافقة كما وردت من الحكومسة تلغى المنادة ( ١٥ ) مسن اتنافون الاصلي ور. معاض عنها المادة ( ١٥ ) : -المادة ( ١٥ ) وقيما عكمة التمييز على أن يكونالوئيس الاولى ويها المادات الماد وي حالما من التمانون الاصلي ويستعاض المادة كما وردت من الحكومة بالتعديل الجديـ يما يلي : --المالغة (١١) : --عبري المرقيات في الوظائف القضائية حسب الاقدمية المحتور الاقدمية عسب تاريخ نيل الدرجة الحالية فان اتحد ألتاريخ رجع الحالية النا التعديث والتحديث والمحتورجع الحالية الدرجات السابقة يرجع الحالية والمحتورة الدرجات السابقة يرجع الحقامة المحتورة المحت يشكل انجنس التضائي من سبعة أعضاء على الوجه الآئي: -ليس لهسا أصل في القانون الاصلي س معه انتمييز سوان مسن عكمة التمييز يحب إ ندمية وفي حالة الساوي ينتخب إ كبر منا ول ب نص اللادة (١٥) : --المادة العم نص المادة ( ١١ )

الجنسة السادسة من الدورة العادية الاولى ١٨ شباط ١٩٦٨

£\$0

## مجلس الاعيان

823

# الجلسة السادسة من الدورة العادية الاولى ١٨ شياط ١٩٦٨

£ £ Y

انظر قرار اللجنة القانونية رقم (٩) المؤرخ في ١٩٦٨/١/١٠ البند (٢)	المادة كما وردت من أجراءات اللجنة القانو مجلس النواب لمجلس الاعيسان
تلغى المادة ( ٣٣ ) من القانون الاصلي ويستعاض عنها المادة ( ٣٣ ) :	المادة كما وردت من الحكومة بالتعديل الجديــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
نص المادة ( ٣٣ ) المرضية الذي يحصل عليها القضاة لمسلمة مجموعها ستة المرضية التي يحصل عليها القضاة لمسلمة مجموعها ستة الشهر باعتبار كسل بالاث سنوات ويكون منها ثلاثة الشهر باعتبار كامل والباقي بنصف مرتب وعنسد انقضاء ستة الاشهر اذا لم يستطع القاضي العودة المل انقضاء من يونصل له في امتداد الاجازة ولملمة أخوى لا تتجاوز ستة أشهر ينصف مرتب أيضا	المسادة المعسول بهسا الآن

انظر قرار اللجنة القانونية رقم ( ٩ ) المؤرخ في ١٩٦٨/١/١٠ البند ( ٢ )	المادة كما وردت من اجراءات اللجنة التانوتية علم المعيسان عجلس الاعيسان
موافقـــة كمـــا وردت مـــن الحكومـــة	المادة كما وردت مز مجلس النواب
التساوي ينتخب الاكبر سنا.  (ع) رئيس محكمة الاستئناف عان (ع) رئيس محكمة الاستئناف التلس (ع) رئيس محكمة الاستئناف التلس الحول يرأس المجلس الرئيس الثاني، وفي هذه الحالة ينضم الى المجلس أحد أعضاء محكمة الموجودين وفي هذه المخالة ينضم الى المجلس أحد أعضاء المحكمة الموجودين وفي هذه المخالة ينضم الى المجلس عضو من أعضاء المحكمة الاخرين يرأس المخالة ينضم الى المجلس عضو من أعضاء المحكمة الاخرين عله أحد أعضاء محكمة الاستئناف يحل عله من يليه في علمه أحد أعضاء محكمة الاستئناف يحل عله من يليه في وعند غياب رئيس المفاه عحكمة الاستئناف علمه من يليه في علمه أقدم أعضاء محكمتي الاستئناف .  المعلية يحل عله أقدم أعضاء محكمتي الاستئناف . وتعني كلمة (العياب) لاغراض هذه الماهة المياب وقين الوظيفة أو تعامر المخدور لاي سبب مشروع .	المادة كما وردت من الحكومة بالتمديل الجديســــــــــــــــــــــــــــــــــــ
<ul> <li>٢) رئيس عكمة استناف القلس</li> <li>٢) رئيس عكمة استناف القلس</li> <li>٢) وكيل وزارة العدلية</li> <li>وعند غياب الرئيس يحل عله في رئاسة المجلس من وغد المحلية المخمة التمييز الموجودين المحكمة الاحرين بحسب الاقلمية .</li> <li>وعند غياب احد عضوي عكمة التمييز أو رئيس المخكمة الاحرين بحسب الاقلمية .</li> <li>التخرين بحسب الاقلمية .</li> <li>التحرين بحسب الاقلمية .</li> <li>التحليف في الاقلمية من أعضاء حكمته .</li> <li>وعند غياب وكيل وزارة العدلية يمل عله أقدم وتعند وتعني كلمة (النياب) لاغواض هذه المادة الغياب الوظيفة وتعذر الحضور لاي سبب مشروغ .</li> </ul>	المسادة الممسول بهسا الآن

قانون رقم ( ٦١) لسنة ١٩٦٨

# قانون معدل لقانون استقلال القضاء

مجاس الاعيان

لمادة (١) يسمى هذا القانون (قانون معدل لقانون استقلال القضاء لسنه ١٩٦٨ ) ويقرأ مع قانون استقلال القضاء رقم ( ١٩ ) لسنة ١٩٥٥ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي كقانون وأحد ويعمل به من تاريخ نشرد في الجريدة الرسمية .

> المادة ( ٢ ) تضاف العبارة التالية الى آخر المادة الثانية من القانون الاصلي : ... . وأي قاض يعود أمر تعيينه الى المجلس القضائي » .

المادة (٣) تلغي الفقرة الرابعة من المادة الثالثة من القانون الاصلي ويستعاض عنها بما يلي : ــــ

قد أمضى سنة واحدة قاضيا تحت التدريب . أو أن يكون من المحامين الاساتلة أو ممن يشغل عند نفاذ هذا القانون أحد الاعمال القلمية في المحاكم النظامية ، أو في وزارة العدلية أو أمضى في عمله مدة سنتين أو أن يكون مجموع المدة التي قضاها في المحاماة وفي الاعمال القلمية المشآر اليها مدة سنتين على الاقل ، ولا يشمل هذا الشرط القضاة تحت التدريب .

المادة (٤) تضاف الفقرة (ج) الى المادة (١٣) من القانون الاصلي : ،

تعتبر محكمة استثناف ضريبة الدخل محكمة استثناف عادية لغايات هذا القانون .

المادة ( ٥ ) تلغى المادة ( ١٥ ) من القانون الاصلي ويستعاض عنها بما يلي : ـــ

يشكل المجاس القضائي من سبعة أعضاء على الوجة التالي : ـــ

١ ) رئيسا محكمة التمييز على أن يكون الرئيس الاول رئيساله .

٢ ) عضومن محكمة التمييز حسب الاقدمية وفي حالة التساوى ينتخب الاكبر سنا .

٣ ) رئيس النيابة العامة

أ رئيس محكمة استثناف عمان
 أ رئيس محكمة استثناف القدس
 أ وكيل وزارة العدلية

وعند غياب الرئيس الاول يرأس الجلس الرئيس الثاني . وفي هذه الحالة ينضم الى الحباس أحد أعضاء محكمة التمييز الاخرين بحسب الاقدمية ، وعند غياب الرئيس يرأس الحجاس اقسدم أعنماء المحكمة الموجودين وفيهذه الحالة ينظم الى الحبلس عضومن أعضاه المحكمة الاخرين حسب الاقدمية. وعند غياب رئيس النيابة العامة يخل محله أحد أعضاء محكمة التمييز الاخرين حسب الاقامية وعند غياب رئيس محكمة الاستئناف يحل محله من يليه في الاقدمية من أعضاء محكمته وعند غياب وكيل وزارة العدالية يُحل محله أقدم أعضاء محكمتي الاستثناف .

وتعني كلمة(الغياب)لاغراض هذه المادة. الغياب عن الوظيفة أو تعدر الحضورلات سبب مشروع .

الادة (٦) تلغى المادة (٢٣) من القانون الاصلي ويستعاض عنها بما يلي : · · ·

المسادة ( ۲۳ )

يخضع القضاة فما يتعلق بالاجازات على اختلاف انوعها للاحكاء الحاصة في الاجازات المنصوص عليهاً في نظام المواظفين المدنيين .

السيد الرثيس

يتلي القانون رقم ( ٤٧ ) لسنة ١٩٦٥ قانونمؤسسة الأسكان للموافقة عايه

(فتلاه المقرر مادة مــــاده ووافق المجلس على كل مــــادة منه وعليه بمجموعه وهـــــذا هو نصه بالـصيغة التي سيرفع فيها الى الحكومة )

ج ــ يحق للموسسة ان تنيب عنها موظفي النيابة العامة أو اي من موظفيها أو أي محام آخر في الاجراءات القانونية التي لها أو عليها .

ا ادة ٤ ـــ الغايات ـــ غايات المُوْسسة و اهدافها

حل أزمة السكن في المملكة بالطرق التالية : --

١ ــ تقوم المؤسسة باستملاك الاراضي ووضع تصاميم المساكن وتقوم بنفسها أو عن طريق الغير إما بالتعاقد المباشر أو عن طريق العطاءات بأجراء الدراسات وانشاء المساكن وفق البرامج الموضوعة لها بشكل جماعي وتأجيرها أو تمليكها للموظفين وذوي السماخ المحدود بعد استيفاء اثمانها بشكل أقساط .

٧ \_ صرف القروض لبناء المساكن للهيئات المعنوية والجدعيات التعاونية للاسكنان وللإفراد والتأكد من ملاءمة هذه المماكن من ناحية التكاليف ومطابقتها للتصاميم المرصوعة من قبل المؤسسة ولها الحق في الاشراف على سير العمل وتوتيمه أذا ما وجدت أيه مخالف له للاسس التي أعطى من أجله القرفس.

٣ ــ تقديم التواصي اللازمة للحكومة حول سياسة الاسكان العامة وعلاقتها بالتنظيم بالتعاون مع دائرة تنظيم المدن في وزارة الداخلية للشوُّون البلدية والقروية وغيرها من المؤسسات العامة والخاصة ذات العلاقة بهذا المرضوع .

#### المادة ٥ ــ تشكيلات المؤسسة: ــ

يتألف مجلس ادارة المؤسسة من : -

أ \_ الاعضاء الحكوميين : \_

۱ ــ الوزير .

٢ ــ المدير العام

٣ ــ ممثل عن دائرة الانشاء التعاوني ــ وزارة الشوُّون الاجتماعية والعمل .

٤ ــ عمثل عن وزارة الداخلية للشؤون البلدية والقروية .

ه ــ ممثل عن مجلس الاعمار.

٣ ــ ممثل عن البنك المركزي.

٧ ــ مدير الاراضي والمساحة .

يتم تعيين الاعضاء الحكوميين بقرار من مجلس الوزراء بناء على تنسيب الجهســة المختصة على ان يكون الاعضاء من ذوي الوَّهلات العلمية والاختصاص و في حالة غياب اي عضو عن جلسات المجلس لأي سبب يحق للجهة المختصة التداب موظف آخر لينوب عنه في حفنور الجلسات ١٠.٥ تغيبه .

ر ئیساً

قائباً للرئيس

#### قانون رقم (٤٧) لسنة ١٩٦٨

## قانون مؤسسة الاسكان

المادة ١ ــ يسمى هـــذا القانون ( قانون مؤسسة الاسكان لسنة ١٩٦٨) ويعمل به من تاريــخ نشر .. في الحريدة الرسمية .

#### المادة ٢ ـــ التعاريف :

خلاف دلك : \_\_

تعني كلمة ( حكومة ) حكومة المملكة الاردنية الهاشمية أو أي وزارة من وزاراتها أو دائرة من دو اثرها أو الـ لمطات التابعة لها .

تعني كلمة ( المؤسسة ) مؤسسة الاسكان المؤلفة بموجب هذا القانون .

تعني كلمة ( الوزير ) وزير الداخلية الشوُّون البلديـــة والقروية أو الوزيـــر الذي يقرر مجلس الوزراء ربط المؤسسة به .

نعني كلمة ( المجلس ) مجلس ادارة موسسة الاسكان الموَّلفة بموجب هذا القانون .

تعني كلسة ( المدير العام ) مدير مؤسسة الاسكان .

تعني كلمة (المستفيد) كل فرد أو هيئة معنوية تنتفع من غايات واهداف هذا القانون أوأية أنظمة تصدر بموجبه .

تعني كلمة (كلفة الممكن)كلفة بناء الدار وثمن الارض وتكاليفانشاء جميع المرافق العامـــة مضافاً اليها الفائدة المقررة .

## الادة ٣ ــ التأسيس

أ ــ توسس هيئة تسمى موسسة الاسكان تمارس جميع الصلاحيات المنصوص عنها في هذا القانون وفي أية أنظمة تصدر بموجبه .

ب ــ تعتبر المؤسسة شخصاً معنوياً ذا استقلال مالي واداري تتمتع بكافة الحقوق وتتصرف بالشكل الذي تراه مناسباً في نطاق القانون .

أعضاء

#### الجلسة السادسة من الدورة العادية الاولى ١٨ شباط ١٩٦٨

#### المادة ٨ ــ صلاحيات المجلس

يمارس المجلس الصلاحيات التالية : ـــ

أ – وضع خطة اسكان عامة تشمل جميع الخاء المسلسكة تنفذ على مراحسل على ان تة:صر اعدال المؤسسة على تأمين السكن لذوي الدخل المحدود حسب التعريف الذي يفسعه المجلس لهذه الغاية من حين لآخر .

ب ــ اعداد ميزانية الموسسة وإقرار هـــا وعرضهــا على مجلس الوزراء قبل بدء الــنة المالية بشهرين للموافقة عليها .

- ج يجري إنتقاء وتعيين موظفي ومستخدمي المؤسسة وتحديد شروط استخدامهم وعزلهم او إنهاء استخدامهم وتحديد رواتبهم وتعيين واجباتهم وحقوقهم وتقاعدهم وسائر الادور المتعلقة بهم بموجب نظام خاص يضعه المجلس اذا رأني ضرورة لذنك وإلى ان يتم وضع مثل هذا النظام يخضع موظفسو المؤسسة في جميسع الشؤون المتعلقة بهم الى احكام نظام الموظفين المدفيين واحكام قانون التقاعد المدول بهما في الحكومة.
  - د ـــ الحصول على القروض من المصادر المحلية او خلافها وإبرام العقود المتعلقة بها .
- - و ــ تأجير وبيع الاراضي وبيوت المكن أو أية إنشاءات تمتلكها المؤسسة .
  - ز 🗕 تحديد نسبة الفوائد التي تستوفى عن القروض التي تمنحها المؤسسة .
- ح ـــ للمجلس حق اسكان المستفيدين لقاء التكاليف والقوائد التي يقررها بموجب نظام يوضع لهذه الغابـــة
- ط .. تخصص جميع المبالغ المستردة من اعمال الاسكان لاستغلامًا ثانية في عمليات اسكسان جديدة .

#### المادة ٩ ــ ضمانات الحكومة

تضمن الحكومة ضمانة مطلقة ما يلي : ـــ

- ١ ـــ التزامات الموُسمة تجاه الغير .
- ٢ ــ وفورات وقروض الافراد في صندوق التوفير المؤلف بموجب احكام هذا الفانون .

#### مجلس الاعيان ب – الاعضاء غير الحكوميين : –

١ -- رئيس بلدية ينسبه وزير الداخلية للشؤون البلدية والقروية .

٢ --- ثمثل عن اتّحاد الغرف التجارية .

٣ -- ممثل عن الغرف العسناعية .

٤ -- ممثل عن نقابة المهناسين .

مدير أحد البنوك الاردنية .

يعسين الاعضاء غسير الحاذورين وتقبيسال استقالاتهم وتنهي عضويتهسم وتحدد الكافآتهم بقرار مدين مجاس انوزراء بناء علمى تنسيب الوزير وفي حالة قبول استقالة أي عضو يعين مجلس الوزراء من يخلفه .

ج ... لا يَحْنَ لَأَي عَضُو مَنَ أَعْضَاءَ تَجَلَّسَ الادارة غير الحكوميين أن يتعاطى أو بالواسطـــة أية اعدال أو تعهدات بناء أو الكان للسوسية طيلة ماة عضويته في المجلس.

#### المائدة ٦ ــ تعيين المدير . ــ

107

يعين المدير العام بقرار من مجلس الوزراء بتنسيب من الوزير على ان يقترن القسرار بالارادة الملكسسية السامية .

#### المادة ٧ ـ راس المال:

يتكون رأسمال الموسسة من الموارد التالية : ـــ

أ – المبالغ التي تخصصها الحكومة لهذه الغاية .

ب - من القروض والمعونات التي تحصل عليها المؤسسة من الهيئات أو الشركات المحليــــة
 أو العربية أو الاجنبية شريطة موافقة مجلس الوزراء عليها .

 مندات دین یوافسق مجلس الوزراء علی اصدارها بناء علمی تنسیب المجلس اذا رأی ضرورة لذلك .

د – الاموال الحاصة التي تتوفر في صندوق التوفير والاقراض الذي يمكن للموسسة انشاءه وفق نظام خاص يوضع لهذه الغاية .

ه – أنة مصادر اخرى يوافق عليها مجلس الوزراء .

#### المادة ١٠ ــ الاستفادة من اراضي الدولة لمشاريع الاسكان

اعتبارا من نفاذ هذا القانون تخصص اراضي الدولة واملاكها الصالحة لمشاريع الاسكان الى المؤسسة بقرار من مجلس الوزراء وبتنسيب وزير المالية / الاراضي بناء على طلب المجلس .

#### المادة ١١ ــ شروط المستفيد

للمجلس حق اسكان المستفيد حسب حاجته لنوع السكن مع مسراعاة مقدرته المالية على تسديد الثمن . ويشترط في ذلك ما يلي : \_

- ١ ان يكون المستفيد اردنياً قد اتم الحادية والعشرين من عمره .
- ٢ ان لا يكون المنتفيد هو وزوجته او فروعها مالكاً لبيت سكن في مركز عملهما الدائم
   او قادراً على إنشاء مثل هذا الممكن .
  - ٣ ان لا يكون هو وزوجته او فروعهـ ا قد انتفع بمشروع اسكان من اية جهة كانت .
    - ٤ تنتقل حقوق وكافة التزامات المستفيا. لورثته الشرعيين من بعده .
- المسكن ملك المؤسسة لحين قيام المستفيد بسداد كامل السكلفة والفوائد المترتبة عليها ،
   وعنائا. على المؤسسة أن تنقل الملكية إلى المستفيد .
- ٦ اذا شغر المسكن لاي سبب من الاسباب قبل انتقال ملكية المسكن الى المستفيد يحسس الدستفيد بموافقة المؤسسة تأجير المسكن وفق الشروط التي تضعها المؤسسة .

المادة ١٢ – تتم معاملة حق الاسكان ونقل الملكية وشروط النملك وخلاف ذلك من الامور التي تنظم حقوق وواجبات المستفيد والمؤمسة بانظمة خاصة على ان يتم تسجيل الملكية والحقوق الاخرى لدى دوائر التسجيل وفق القوانين المرعية .

#### المادة ١٣ ـ الاعفاءات

تتمنع المؤسسة يجميع المزايا والحصائبات والاعفاءات والتسهيلات التي تتمتع بها الوزارات والدوائر الحكومية .

#### المادة ١٤ – الحدمات العامة

أ – تقوم البلديات ومصالح المياه وشركات الكهرباء كل فيدا يختص به بالاتفاق مع المجلس داخل مناطق البلديات بتوصيل الماء والكهرباء وشق الطرق والمجاري وتأمين المرافسة العامة اللازمة لمنطقة السكن بموجب انظمتها . وعلى دائرة السير تنظميم خطوط سير منظمة بأجور محددة . على أنه يجوز للدؤسسة انشاء هذه المرافق العامة على نفقتها الخاصة على ان تجري تسويات مالية بين المؤسسة والبلدية المختصة حسب امكانيات البلديسسة الماليسسة .

ب — أما خارج مناطق البلدية للمؤسسة أن تقوم بأنشاء شبكة الكهرباء ... اذا كانت خارج منطقة امتياز أي شركة — أو المياه أو الطرق أو المجاري وغيرها من المرافق العامة على نفقتها كما وانها تقوم بنفسها أو عن طريق الغير بانشاء المرافق العامة الاخرى كالمراكز الاجتماعية والمدارس وروضات الاطفال والمخازن التجارية والعيادات الدلبية والاستفادة من دخلها بتأجيرها للجهات المختصة أو للافراد .

#### المادة ١٥ ـ تدقيق الحسابات

يقوم ديوان المحاسبة بتدقيق جميع حسابات الموسسة ومعاملاتها المالية السنوية . إلا انه يجوز للمجلس بموافقة مجلس الوزراء تكليف أحد مدققي الحسابات القانونيين للقيام بهذه الاعمال .

#### المادة ١٦ ــ التأمين

تقوم المؤسسة بالتأمين على جميع المساكن التي اقامتها ضد اخطار الحريق أو أي خطر آخر . وذلك حتى تتمكن من نقل ملكية المساكن لذريها بعد نسديد الاقساط .

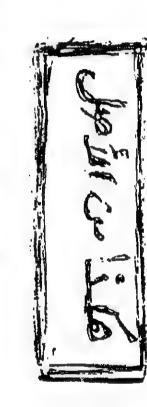
#### المادة ١٧ ــ مشاريع الاسكان للمنفعة العامة

تعتبر جميع الاراضي والاملاك التي تقرر انشاء المساكن عليها ، مشاريع للمنفعة العامة .

المادة ١٨ ـــ للمجلس بموافقة مجلس الوزراء أن يضع الانظمة اللازمة لتنفيذ غايات هذا القانون .

المادة 19 \_ يلغي أي تشريع سابق أخر الى المدى الذي تتعارض أحكامه مع أحكام هذا القانون .

المادة ٢٠ ــ رئيس الوزراء والوزراء مكلفون بتنفيذ أحكام هذا القانون .



- 1 -

#### السيد الرئيس:

يتلى القانون المؤقت رقم (٤١) اسنة ١٩٦٦ قانون صندوق قروض البلديات والقرى للموافقة عليه . فتلاه المفرر مادة مادة ووافق المجلس على كل مادة منه وعليه بمجموعه وهذا هو نصه بالصيغة التي سيرفع فيها الى الحكومة .

#### الاسباب الموجبة

بناء على ما تفديه مشروع الدوات الدبع بالنه الإنجازات مشاريع المجالس البلدية والقروية وتأمين ما نحتاجه من اموال ومساعدات فنية لتنفيذ المشاريع التي وردت في المشروع الآنف الذكر . ورغبة مسن خكومة في توحيد الانتصاصات في مختلف اجهزة الدولة . وحصر اختصاصات مجلس الاعمار بالدراسات والتخطيط . اوكلت الحكومة الى لجنة وزارية مولفة مسن اصحاب المعالي نائسب رئيس مجلس الاعمار ، وزير المالية . وزير المالية . وزير اللاقتصاد الوطني ومحافيظ البنك المركزي وزير المالية . وزير المالية ، وزير المالية مشروع الدراسة جميع الامكانات لتحقيق هذه العاية . وقد رأت المجنة الوزارية ان افضل الطرق ، دمج مشروع صندوق قروض البلديات الذي كان يمد المجالس البلدية بقروض لتنفيذ مشاريعها من مساعدات وكالة الانماء الاميركية بموجب اتفاقيات خاصة . مع مشروع الاصلاح الريفي الذي كان يمد المجالس القروية بقروض ومنح لتنفيذ مشاريعها ، والممول ايضاً من مساعدات وكالة الانماء الاميركية بموجب اتفاقيات خاصة .

وعلى هذا الاساس قام مجلس الاعمار بمفاوضة وكالسة الانماء الاميركية من اجل انهاء العمل بهسذه الانفاقيات لعدم دفعها اية مساهمات جديدة عسلى اعتبار ان الواردات من الاقساط المنتظر تحصيلها تكفسي لتسبير اعمال هذين المشروعين ، فاشترطت وكالة الانماء الاميركية ان يسبق موافقتها على انهاء الاتفاقيات استصدار قانون بتشكيل دائرة تضم هذين المشروعين يكون لها استقلال مالي واداري وذلك حرصاً منهاعلى استمرار استعمال الاموال التي ساهمت بها والتي تبلغ حوالي المليوني دينار لنفس الاغراض والاهداف التي خصصت من اجلها .

لما كان عدم الغاء هذه الاتفاقيات يعطي الحق لوكالة الانماء الامريكية في الاشراف الكلي والرقابة على الاموال وموافقتهم المسبقة على منح القروض المختلفة الامر الذي لا يستطيع معــــه الصندوق مـــن اقرار القروض اللازمة للمشاريع المقترحة وبناء على تنسيبات اللجنة الوزارية بهذا الشأن ، فقد وضع هذاالقانون .

#### قانون مؤقت رقم (٤١) لسنة ١٩٦٦

## قانون صندوق قروض البلديات والقرى

#### **\*\*\*\***

المادة ١ ــ يسمى هذا القانون الموَّقت (قانون صندوق قروض البلديات والقرى لسنة ١٩٦٦ ) ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ يكون للكاريات والعبارات التالية المعاني المحددة لها ادناه مالم تدل القرينة على خلاف ذلك : --

الملكة الملكة الاردنية الماشية

الحكومة حكومة المملكة الاردنية الهاشمية

لوزارة وزارة الداخلية للشوؤن البلدية والمقروية

الوزير وزير الداخلية للشؤون البلدية والقروية

الصندوق صندوق قروض البلديات والقرى المؤسس بمقتضى احكام هذا القانون .

المجلس مجلس ادارة الصندوق

المدير العام مدير عام صندوق قروض البلديات والقرى

عنمسو عضو مجلس ادارة صندوق قروض البلديات والقرى .

القروض جميع القروض التي يقرها المجلس بقصد تطوير المدن والقرى .

المادة ٣ ــ يوسس في المملكة بموجب احكـــام هذا القـــانون صندرق يســـى صندرق قروض البلديات والقرى ويرتبط بالوزير ، وتكون له شخصية اعتبارية مستقلة ادارياً وماليا وخاتم خاص به وله ان يقاضي ويقاضى بهذه الصفه . وكيل وزارة الاقتصاد الوطني وكيل وزارة الاشغال العامة امين العاصمة امين القدس

المادة ١٠ ــ يعين المدير العام ويحدد راتبه بقرار من مجلس الوزراء وبارادة ملكية سامية بتنسيب من الوزير ويمارس الصلاحيات التالية : ـــ

أ ــ يترأس اجتماعات المجلس عنا. غياب رئيــه .

ب ــ يكون مسؤولا عن تطبيق وتنفيذ السياسة التي يضعها المجلس .

ج ـ يكون مسؤولا عن ادارة الصندوق على وجه يضمن تُحقيق اهدافه المنصوص عليهـــا في هذا القانون . وبوجه عام يعتبر المــوُول عن جميع الامور المتعلقة بالصندوق غـــير المناطة صراحة بموجب هذا القانون بمجلس الادارة .

د 🗕 يكون مسؤولا عن الجهاز التنفيذي وادارته .

المادة ١١ ـ تحدد شروط تعيين موظفي الجهاز اللازم لاعمال ادارة الصندوق والاشراف عليهم وعزلهم واختصاصاتهم واجازاتهم ومكافآتهم وصندوق ادخارهـــم وساثر ما يتعــلق بهم من الشؤون بنظام يضعه المجلس بموأفقة مجلس الوزراء .

المادة ١٢ ــ ينقل جميع الموظفين من صنـــدوق قروض البلديــــات ( مجلس الاعمار ) والاصلاح الريفي ( مؤسسة الاقراض الزراعبي ) الى الصندوق وتكون خدماتهم فيه استمراراً لخدماتهم السابقة .

المادة ١٣ ــ تحدد علاوات اعضاء المجلس بقرار منه على ان لا تتجاوز خدسة دنائير للعضو عن كل جلسة يحضرها ، وعلى ان لا يزيد مجموع ما يتقاضاه العضو عن ثلاثماية دينار في السنة .

المادة ١٤ ــ أ ـــ للمجلس طلب الاستشارة والمساعدة فيما يتعلق بأعماله من موظفين أو خبراء الحكومة أو غيرهم ، كما يجوز له استخدام من يشاء من الحبراء والمستشارينالفنيين والاداريبن والقانونيين . وعلى الوزارات والدوائر الحكومية والهيئات ذات الصفة العامة ان تزود المجلس بما يطلب منها من تقارير وبحوث وبيانات واحصاءات تنصل بأعماله .

ب ــ المجلس ان يوُلف لحنة أو أكثر من موظفي الصنسدوق للقيام بأي أمر يعهد به اليها وتحدد صلاحيات هذه اللجان بقرار منه .

المادة ٤ ــ يكون مركز الصندوق في العاصمة وله ان ينشيء فروعاً في المملكة .

المادة ٥ ـ يمنح الصندوق القروض للبلديات لمساعدتها على تنفيذ المشاريع المحققة لاغراض التنمية وتقدم طلبات القروض الى الصندوق بواسطة الوزارة للنظر بشأنها .

المادة ٦ – تعتبر اموال الصندوق اموالا اميرية و تحصل بموجب قانون تحصيل الاموال الاميرية المعمول به ويمارس المجلس لهذا الغرض جميع الصلاحيات المخولة للحاكم الاداري ولجنة تحصيل الاموال الاميرية المنصوص عنها في القانون المذكور.

المادة ٧ ــ الصندوق الحصول على قروض محلية او اجنبية او اصدار سندات دين بالتشاور والتعاون مع البنك المركزي ومجلس الاعمار بقرار من المجلس وموافقة مجلس الوزراء .

المادة ٨ ـــ رأسمال للصندوق المصرح به ثلاثة ملايين دينار ويجوز زيادته بقرار من المجلس وموافقـــة مجلس الوزراء ويتألف من : ــــ

أ ــ أمو ال صندوق قرو ض البلديات ــ مجلس الاعمار وتحول هذه الاموال الى الصندوق حال نشر هذا القانون في الجريدة الرسانية .

ب ــ أموال المشروع رقم ٢٧٨/١٥/ ١٨٠/١٥ الاصلاح الريفي للقروض والمنح) موسسة الاقراض الزراعي وتحول هذه الاموال الى الصندوقحال نشر هذا القانون في الجريدة

ج ــ فوائد القروض المستحقة والَّتي تستحقق وكذلك فوائد القروضالتي تعاقد او سيتعاقدعليها مجلس الاعمار بالنيابة عن الحكومة مع مؤسسة الانماء الدولية أو غير هالتمويل مشاريع

د ــ المساعدات والهبات المحلية او الاجنبية التي يقرر المجلس قبولها بموافقة مجلس الوزراء .

ه -- أية أموال اخرى تحول الى الصندوق بقرار من مجلس الوزراء.

و ــ أية سندات دين يقـــرر مجلس الادارة اصدارها بالتشاور والتعاون مع البنك المركزي بموافقة مجلس الوزراء وضمان من الحكومة .

网络铁铁矿 水盐

Water Burgara

المادة ٩ – يدبر اعمال الصندوق : \_\_

عجلس ادارة مكون من الوزير رئيساً وسبعة أعضاء هم : \_\_

مدير عام الصندوق

العماد المين عام مجلس الاعماد

وكيل وزارة المالية

17.

## قانون الاثار القدعة

#### الفصل الاول

#### مراد عامسة

المادة ١ ــ يسمى هــــذا القانون ( قانون الاثـــار القديمة لــنة ١٩٦٨ ) ويعمل به من تاريـــخ نشره في

المادة ٢ \_ يكون للعبارات والالفاظ التالية الواردة في هذا القانون المعانى المخصصة لها ادناه إلا اذا دلت القرينة على خلاف ذلك : ـــ

تعني عبارة ( الاثر القديم ) : –

أ \_ أي أثر تاريخي ثابت ار منقول انشأه انسان او كونه او نقشه او بناه او اكنشفه او انتجه أو عدله قبل سنة ( ١٧٠٠ ) ميلادية بما في ذلك أي جزء اضيف الى ذلك الاثر او أعيد بناوً ، بعد ذلك التاريخ .

ب ـــ البقايا البشرية وبقايا الحيوانات التي يرجع تاريخها الى ما قبل سنة ( ٦٠٠ ) ميلادية . أو

ج ــ أي أثر ثابت او منقول يرجع تاريخه الى ما بعد سنة ( ١٧٠٠ ) ميلادية يعلن الوزير بأسر يصدره أنه أثر قديم.

تعنى لفظ\_\_\_ة التاجـــــر ــ الشخص الذي يتعاطى شراء الاثار انفديمة وبيعها . تعنى عبارة الاتجار بالآثار القديمة ــ شرارُها وبيمها .

تعني لفظ ــــة الوزيــــر ـ الوزير الذي ترتبط به دائرة الاثار (رايس مجلس سلطة الساحة / الاثار)

وتعني عبارة الموقـــــع التاريخي ــ أية منطقة يرىالوزيرضــنالحد المعقرلـالم تحتريعلى أثار قديمة او الها ذات صلة خوادث تاريخية هامسة سواء ذكرت بالجدول وفاقاً المادة (١١) أم لم تذكر .

ويقصد بعبارة المجلس الاستشاري ــ المجلس المرُّلف بمقتضى الفصل الثاني من هذا القانون ·

مجلس الاعيان

المادة ١٥ ــ يودع الصندوق امواله كلها أو أي جزء منها في حسابات جارية أو لاجل في أي بنك محلمي

المادة ١٦ ــ يقر المجلس الموازنة السنوية كما يوانق على المخطط التنظيمي لادارة الصندوق

المادة ١٧ - يجتمع المجلس بناء على دعوة خطية يصار ها المدير العسام ويتألف النصاب القانوني للجلسات خَضُور الرئيس أو نائبه وأكثرية الاعضاء وتتخذ القرارات بالاجماع أو بالاكثرية ويكون صوت الرئيس مرجحاً في حالة تساوي الاصوات .

المادة ١٨ ــ تحول شهرياً جميع امانات المجالس البلدية الموجودة والتي ستتحقق من رسوم الدخولية والمواد المشتعاة والمحروقات والنقل على الطرق بموجب القوانين النافذةالمفعول . لدى وزارة المالية الى الصناءوق . وكذلك ضريبة الاراضي و الابنيـــة ورســـوم رخصالمهن ويكون للـــجالس البلدية حق السحب من ادوالها المودعة شريطة عدم الاخلال بالتزاماً بها قبل الصندوق .

المادة ١٩-.. يحدد المجلس الشروط المتعلقة بالقروض وتقسيط الديون ونسبة الفوائا. المترتبة عليها وطريقة دنعها واستردادها . كما خدد المجلس شروط ايداع امواله بمقتضى المادة (١٥) )من هذا القانون

المادة ٢٠ ــ يختفظ المسندوق بسجارت حسابية قانونية ومنفردة لكل من البلديات كوحدة والقرى كوحدة أخرى يعتمدها المجلس وتدتق هاء السجلات قبل لهاية السنة المالية من قبل هيئة محاسبة قانونية ولمجلس الوزراء بطلب من المجلس تكليف ديوان المحاسبة بتدقيق السجلات .

المادة ٢١ ــ يحظر على البلديات الحصول على أية قروض من أي مصدر محلمي أو أجنبي من غير طريق

المادة ٢٣ ــ لا تسري أحكام أي قانون أو تشريع معمول به الى المدى الذي تتعارض فيه مع أحكام هذا

المادة ٢٤ ــ رئيس الوزراء والوزراء مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون .

يتلى القانون المؤقت رقم (١٥) لسنة ١٩٦٦قانون الآثار القديمة للموافقة عليه

سيرفع فيها الى الحكومة) .

المادة ٣ ــ مهمة دائرة الاثار رسم السياسة الاثرية للدولة والعمل على التنقيب عن الاثاروصيانة القائم منها وتجميل ما حولها ونشر الثقافسة الاثرية وتأسيس المتاحف الاثرية والتاريخيـــة والفنية والشعبية والمساعدة على تنظيم المتاحف الاخرى التابعة لكافة النشاطات الحكومية في المملكة والتعاون مع المؤسسات الاثرية الاجنبية .

#### الفصل الثاني المجلس الاستشاري

المادة ٤ ... يتألف المجلس الاستشاري من : ـــ

الوزير ـــرثيـــآ .

المدير نائباً لار ئيس .

رثيس قسم الاثار والتاريخ في الجامعة الاردنية ــ عضواً .

مدير السياحة ـ عضواً .

عضو من احدى المدارس الاثرية الاجنبية يعين لمدة سنتين .

عضوان آخران يعينهما رئيس الوزراء بتنسيب من الوزير .

مساعد المدير ــ اميناً للسر .

المادة ٥ ـ يعقد المجلس جلسات عادية مرة واحدة في الشهر بدعوة مسن الرئيس ويجسسوز عقد جلسات اضافية عند النزوم ويكون نصاب الجلسة قانونياً بحضور خمسة اعضاء وتصدر القرارات باكثرية اصوات الحاضرين .

المادة ٦ – يستشير المدير المجلس في أي أمر له قيمة او علاقة اثرية لا سيما في الامور التالمية : –

أ 🗕 طلبات رخص التنقيب .

ب ــ مشروع الميزانية السنوية لدائرة الاثار

ج – المشاريع المقدنة لصيانة المواقع الاثرية

د — الاقتراحات المقدمة لبيع الاثار القديمة التي تملكها الحكومـــة او اعارــهاموْقتاً للمتاحف والمؤسسات الاثرية الاجنبية .

ه - تأسيس متاحف محلية جديدة .

و - أية امور اخرى تهدف الى ترقية وتوسيع شؤون المتاحف واتخاذ التدابير الممكنة من اجل المحافظة على الاثار .

#### الفصل الثالث ملكية الاثار القديمة وادارتها

المادة ٧ ــــ أ ــــ تعتبر الاثار ملكاً للدولة وفقاً لاحكام مواد الفصاين الرابع والخامس من هذا القانون .

ب ــ ان ملكية الارض لا تكسب صاحبها حتى التصرف في الاثار الموجو دة على سلماحها أو في باطنها ولا تخوله حتى التنقيب عن الاثار الا اذا حصل على تصريح بذلك .

ج ــ يعتبر قرار الوزير فيما اذا كان الشـــي، او الموقع او البناء الريآ او غير الــــري بالمهنى المقصود في هذا القانون نهائياً .

المادة ٨ ـــــ أ ـــــ تناط ادارة الاثار والاشراف عليها بالمدير او من ينوب عنه في حالة غيابه .

ب سايجوز للسدير أن يصدر فشرات مطبوعة بين حين وأخر تتعلق بالشوأون التاريخيــــــة والاثرية .

ج ــ يجوز للمدير بموافقة الوزير اجراء الحفريات الاثرية في أي مكان داخل المملكة الاردنية الهاشمية

#### الفصل الرابع

#### الاشياء والمباني والمواقع الالرية

المادة ٩ – أ – ينشر المدير في الجريدة الرسمية جدولا بموافقة الوزير باساء المباني والموافس الاثرية ويجوز له بين حين وآخر ان يضيف الى هذا الجدول مباني ومواقع اثرية اخرى او ان يعدله على ان تعرض الجداول في مركز المحافظة او اللواء او القضاء او الناحية اوالخرب التي يقع فيها الموقع الاثري .

ب ــ للمدير بموافقة الوزير ان يعين حدود المواقع الاثرية .

المادة ١٠ ــ لا يجوز لاي شخص حقيقي او معنوي بدون تصريح من الوزير أن : ـــ

أ ــ يخفر في أي موقع أثري ادرج في الجدول المنثور على الوجه المشار اليه في انفقرة (١)من المادة السابقه أو ورد ذكره في أية اضافة او تعديل لذنك الجدول . او

ب ــ يجري عمليات حفر او ينشيء بناء او يغرس اشجاراً او يفتح مقالع او يقوم بعدايات ري أو احراق كلس او تحوها من الاعرال في الابنية والمواقع الاثرية او نجوارها او يضع فيها اتربة او قاذورات او يجعل منها مقبرة ، او

ج ـــ يخرب أي أثر او پهدم أي قسم ار ينقله . او

د 🛶 يدخل تغييراً على أي أثر او يضيف اليه او يرممه ، او



الدة ١٦ ــ أ ــ باستتناء ما ورد في الفقرة (٣) من هذه المادة يكونحق الوزير في استملاك أي اثر قديم موقوفاً على دفع مكافأة لا تقل عن قيمة جوهر الأثر الى الشخص الذي عثر عايه .

ب ــ تحدد هذه القيمة بالاتفاق بين الوزيـــر والشخص الذي عثر على الأثر وعند الاختلاف تحدد القيمة من محكم يعينه مجلس الوزراء ويكون قراره نهائياً .

لا يكون الوزير مكلفاً بدفع قيمة الأثر القديم الى الشخص الذي عثر عليه · .

١ ـــ اذا اكتشف الأثر خلافاً لأي حكم من أحكام هذا القانون . أو

٢ ــ اذا ارتأى المدير ضرورة الاحتفاظ بالأثر في المكان الذي وجد فيه واعلن أنه منطقة أثرية ، أو

٣ اذا تم امتلاك الأثر نتيجة قاسة اجريت وفاقاً للفقرة الثالثة من المادة (٢٥) من
 هذا القانون .

الهادة ١٧ ـــ أ ـــ للوزير أن ينسب بيع الآثار القديمة التي تملكها الحكومة بموافقة مجلس الوزراء اذا رأتر. أنها فائضة عن حاجة متحف الآثار الاردني .

ب — للوزير ان يعير اية أثار قديمة تملكهـــا الحكومة الى أية جمعـــية علميةأو متحف أو ان يستبدلها بما لدى كل منهما من آثار ، وله ان يــمح بتصليرها من أجل تلك الغاية .

جـــ يجب ان يتضمن اتفاق الاعارة للجمعية العلمية أو المتحف الذي أعيرت اليه شروطاً
 وافية تضمن وقاية الآثار والتأمين عليها واستردادها مع دفع النفقات الضرورية لذاك .

المادة ١٨ ــ المدير بموافقة الوزير أن يمنح أي شخص مكافأة مالية لقاء إخبار دائرة الآثار بأن شخصاً ممن نصت عليهم المادة (٢٤) من هذا القانون اكتشف آثاراً منقولة وكتم أمرها .

## القصلالسادس

#### الحفريات الأثرية

المادة ١٩ ــ لا يجوز لأي شخص باستتناء المذكور في المادة (٨) أن ينظف أرضاً أو يقوم بحفر او تنقيب بغية اكتشاف آثار قديمة ما لم يكن قد حصل على تصريح خطي بذاك من الوزير .

المادة ٢٠ ــ يمنح الوزيز تصريحاً بالتنقيب بتنسيب من المجلس الاستشاري للاشخاص الذين في مقدورهم أن ينفقوا على الحفريات المنوي اجراو هامبلغاً من المال يضدن الحصول على نتيجة مرضيدة من الوجهة الأثرية على ان تقام لهدم الجمعيات والمؤسسسات المعترف بهاضماناً كافياً على كفاءتهم العلمية ويشترط ان يكون مدير الحفريات مختصاً وله خبرة بالحفريات. هـ ــ يقيم أبنية او جامر اناً تتجاوز على اثر او تلاصقه .

ويشترط في ذلك ان لا تسري احكام الفقرتين (د،ه)على المباني الاثرية المخصصة لمقاصد دينية او التي تملكها هيئة دينية .

المادة ١١ ــ اذا وجد بنـــاء او موقع اثري سواء كان مسجلا في دائرة الاراضي كملك خاص او لم يكن ، يجوز للمدير بموافقة الوزير : ــ

مجلس الاعيان

أن يتفق مع صاحب ذلك البناء او الموقع على حفظه وتفقاءه وصيانته ويجوز ان يخصص
 له مبلغاً للقيام بأية عدليات ترميم وصيانة يراها ضرورية .

وفي هذه الحالة يجب ان تتم الانشاءات وفاقاً لايــة شروط يضعها المدير بموافقة الوزير .

ب — ان بشتری الموقع او بستأجره ، او

171

ج - ان يستملك الموقع و فاقاً لاحكام قانون استبلاك الاراضي عند تعذر البيع او الانجار ،
 بعد دفع تعويض عادل . او

د ــ ان يهدم او ينقل اي بناء اثري بكامله او جزء منه .

المادة ١٢ ــ الوزير بتنسيب من المدير ان يصرح لاية جمعية او مؤسسة او أي شخص بالاحتفاظ بأى بناء او موقع اثري وصيانته بالشروط التي يراها مناسبة .

المادة ١٣ – على كل شخص خوز آثاراً قديمة أو يشغل بناء أو موقعاً أثرياً أن يسمح للمدير أو لأي موظف آخر يفوضه المدير في جميع الاوقات المناسبة ، بمعاينة تلك الآثار ودرسها وان يقدم له جميسع التسهيلات الممكنة لأخذ رسوم عنها أو صور شمسية ونماذج بواسطة قوالب أو بأية وسيلسة أخرى والقيام بأي عمل آخر يراه المدير ضروريساً لصيانة الأثر أو حفظه أو جمع المعلومات عنه . ولا يجوز ادخال أي تغيير على ذلك الآثر أو البناء أو الموقع بدون موافقة الوزير الحطية .

المادة ١٤ ــ مع عدم الاخلال بأحكام قانون تسجيل الاموال غير المنقولة التي لم يسبق تسجيلها رقم (٦) لسنة ١٩٦٤ يتم تسجيل جميع المواقع الاثرية باسم الخزينة لمصلحة الآثار .

#### الفصل الخامس اكتشاف الاثار وتملكها

المادة ١٥ كل من اكتشف أثراً قديماً من أي نوع كان ولم يكسن حائزاً على رخصــة التنقيب بمقتضى أحكام المادة( ٢٠) من هـــذا القانون وكل من علم باكتشاف مثل ذلك الأثر ، عليه ان يبلغ أقرب سلطة حكومية عنه خلال ثلاثة أيام . وعلى هذه السلطة أن تضع يدها على هذه الآثار وتبلغ المدير حالا .

المادة ٢١ ـ على طالب التصريح ان: ـ

أ -- يقدم كفالة مالية بمبلغ يتراوح بين ( ۱۰۰۰ و ۵۰۰۰ )ديناركتأمين لاصدار نشرات علمية وافية عن نتائج الحفريات ومكتشفاتها .

ب ــ يضمن وجوب صرف المبالغ التالية كأجور للعمال الاردنيين في المواقع المنوى الحفر
 فيها وهي : ــ

١ – خمسماية دينار لموقع ما قبل التاريخ .

٢ – خمسة آلاف دينار لموقع مدينة ينحصر تاريخها بين(٢٢٠٠ق م ــ ٣٣٠ق م).

٣ — الفا دينار لموقع يوناني روماني تاريخه من ( ٣٣٠ ق م — ٣٥٠ ق م ) .

٤ – الفا دينار لموقع بيزنطي تاريخه من (٤٠٠م – ٦٤٠ م ) .

٥ -- خمسماية دينار لموقع اسلامي تاريخه من (٦٤٠ م - ١١٠٠ م ) .

٦ -- الف دينار لموقع تاريخه من ( ١٣٠٠ م – ١٧٠٠ م ) .

ادة ٢٢ ــ يترتب على من يقدم طلباً للحصول على التصريح ان يبين : ــــ

أ ـــ موَّهالاته العلمية وخبراته السابقة .

ب ـــ المكان الذي ينوي التنقيب فيه مع محطط لذلك المكان .

ج ـــ الزمن الذي يقدره لاتمام عمليات الحفر .

د ــ المبلغ الذي يستطيع انفاقه على الحفر .

المادة ٢٣ ــ يجب ان يعمل مع بعثة الحفرية مساح ورسام .

المادة ٢٤ ــ أ ـــ لا يجوز لحامل تصريح الحفر أن يطمر ما يكون قد حفره هو أو ما حفره سلفه في أي موقع أثري إلا بموافقة للدير الحطية .

ب - على حامل التصريح أن يزود المدير بمجموعة من الصور الملونة (Slides) والصور
 العادية أسود وابيض لما يكتشفه من آثار .

المادة ٢٥ –كل رخصة تمنح بمقتضى هذا الفصل تكون خاضعة للشروط التالية بالاضافة الى أية شروط أخرى يضعها المدير : ـــ

أ - اذا كانت الارض التي صدرت الرخصة التنقيب فيها ملكاً خاصاً فيجب على المرخص
 له أن يتفق مع صاحب الارض على : -

١ – استئجارها اذا كانت مدة الحفر لموسمين .

٢ – شرائها باسم الحزينة / الآثار اذا زادت مدة التنقيب عن ذلك .

٣ اذا لم يتم الاتفاق بين المنقب ومالك الارض فيجوز للمدير بتنسيب من المجلس الاستشاري استملاك الارض كلها او بعضها بالنيابة عن حامل الرخصة وعلمي نفقته او إن يستأجرها وفاقاً لاحكام القانون.

ب ــ على المرخص له اىيتخذ جسيع التدابير المعقولة لوقاية الاثار التي يكتشفها .

ج - على المرخص له أن يتيح للمدير عند الانتهاء من أعمال التنقيب أو في أي وقت آخر
 يعينه المدير فرصة قسمة الاثار التي اكتشفت بمقتضى المادة (١٦) من هذا القانون.

د ـ تجري القسمة بمعرفة لجنة مولفة من المدير ومساعده الفني ومدير مكتب المحافظة اللي تم
 فيها الحفر مع مراعاة اعطاء صاحب الرخصة حصة عادلة .

هـ على المرخص له ان يودع لدى المدير خلال مدة معقولة ما يختاج اليه من صور وقوالب
 او نماذج للإثار التي كانت من نصيبه في القسمة .

و -- على المرخص له ان يقدم المدير مخططات بالحفريات التي يقوم ١٠٠ وان يقدم قبل اجراء
القسمة المنصوص عليها في الفقرة الثالثة من هذه المادة بيانات ورسوه. وصوراً شمسة
لجميع الاثار التي اكتشفها وما يطلبه المدير من المعلومات الاضافية .

ز ــ على المدير ان يعين ممثلا له لحضور الحفريات تكـــون نفقته عـــلى الشخص او الحيثة ار الموسسة التي تجريها كما تكون الحفريات وجميع الاشياء المكتشفة تحت اشراف ذلك الموظف .

ح ــ يتقاضى عمثل الدائرة المذكور في الفقرة ( ز ) من هذه المادة مياومة وفق الانظمة المالية للدولة من المرخص له بالاضافة الى اجرة سفره وتأمين منامه وطعامه .

المادة ٢٦ ــ على حامل رخصة التنقيب ان : --

أ \_ يتخذ جميع التدابير اللازمة لوقاية الآثار التي يكتشفها والمحافظة عليها .

ب ــ يقدم للمدير مخططات بالحفريات الـــتي يقوم بها مع سجـــل كامل واضح للمكتشفات وصورها ورسومها .

ج ـ يزود المدير بنسختين من كل نشرة مطبوعة تتعلق بالحفريات او جزءمنها خلال مسدة معقولة لحفظها في سجلات دائرة الاثار ولا بحوز له نشسر المعلومات او اذاعة البيانات عنها إلا بعد موافقة المدير الحطية .

د ــ يقدم للمدير بياناً فنياً وافياً في فترة لاتتجاوز السنتين مـــن انتهاء الحفـــرية يتضمن نتائج الحفريات . واذا تخلف عن ذلك يجوز للمدير بموافقة الوزير ان يلغي الرخصة ويصادر مبلغ التأمين .

المادة ٢٧ ــ ينتهي العمل بالرخصة للحفر في ٣١ كانون اول من نفس السنة التي صدرت الرخصة فيها مسالم يعين الوزير مدة محددة للعمل بتلك الرخصة .

Spirice 1.6

المادة ٣٦ ــ يخطر استيراد الاثار من الحارج وتصادر أية اثار مستوردة وتسام للمدير لحفالها باعتبار هسا ملكاً للدولة .

#### الفصل الثامن الاتجار بالاثار

المادة ٣٧ ـــ أ ــــ على كل من يملك اثارآ قديمة ويرغب بالتصرف بها النابخون قد حد... ال علي رايحه لذ بذلك من المدير حتى اذا ما تنازل عن حقه في الشراء يمنح صاحبها شهادة باللك .

ب ــ تصدر رخص أبيع الاثار والاتجار بها من مدير الاثار أم من يعينه المجاس الاستشاري ي

ج = تكون الرخصة المستوحة لبيع الاثار والاتجار بها شخصية لحاء لمها وغير قابله نشمريل .

د ـــ تصلىر الرخصة لمدة سنة واحدة اعتباراً من بداية السنة المالية وتنتهي بالتهائها .

ه ـــ يستوفى عن كل رخصة للاتجار بالاثار رسم قدره ماية دينار .

و 🗀 للمدير الحق في ان يسحب رخصة الانجار ادا خالف صاحبهــــا أي شرط من الشروف المدرجة فيها او ارتكب اية مخالفة لهذا القانون .

ز \_ يجب ابراز هذه الرخصة عند الطلب لاي موظف من موظفي دائرة الاثار او أي فرد من أفراد الشرطة .

ح ـــ لا يجوز للاشخاص الذين منحت لهم رخصة بيع الاثار او الاتجاريها ان يبيعوا الاثار او يتجروا بها في مكان غير المكان المعين بالرخصة .

ط ــ على كل شخص منح رخصة لبيع الاثار او الانجــــار بها ان يَحفظ سجاد بالاثار التي في حوزته او التي اشتر اها للبيع او التي باعها .

المادة ٣٨ ــ يجب ان يتضمن السجل التفاصيل التالية : ـــ

أ ... وصفاً مختصراً لكل قطعة من الاثار ورقماً متملسلاً يطابق الرقم المخصص لقطعة الاثار

ب ـــ معلومات عن المكان الذي وجدت فيه قطعة الاثار وكيفية ومسولها الى حوزة البالع ــ

ج ــ تاريخ شرائها او وصولها الى حوزته .

مجلس الاعيان

المادة ٢٨ ــ يترتب على كل من يحبل رخصة بالتنقيب عن الآثار ويرغب في مواصلةالحفريات بعد انتهاء مدة العمل بالرخصة ان يتقدم بطلب خطــي الى المدير لتجديدهــــا قبل شهر و احد من تاريخ المباشرة باعمال الحفر .

المادة ٢٩ ــ تبرز رخصة التنقيب عند طلبها من أي موظف مختص .

المادة ٣٠ ــ اذا خالف المرخص له أي شرط من الشروط التي بموجبها منحت له رخصة التنقيب فيجوز المدير بموافقة الوزير ان يوقف العمل بالرخصة او ان يلغيها وبصادر الاثار التي تم اكتشافها .

المادة ٣١ ــ لا يجوز لاي شخص ان يصدر الى الحارج اي اثر قديم مالم يكن قد حصل على رخصة بذلك بموافقة مجلس الوزراء وبتنسيب من الوزير

المادة ٣٢ ــ أ ـــ رخصة التصدير شخصية لحاملها وغير قابلة لتحويل .

ب - يستوفي رسم قدره ١٥٪ من قيمة الاثار التي يصرح بتصديرها على ان لا يقل الرسم المذكور عن (٥٠) فلمًّا ونجب الحصول على رخصة لكل اثر بمفرده . وفي الاحو ال\لي يراها المدير تمنح رخصة واحدة لتصدير قطع متعددة بموافقة مجلس الوزراءوبتنسيب

ج ــ يكلف مدير الجمارك موظفاً للاشراف على تعبئة قطع الاثار في مكان وجودها على ان يتحمل طالب التصدير نفقات سفر الموظف واجوره .

المادة ٣٣ ــ لا يستوفي رسم عن رخصة تصدير الاثار : ـــ

أ ــ التي تنازل الوزير عنها او منحها لحامل رخصة التنقيب .

ب ـــ التي اعير ت او استبدلت وفق احكام الفقرة الثانية من المادة (١٧ ) من هذا القانون .

المادة ٣٤ ــ أ ــ على كل من يطلب رخصة تصدير اثر قديم أن يـــودع ذللـــ الاثر لدى المدير لمعاينته

ب ــ توجه طلبات الحصول على التصريح بالتصدير خطياً الى المدير وعلى الطالب ان يزود مدير الاثار ببيان يوضح فيه : ـــ

١ – نوع الاثار وقيمتها والمكان الذي وجد نيه

٢ -- البلد الذي ينوي التصدير اليه .

٣ -- اسم المرسل اليه وعنوانه

أية معلومات اخرى قد يطلبها المدير

#### الفصل العاشر العقوبسات

المادة ٤٦ –كــل مــن : --

أ ــ ارتكب أي عدل محظور بموجب هذا ائقانون او أي قرار صادر بمقتضاه / او .

ب ــ تخلف عن القيام بأي عمل طلب اليه القيام به بموجب دنا القانون أو

ج ـــ ادلى ببيان كاذب في طلب الحصول على رخصة بالحفر او خالف الشروط التي اشترطت في منح التصريح بالحفراو ـــ

د ـــ أُنَجر بالاثار بدون رخصة . او خالف الشروط التي اشترطت في منح وخصة الانجـــار بالاثار او ادلى ببيان كاذب في طلب الحصول على رخصة كنها... او ---

ه ـــ شوه أو أتلف او طـس او نقل او حجب أية آثار .

يعاقب بالحبس مدة لا تزيد على سنتين او بغرامة من ٢٠ ديناراً الى ٢٠٠ دينار . ولا يجوز تخفيض الحبس عن شهرين والغرامة عن عشرين ديناراً عند وجود أسباب لخففة تقديرية وعلاوة

١ ــ تصادر أية أثار ارتكبت المخالفة من اجلها او بصددها .

٢ ـــ يهدم ويزال، على نفقة المخالف. أي بناء انشيء او أي نبات زرع او أي شيء
 احدث خلافاً لهذا القانون.

٣ ــ يكون مرتكب المخالفة مكلفاً بدفع نفقات اصلاح اي فسرر الحقه بأية أثار حسب
 تقدير المدير .

المادة ٤٧ ــ أ ــ كل من عثر على اثر قديم وتخلف عن التبليغ عنه ، او عن اتخاذ التدابير اللازمة لصيانته او عن ذكر الظروف التي أحاطت باكشتافه او عن يبان مصدره، او قدم عن قصد بباناً كاذباً بهذا الشأن يعاقب بالحبس مدة لا تزيد على شهر واحد او بغرامة لا تزيد على عشرين ديناراً ولا يجوز تخفيض عقوبة الحبس عن اسبوع واحد والغرامة عن عشرة دنانير عند وجود اسباب مخففة تقديرية .

ب ــكل شخص لا يحمل رخصة تنقيب صادرة بمقتضى احكام المادة ( ٢٠) من هذا القانون ونقب عن اثار او خرب اية جدران او اتشاءات او أية اشياء تعتبر اثرية بالمعنى المقصود من هذا القانون ، سواء اجريت اعال التنقيب لموق الارض او تحتها سواء اكانت ملكاً له ام لغيره يعاقب بالحبس مدة لا تقل عن ثلاثة اشهر او بغرامة تتراوح من خمسين ديناراً ومائتي دينار ولا يجوز تخفيض الغرامة عن عشرة دنائير عند وجود اسباب محففة تقديرية . وتصادر وسائط الحفر والاثار المستخرجة .

د – المبلغ الذي دفع ثمناً لها او قيمة أي اعتبار آخر اعطاه البائع لشراء قطعة الاثار .

ه ـــ الصاق صورة او رسم للقطع المسجلة امام ارقامها في السجل .

المادة ٣٩ ــ أ ــ يخق لمدير الاثار او المفوضين من قبلمــه في المحافظات والالويـــة والنواحي معاينة جميع الاثار التي في حوزة المرخص له والاطلاع على السمجل المشار اليه في المادة السابقة للتأكد من ان القيود صحيحة .

ب -- على الموظف الذي يقوم بمعاينة سجل الاثار في المكان المرخص ان يدون تاريخ المعاينـــة وان يثبت أية ملاحظات يراها مناسبة في السجل .

المادة ٤٠ ــ اذا خالف أي شخص احكام هذا الفصل خِوز لمدير الاثار الغاء الرخصة الممنوحة له .

#### الفصل التاسع

اصدار رخص لانشاء الابنية في الموافع الاثرية

المادة ٤١ – تقدم جميع الطلبات لانشاء الابنية او نقل الحجارة الاثرية اوتنظيف الكهوف القديمة اوالآبار على النماذج الخاصة التي تقدمها دائرة الاثار .

المادة ٤٢ ـــ يعمل بالرخصة لمدة ستة اشهر من تاريخ صدورها ويجوز تجديدها بموافقة الوزير الخطية .

المادة ٤٣ ــ تستوفي الرسوم النالية عن الرخص الما.كورة آنفاً : ــــ

أ ــ دينار اردني واحد عن كل دونم او اقل من ذلك .

ب ــ دينار اردني واحد عن كل دونم او جزء من الدونم زاد عن الدونم الاول .

ج – خمسة دنانير اردنية لاستعمال كهف قديم او بئر .

د -- يستونى ثمناً لكل حجر قديم نقل من مكانه او استعمل في البناء : ـــ

١ – عشرة فلوس عن كل حجر ناري .

۲ - خيسة وعشرون فلماً عن كل حجر من الانواع الاخرى .

المادة 11 ــ يترتب على مقدم الطلب ان يدفع نفقات اجراء أي معاينة خاصة على الموقع المراد انشاء البناء عايه.

Cho In Con 13 to

#### السيد الرئيس:

يتلى القانون المؤقت رقم ( ٥٧ )لسنه ١٩٦٦ قانون مؤسسة تلفزيون المملكة الأردنية الحاشمية للموافقة علية. ( فتلاه المقـــرر مادة ماده ووافق الحبلس على كـــل مادة منه وعليه بمجموعه وهــــذا هو بالصيغة التي سيرفع فيها الى الحكومة ) .

## قانون رقم (٥٢) لسنة ١٩٦٨ قانون مؤسسة تلفزيون المملكة الاردنية الهاشمية

به من تاربخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٣ ــ يكونالكلمات الواردة في هذا القانون المعاني الخصصة لها ادناه. الا اذا دلت القرينة على خلاف ذلك : --

المملكة الاردنية الهاشمية

أ \_ الملكة

ب\_ حكومة

حكومة المملكة الاردنية الهاشمية

وزير الاعسلام

مؤسسة تلفزيون المملكة الاردنية الهاشمية

جــ الوزير د ــ مؤسسة

'الدة ٣ \_ تقوم في المملكة مؤسسة حكومية خاصة ذات شخصية اعتبارية تسمى (مؤسسة تلفزيون المملكة الاردنية الهاشية ) تكون مسؤولة عن انشاء التلفزيون في المملكة وادارته وثنميته واستغلاله وصيانته والتيام بجميع الاعمال المتعلقة به وترتبط هذه المؤسسة بالوزير .

المادة ٤ ــ تنظم جميع الشؤون المتعلقة بموظفي المؤسسة بموجب انظمة خاصة تصـــدر بموجب هذا الفانون.

المادة ٥ ــ. يكون مركز المؤسسة في عمان ويجوز لها ان تؤسس فروعا لها ومكاتب في اي مكان من المملكة، كم يجوز لها ان تعين عملاء لها او ممثلين عنها في داخل المملكة وخارجها ، كلما رأت ذلك مناسبا .

المادة ٦ ــ غايات المؤسسة هي تحتيق اهداف الاعلام في المملكة في توعية المواطن الاردني وتنتيفه وتنمية فكره وذوقه وتقديم التساية المفيدة له عن طريق وسائل البث النلفزيوني المحتلفة .

المادة ٧ ــ لتحقيق الغايات المذكورة في المادة السادسة من هذا القانون تقوم المؤسسة بما بلي : --أ \_ انشاء عطة او اكثر ، حسبها تقتضي الحاجة ، للبث التلفزيوني وتزويدمــــا جميع الادوات و المعدَّات اللازمة لكي تؤدي مهمتها على الوجه الانسب .

ج - كل من صدر او حاول تصدير أي أثر قديم حظر تصديره بمقتضى المادة ( ٣٥ ) من هذا دينار ويجوز الاستماضة عن الغراد...ة بقيمة الاثر حسب تقدير المدير اذا كانت اكثر من مبلغ الغرامة المحكوم به .

مجلس الاعيان

 -- كل من غش او حاول ان يغش عن قصد أي مشر او موظف حكومة حين اعطائه وصفاً أو بياناً او أي أيضاح عن حقيقة أي أثر أو أهمية يعاقب بالحبس مدة لا تقل عن شهر او نغرانة لا تقل عن ( ٥٠ ) ديناراً او بكلتا العقوبتين .

#### الفصل الحادي عشر القر ار ات

معادة ٨١ - المجلس الرزراء بناء على تنسيب الوزير أن يصدر الانظامة الضرورية لتنفيذ أحكام هذا القانون وخاصة فيا يتتلق : ـــ

أ – مراقبة الاشياء والابنية والمواقع الاثرية .

ب ــ زيارة المواقع الاثرية وتعيين الرسوم التي تستوفى عنها .

#### الفصل الثاني عشر الالغاءات

المادة ٤٩ ــ يلغي هذا القانون جميع ما سبقه من القوانين والقرارات على ان تعتبر جداول المباني والمواقع الأثرية الصادرة بمقتضى قانون العاديات لسنة١٩٣٥ وقانون الآثار الفلسطيني . أو أي جدول يوضع للاماكن الاثرية او قرار بعدصدور هذا القانو نمعمولا بهاكاما صادرة بمقتضى هذاالقانون.

المادة ٥٠ ـــرئيس الوزراء ووزير العدلية والوزير المختص بالاثار مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون .

-- Y --

#### السيد الرئيس:

يتلى القانون المؤقت رقم ( ٥٥ ) لسنة ١٩٦٦ قانون مناطق الأنشاء خارج حدود البلميات للموافئة عليه .

( فتلاه المقرر مادة مـــاده ووافق المجلس على كل مادة منه وعليه بمجموعه وهذا هو نصه بالصيغة التي سيرفع فيها الى الحكومة ) .

## قانون رقم (٥٥) لسنة ١٩٦٨ قانون مناطق الانشاءات خارج حدود البلديات

المادة ٢ \_ يكون للكلمات والعبارات التالية المعاني المحصصة له: ادناد ما لم تدل الفرينة على خلاف ذلك : \_

١ الوزير او الوزارة وزير ووزارة الداخاية للشؤون البلدية والقروية .

مناطق الانشاءات المناطق التي يعلن وزير الداخلية الشؤون البلدية والفرويسة في الجريسدة
 الرسمية شمولها بهذا القانون مع بيان حدودها وارصافها .

٣ ــ الانشـــاءات اية ابنية مقامة من الحجر او الاسمنت او الحشب او الزينكر او الطين او اللانشــ اللبن او التنك او اية مادة اخرى او اي حائط او جدار او صياج.

ع الكو الانشاءات مالك الانشاءات المسجل او المعروف واي شريك في ملكيتهــــا او متولي الرقف او الوصي او القيم او الشخص الذي يتقاضى بدل ايجارهــــا ولو لحساب غيره.

المادة ٣ ــ الوزير أن يعلن في الجريدة الرسمية أية مناطق أو أي جزء منها أنها منساطق انشاءات وله أن يعللب بأمر يصدره من مالمكي تلك الانشاءات يبلغه البهم بضرورة القيام بأي عمل أو اعمسال تتعلق بنلك الانشاءات أو الارض المحيطة بها يراها ضرورية من أجل تنظيمها وتجميلها ضمن ماء؛ لا تقل عن شهر واحد يحددها لذلك .

ب— بث الصورة التلفزيونية والصوت الذين يمكن استقبالهما مجتمعين في جهاز التلفزيون ، وذلك في جميع المناطق التي تقع ضمن حدود المملكة ويمكن البث اليها فنيا .

ج-- العمل على صيانة المحطة -- او المحطات -- بما فيها من الادوات ، والانشاءات ، والمعدات ، وتطويرها وتوسيعها حسب مقتضى الحاجة .

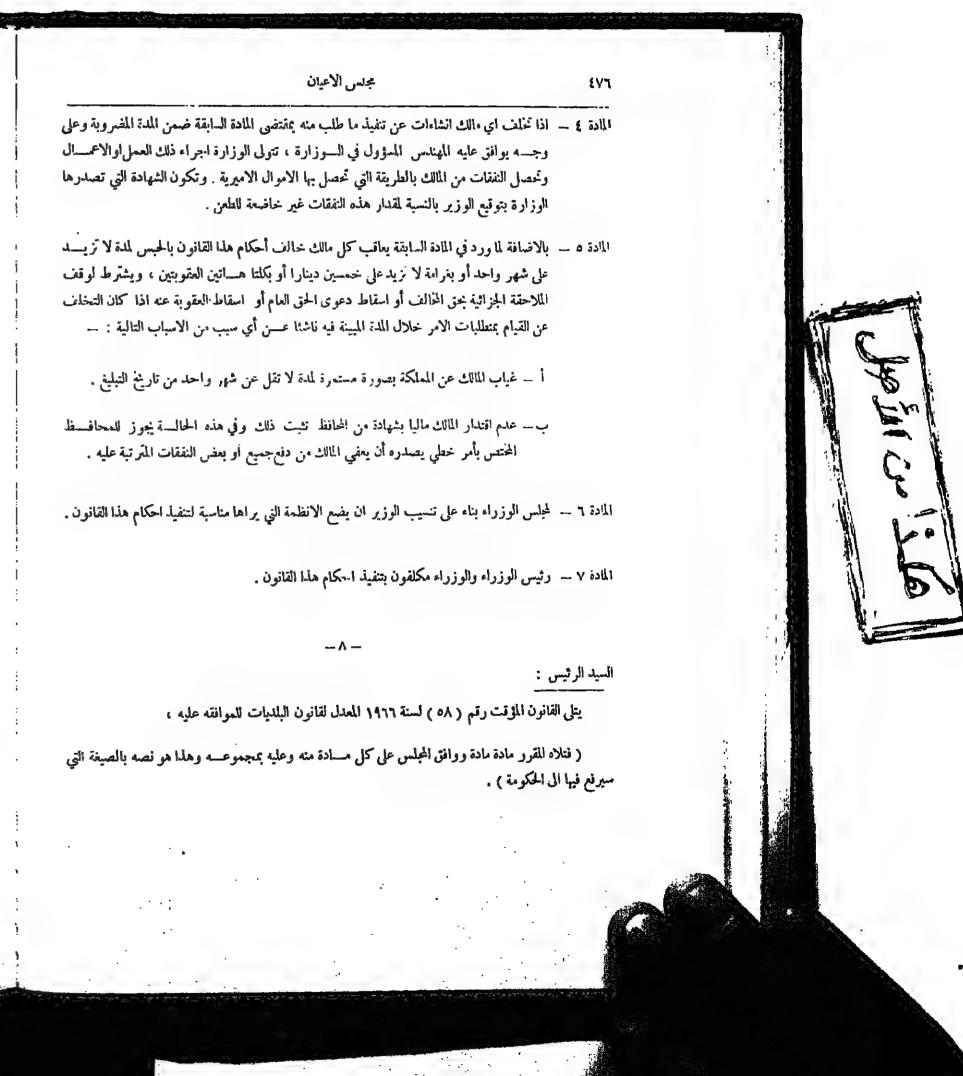
المادة ٨ ــ يتولى ادارة المؤسسة مدير عام يرتبط بالوزير مباشرة ويكون مدؤولا امامه عن تنفيذ السياسة العامة للمؤسسة وعن حسن سير العمل فيهسا من الناحيتين الاداريسة والفنيسة .

المادة ١٠ ــ يعين مجلسالوزراء ، بتنسيب من الوزير ، المدير العام للمؤسسة ويقتر نالتعيين بارادة المكية سامية ( ان كان المدير العام موظفا مصنفا ) .

المادة ١١ - لمجلس الوزراء ، بتنسيب من الوزير ، ان يصلى الانظمة التي يراهـــا ضرورية لتنفيذ احكام هذا القانون ، بما في ذلك تعيين الرخص التي تصـــدر بمقتضاها وتحديد رسومهـــا ، وفرض العقوبات المترتبة على مخالفة احكامها .

المادة ١٧ ـــ لا يعمل باي قانون او نظام سابق آخر يتعلق بالتلفزيون الى المــــدى الذي تتعارض فيه احكـامه مع احكـام هذا القانون .

الادة ١٣ ـــ رئيس الوزراء والوزراء كل نيها يخصه مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون .



الجلسة السادسة من الدورة العادية الاولى ١٨ شباط ١٩٦٨

انظر قرار اللجنة القانونيسة رقم ( ٩ ) المؤرخ في ١٩٦٨/١/١٠ البند ( ٨ )

ن الاعيان حول القانون المؤقت رقم (٨٥) لسنة ١٩٦٦ المعدل لقانون البلديات

المادة كما وردت من مجلس النواب

المادة كما وردت من الحكومة بالتعديل الجديد

**{YY** 

انظر قرار اللجنة القانونية رقم (٣) المؤرخ في ١٩٦٨/١/١٠ البند (٩).

تعدل المادة ( ٨ ) من القانون الاصلي بأضافة العبارة النالية الى آخر النقرة ( أ ) منها : – ( ست منها ابتدائية وثلاث اعدادية ) .

يلغي ما جاء في المادة (١٠) من القانون الاصلي ويستعاض بما يلي : – المادة (١٠) : –

قانون رقم ( ٥٨ ) لسنة ١٩٦٨ قانون معدل لقانون البلديات

المادة (١) يسمى هذا القانون (قانون معدل لقانون البلديات لسنة ١٩٦٨ ) ويقرأ مـــع قــــانون البلديات رقم ( ٢٩ ) لسنة ١٩٥٥ المشار اليه فيما يلي بالقالون الاصلي وما طرأ عليه من تعديلات كقانون و احد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ( ٢ ) تعنتُ المادة ( ٤١ ) من القانون الاصلي بأنسافة الفذرة التالية اليها كفترة ( ز ٢ : ـــ

ز ــ بصرف النظر عما ورد في هذا القـــانون يجوز لمجلس الوزراء اصدار أنظمة مباشرة في أي موضوع مـــن أجل تنفيذ أحكامـــه ، ونعتبر جميع الانظمة الصادرة مسن قبل مجلس الوزراء مبساشرة صحيحة وكأنها صادرة بمقتضى هذا القانون .

السيد الرئيس:

يتلى القانون المؤقت رقم (٦٦ ) لسنة ١٩٦٦ المعدل لقانون التربية والتعليم للموافقة عايه .

( فتلاه المقرر مادة مادة ووافق المجلس عـــــلى كل مادة منه وعليه بمجموعه وهذا هو نصه بالصيغة التي سير فع فيها الى الحكومة ) .

حول القانون المؤقت رقم ( ٣٦ ) لسنة ٦٦٩ المعدل لقانون التربية والتعلم المادة المعمول بها الان

تعدل المادة (٢) من القانون الاصلي بأضافة كلمة (العامة)

تعني عبارة ( الشهادة الاعدادية ) الشه تمنحها الوزارة في نهاية التعليم الالزامي

نص الفقرة من المادة (٢)

نص الفقرة (أ) من المادة (٨) :

أ – الزامية وملتها تسع سنوات

نص المادة (١٠)

١٠ - مدة مرحلسة الالزام تسع
 أول العام الدراسي الذي
 السادمة من عمر الطالب

لا يقبل في المرحلة الثانو الالزامية اما المدارس ا

نص الادة (١٨

اجراءات اللبنة القانونية فيلس الاعيان

المادة كما وردت من الحكومة بالتعديل الجديد

المادة العمول يها الان

أنظر قرار اللجنة القانونية رقم ( ٩ ) المؤرخ في ١٩٦٨/١٢/١٠ البند ( ٩ )

تعدل المادة ( ٢٨ ) من القانون الاصلي كما يلي : – أ – باضافة لفظة ( الخ ) بعد كلمة ( الهندسة ) الواردة في

بالغاء ما جاء فيالفقرة (ح)منها والاستعاضةعنه بمايلي : – ح — ثلاثة أعضاء من ذوي الحبرة والرأي المهتدين بأمور الفقرة (ج) منها .

الرية والتعلم ينسبهم الوزير بصفتهم الشخصية خارج الوزارة .

نص الفقرة (ج) من المادة (٢٨): -- عثل عن مؤسات التعليم العالى ينسبه الوزر ويؤخذ دوريا منها يحسب عقد تأسيمها مور المرية والعليم ينسبها الوزر بهمتها المشخصية من خارج الوزارة والرأي المهتمين الشخصية من خارج الوزارة والمالي من ستة يتكون النصاب القائوني للجنة العليا من ستة أعضاء وتصدر قراراتها بالاجماع أو بأكثرية الاعضاء الحاضرين وعلى الوزير أن يرفعها الى عبلس الوزراء النظر فيها .

يتكون النصاب القانوني للجنة العليا من ستة أعضاء وتصدر قراراتها بالاجماع أو بأكثرية الاعضاء الحاضرين. وعلى الوزير أن يرفع قرارات اللجنة العليا التي تتعلق بالسياسة العامة للمناهج المدرسية الى يجلس الوزراء للنظر فيها .

يلغىماجاء فيالفقرة٣٣منالقانونالاصليويستماض عنه بمايلي : المادة ( ٣٣ ) : —

(أ) يموجب نظام . ــ تعتبر اجازات التعليم الصادرة عن الوزارة قبل نفاذ هذا الفانون كأنها صادرة بمقتضاه .

ليس لها أصل بالقانون الاصلي

تعدل المادة ( ٢١ ) من القانون الاحباي باعتبار ما جاء فيها فقرة ( أ ) واضافة الفقرتين التاليتين اليها : – ب ـ تحدد الوزارة أنواع الاجازة المنصوص عليها في الفقرة المادة كما وردت من الحكومة بالتحديل الجديد

المادة الممول بها الآن

٤٨٠

اجراءات اللجنة الفانونية تجلس الاعيان

المادة كما وردت من مجلس النواب

THE

ج ليس لها أصل بالقانون الاصلي . - نص المادة ( ٥٥ ) :- - تحري الوزارة امتحانا عاما في نهاية المرحلة الالزامية تخيج الطلاب الناجحين فيه شهادة تسمى ( الشهادة الالزامية) ويكون تنظيم هذا الامتحان وشروط منح الشهادة يموجب تعليات خاصة تصدرها الوزارة .

في حالة تقرير كتاب مدرسي يصرف لؤلفه مبلغ خمسهائسة دينار حدا أعلى وفق نظام خاص : ويصبح هذا الكتاب من حقوق

الوزارة

ليس لها أصل بالقانون الاصلي .

ا وردت مر

نص الفقرة (أ) من المادة (٣٩): -
أ - رئيس وستة أعضاء يكون كل واحد منهم ونغيره متخصصا في مبحثهن المباحث التالية: -
الآداب، العلوم، الصناعة، الزراعة، التجارة، التربية وعلم النفس.

ويجب أن يكونوا من حملة الشهادات الجامعية ومن ويجب أن يكونوا من حملة الشهادات الجامعية ومن ويجب أن يكونوا من المادة (٥٥): -
نص الفقرة (أ) من المادة (٥٥): -
أ - في حالة تقرير كتاب مدرسي يصرف الخولفه

الجلسة السادسة من الدورة العادية الاولى ١٨ شباط ١٩٦٨

إ) منها والاستعاضة عنه بما يلي : \_\_
 رئيس وعدد من الأعضاء يكون كل واحد منهم دون غيره متخصصا في مبحث مسن المباحث التي تدرس في المراحل التعليمية المختلفة ، ويجب أن يكونوا من حملة الشهادات الجامعية ومن ذوي الحبرة في التدريس لمسلمة لا تقل عن ثلاث سنوات .

تملل المادة ( ٣٦) من القانون الاصلي بألغاء ما جاء في الفقرة

ا (آ) منها والاستعاضة : آ \_ ، أ

انظر قرار اللجنة القانونيــة رقــم (٩) المؤرخ في ١٩٦٨/١/١٠ البنـــد (٩)

تعلل المادة ( 20 ) من القانون الاصلي كايلي : -أ - بأضافة عبارة (باللغة العربية) بعد كلمة (مدرسي) الواردة في الفقرة ( أ ) منها . ب - بأضافة الفقرة ( ج ) التالية اليها : -ج - في حالمة تقرير كتاب مدرسي في مبحث اللغة الانجليزية سواء بطريقة المابقة الحرة او بطريقة التكليف تقدر اللجنة العليا المكامأة المالية التي يستحقها المؤلف ويصبح هملنا الكتاب من حقوق الوزارة .

تعمل المادة ( ٥٥ ) من القانون الاصلي بشطب عبارة ( الشهادة الالز اسة ) الواردة فيها والاستعاضة عنهــــا بعبارة ( الشهادة الاعدادية العامة ) .

183





















مجلس الاعيان

انظـــر قرار اللجنة القانونية رقم (٩) المؤرخ في ١٩٦٨/١/١٠ بند (٩) موافقة كما وردت من الحكومـــة تكون مهمة اللجة المختصة دراسة حاجـة وزارة الديبة والتعليم او حاجات الوزرات والدواثر وللوسات والحيثات الى التلديب او التخصص ووضع مخطط شامل لمدتلك الحاجات وانخاذ الترارت المحلقة بإيفاد جميع المبعوثين للدراسة او انتديب خارج المملكة وفي الجامعة الاردئيسة وفي غيرها من المعاهد الحكومية الاخرى الني يقرر مجئس الوزراء سريان احكام نظسام البعات العلمية عليها . رئيس الوزراء . يلغى ما جاء في المادة ( ١٠١ ) من الفانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي : يلغى ما جاء في المادة (١٠٠ ) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي : المادة (١٠٠ ) : – يلغى المنوان الوارد تحت القصل الخامس عنه بالعنوان التالي ( البحات العلمية ) . بموجبه لجنتان للبعثات تس المادة (١٠١) : وزير التربية والتعليم وعضوية : –
١ ) ممثل عن الجامعة الاردنية يختاره عجلس الجامعة الاردنية يختاره عجلس الجامعة التعليم عكيل وزارة التربية والتعليم عكيل الوزارة الموقعة مهمة اللجئة تقرير ايفاد جميع الميعوثين للدراسة او للتدريب في الجامعة الاردنية وفي خارج المملكة لمدة تريد على اربعة اشهر وفق نظام خاص . تؤلف لجنة (تسمى اللجنة العامة للبغات) برئاسة المادة (١٠٠) - اللجنة العامة للبحات: -عشز - البعثات -نص المادتين (١٠٠) و (١٠١) : -القصل المحامد

۱ البند (۹)	٩) المؤرخ في ١٠/١/١٠	اجنة القائونيـــة رقم ، ا	انظر قرار ال	اجراءات اللحنة القانونية . نجلس الإعيان
ā	ردت مـــــــن الحكوم	ــــة كمـــــا ور	مو افتــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	المادة كما و ردت من مجلس النواب
تعدل المادة (٩٥) من القانون الاصلي بشطب عبارة (وكيل وزارة التربية يستخبها المجلس المذكور والتعلم ) الواردة فيها والاستعاضة الص من ذوي الحبرة في	تعدل المادة (٥٩) من النافون الاصلي باعتبار ماجاء فيها فقرة (أ) واضافة الفقرتين التاليتين اليها: — ب - تكون الرخصة المعنوحة ، يموجب الفقرة (أ) مؤقنة أو دائمة وفق الاسس التي تضعها الوزارة	تعدل الماده (٥٨) من القانون الاصلي بأعتبار ما جاء يها فقرة (أ) واضافة النقرة (ب) التالية اليها : _ ب – قرارات الوزارة المتعلقسة باجرادات ونسائج امتحاني ( الشهادة الاعدادية العامة ) و (شهادة النانويسة العامة) لاتخضع للطعن أمام أي مرجع قضائي .	تعمل المادة (٥٧)من القانون الاصلي بشطب كلمة ( الالزامية ) الواردة فيها والاستعاضة عنها بعبارة ( الاعدادية العامة ) فتط .	المادة كما وردت من الحكومة بالتعديل الجديد
نص الفقرة (ب) من المادة (٩٠): – - تئالت لجنة الدينة والتعليم المحلية في عمان من وكيل وزارة الديبة والتعليم أو من يتيبه عنه رئيسا وعضوين من مجلس الامانة يتنخبها المجلس المذكور - كما يحق لوزير الديبة والتعليم أن يعين ثلاثة أشخاص من ذوي الحبرة في شؤون التعليم لعضوية هذه اللجنة	ب ، مع ليس فما أصل بالقانون الاصسلي	ب، ، ليس لها أحسل بالقاتون الاحسسلي	مستوفى وسوم الامتحانات لشهادتي ( الالزامية السوفي وسوم الامتحانات لشهادتي ( الالزامية والدراسية الثانويسة العامة ) اللتين تجريبها الوزارة بمقتضى نظام خاص، تعين فيهمقدار الرسوم وطريتة تحصيلها وأجور العاملين في الامتحانات وكيفيةدفعها وكل ما يتعلق ململك.	المادة المعول بها الان

143

الاسباب الموجبة

للقانون المؤقت رقم ( ٦٦ ) لسنة ١٩٦٦

المعدل لقانون التربية والتعليم

١ \_ لقا. تكشف لوزارة النربيـة والتعليم من خلال التطبيق العملي لقانون النربية والتعليم رقم ( ١٦ لسنة ١٩٦٤ بعض الثغرات النمنية فيه وكذلك بعض الثغرات القانونية الأمر الذي استازم اصلمار هذا الذانون المعال سدا لتلك الثغرات وحسما للاشكـــالات القانونيـــة التي يحتمل ان تؤدي ألى الطعن في بعض الاجراءات والقرارات الادارية .

٢ – لما كانت النية قد اتجهت في الآونة الاخيرة الى فصل بعثات موظفي الدولة ( من غير وزارة التربية والتعليم ) وجعل النظر فيها من اختصاص لجنة خاصة وقصر بعثات موظني النربية والطلاب على لجنسة اخرى هي ( لجنة بعثات التربية ) استلزم ذلك تعديل نصوص بعض المواد الواردة في الفصل الحامس عشر من قانوت التمربية والتعليم ولا سيما المادة ( ١٠٠ ) التي كانت تنص على وجود لجنة واحدة للبعثات العلمية هي اللجنة العامة وذلك تمهيدا لتعديل نظام البعثات العلمية رقم (١٥) لسنة ١٩٦٠ على هذا الاساس تحقيقا للمصلحة العامة وحفظا لحقوق خزينة الدولة .

قانون مؤقت رقم (٦٦) لسنة ١٩٦٦

# قانون معدل لقانون التربية والتعليم

المادة ١ ــ يسمى هذا القانون المؤقت (قانون معدل لقانون التربية والنعليم لسنة ١٩٦٦) ويقرأ مع القانون رقم (١٦) لسنة ١٩٦٤ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي وما طرأ عليه من تعديلات ، كقانون واحد ، ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ تعدل المادة (٢) من القانون الاصلي باضافة كلمة (العامة) الى عبارة (الشهادة الاعدادية) الراردة فيها.

الماذة ٣ ــ تعدل المادة (٨) من التمانون الاصلي باضافة العيارة النالية الى آخر الفقرة (أ) منها .

( ست منها ابتدائية وثلاث اعدادية )

المادة ٤ ـ يلغى ما جاء في المادة (١٠) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :-

انظر قرار اللجنة التانونية رقم ( ٩ ) المؤرخ في ١٩٦٨/١/١٠ البند ( ٩ ) . موافقة كمــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	المادة كما وردت من اجراءات اللبيعة المحانونية المحان
لإيموز أيفاد أي مبعوث الابترار من اللجنة المختصة.  يلغي ماجاء في المادة ١٠ ١ ١ ١٠ ١ الكانو الاصلي ويستماض عنه بمايلي: الملاق ١٠ ١ : الموظف الموفد لمدة تقل عن أربعة أشهر لايجوز تحديد ملد أيفاده الابقرار من اللجنة المختصة ، ويخضع في هذه الحالة لاحكام المعان العلمية اعتبارا من تاريخ أيفاده الاول. أ يشطب عبارة (اللجنة المختصة ) ، أواردة في آخرها والاستماضة عنها بعبارة (البجنة المختصة ) . المنع ماجاء في المادة ١٩ ١ من القانون الاصلي ويستعاض عنه بمايلي: الملخي ماجاء في المادة ١٩ ١ من القانون الاصلي ويستعاض عنه بمايلي: الملخي ماجاء في المادة ١٩ ١ من القانون الاحلي ويستعاض عنه بمايلي: المنعوز السهاح لاي مبعوث خسلال ملمة بعثية بتغيير موضوع النادي قررته اللجنة المختصة الابموافنة،	المادة (١٠٢) : – يلغي ماجاء إلمادة (١٠٢) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بمايلي : – المادة (١٠٢) : –
اللادة ١٠١ : اللحة النيقرار من اللجة المحامة للجئات اللحة المحامة للجئات اللحة المحامة للجئات الموظف الموقف المحامة	المعنول بها الان نعن للواد۱۰۳،۱۰۳،۱۰۶ من القانون الاصلي: –

يقبل الطالب في السنة الاولى من المرحلة (الالزامية) اذا اتم السنة السادسة من عمره في اول العام الدرَّاسي فيمن حدود الامكانيات .

المادة ٥ ... تعدل المادة (١٨) من القانون الاصلى بشطب كلمة ( الالز امية) الواردة فيها والاستعاضة عنها يعبارة ( الأعدادية العامة ) .

مجلس الاعيان

المادة ٦ ــ تعدل المادة (٢١) من القانون الاصلى باعتبار ما جاء فيها فتمرة (أ) و اضافه الفقر تين التاليتين اليها ــ:

ب ــ تحدد الوزارة انواع الاجازة المنصوص عليها في الفتمرة (أ) بموجب نظام .

ج ــ تعتبر اجازات التعليم الصادرة عن الوزارة قبل نفاذ هذا القانون كانها صادرة بمقتضاه .

المادة ٧ ــ تعدل المادة ( ٢٨ ) من القانون الاصلي كما يلي : ـــ

أ – باضافة لفظة ( الخ ) بعد كلمة ( الهندسة ) الواردة في الفترة ( ج ) منها .

ب ـ بالغاء ماجا في الفقرة (ح) منها والاستعاضة عنه بما يلي : ـــ

ح ــ ثلاث اعضاء من ذوي الحبرة والرأي المهتمين بامـــور التربية والتعليم ينسبهــــم الوزير بصنتهم الشخصية من خارج الوزارة .

ىدة ٨ ــ يلغى ما جاء في المادة (٣٣) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي : ـــ

يتكون النصاب القانوني للجنة العليا من ستة اعضاء وتصدر قراراتها بالاجماع او بأكثرية الاعضاء الحاضرين ، وعلى الوزير ان يرفع قرارات اللجنة العليا التي تتعلق بالسياسة العامة للمناهج والكتب المدرسية الى مجلس الوزراء للنظر فيها .

المادة ٩ ـ تعدل المادة (٣٦) من التمانون الاصلي بالغاء ما جاء في الفقرة (أ) منها والاستعاضة عنه بمايلي : - -

أ – رئيس وعدد من الاعضاء يكون كل واحد منهم دون غيره متخصصا في مبحث من المباحث التي تدرس في المراحل التعليمية المختلفة . ويجب ان يكونوا من حملة الشهادات الجامعية ومن ذوي الحبرة في التدريس لمدة لاتقل عن ثلاث سنوات.

المادة ١٠ - تعدل المادة ( ٥٥ ) من القانون الاصلى كما يلي : -

أ – باضافة عبارة ( باللغة العربية ) بعد كلمة ( مدرسي ) الواردة في الفترة ( أ ) منها .

ب ـ باضافة الفقرة (ج) التالية اليها : ــ

(ج) في خالة تقرير كتاب مدرسي في مبحث اللغة الانجليزية سواء بطريقة المسابقة الحرة او بطريقة التكليف تقدر اللجنة العليا المكافأة الماليسة التي يستحقها المؤلف ويصبح هذا الكتاب من حقوق الوزارة 🦲

المادة ١١ ــ تعدل المادة ( ٥٥ ) من القانون الاصلي بشطب عبارة ( الشهادة الالزامية )الواردة فيها والاستعاضاء عنها بعبارة ( الشهادة الاعدادية العامة ) .

المادة ١٢ ــ تعدل المادة ( ٥٧ ) من القانون الاصلي بشطب كامة ( الالزامية ) الواردة فيها والاستمانة عنهــــا بعبارة ( الاعدادية العامة ) .

الدة ١٣ ــ تعدل المادة ( ٥٨ ) من القانونالاصلي باعتبار ماجاء بها فقرة (أ)واضافة الفقرة (ب) التالية اليها: ---ب ــ قرارات الوزارة المتعلقة باجراءات ونتاثج امتحاني (الشهادة الاعدادية العامة ) و (شهادة الدراسة الثانوية العامة ) لاتخضع للطعن امام اي مرجع قضائي .

المادة ١٤ ــ تعدل المادة ( ٥٩ ) من القانـــون الاصلي باعتبار ما جاء فيها فقرة ( أ ) وانسافة العقمرتين التاليتين

ب ــ تكون الرخصة الممنوحة بموجب الفقرة (أ) مؤقنة او دائمة وفق الاسس التي تضعها الوزارة. ج – تعتبر الرخص المؤقتة الصادرة عن الوزارة قبل نفاذ هذا الفانون كأنها صادره بمقنضاه .

المادة ١٥ ٪ تعدل المادة (٩٠) من القانون الاصلي بشطبعبارة (وكيل وزارة الستربية والتعليم ) الواردة فيها والاستعاضة عنهــا بكلمة ( المحافظ ) .

المادة ١٦ ــ يلغى العنوان الوارد تحت الفصل الخامس عشر من القانون الاصلي ويستعاض عنه بالعنوان التالي : ( البعثات العلمية ) .

المادة ١٧ ــ يلغي ما جاء في المادة (١٠٠) من القـانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي : ـــ

تعالج شؤون البعثات العلمية بنظام خاص يضعه مجلس الوزراء وتؤلف بموجبه لجنتان للبعثات العلمية تسمى احداهما ( لجنة بعثات الشربية ) ويرأسها وزير التربية والنعليم وتختص ببعثات جميع الطلاب الذين يوفدون لغايات التعليم الجامعي او الاختصاصي والمهني وببعثات موظفي وزارة التربية والتعليم . وتسمى اللجنة الثانية ( لجنة بعثات الموظفين ) وبرأسها رئيس ديو ان الموظفين وتختص ببعثات جميع المرظفين ( من غير وزارة النربية والتعليم ) وباستثناء القضاة النظاميين الذين يترك امر ايفادهم الى المحلس القضائي وموافقة رئيس الوزراء .

المادة ١٨ ـــ يلغي ما جاء في المادة ( ١٠١ ) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما بلي : ---

£A4

٤٨٨

#### المادة ١٠١ :

تكون مهمة اللجنة المحتصة دراسة حاجة وزارة التربية والتعليم او حاجات الوزارات والدوائر والمؤسسات والهيئات الىالتدريب او التخصص ووضع مخطط شامل لسد تلك الحاجات واتخاذ القرارات المتعلقة بايسفاد جميع المبعوثين للدراسة او التسدريب خارج المملكة وفي الجامعة الاردنية وفي غيرها من المعاهد الحكومية الاخرى التي يقرر مجلس الوزراء ســــريان احكام نظام البعثات العلمية عليها.

المادة ١٩ ــ يلغى ما جاء في المادة ١٠٢ من القــانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

لايْجُوز ايْفَاد اي مبعوث الا بقرار من اللجنة المُحْتَصَة .

المادة ٢٠ ٪ يلغي المادة إلى المادة (١٠٣ ) من الفانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

الموظف الموفد لمدة تقل عن اربعة اشهر لا يجوز تمديد مدة ايفاده الابقرار من اللجنة المختصة . ويخضع في هذه الحالة لاحكام نظام البثات العلمية اعتبارًا من تاريخ ايفاده الاول.

## المادة ٢١ ــ تعدل المادة ( ١٠٤ ) من التانون الاصلي كما يلي : ــ

أ \_ بشطب عبارة ( اللجنة العامة للبعثات ) الواردة فيها والاستعاضةعنها بعبارة ( اللجنة المختصة): ب ــ بشطب كلمة ( خاص ) الواردة في آخرها والاستعاضة عنها بعبارة ( البعثات العلمية ) .

المادة ٢٢ ــ يلغي ما جاء في المادة ( ١٠٩ ) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

#### المادة ١٠٩ :

لا يجوز الساح لاي مبعوث خلال مسدة بعثته بتغيير موضوع التخصص الذي قررته اللجنسة المحتصة الا بموافقتها .

#### السيد الرئيس:

يتلي القانون المرقت رقم ( ٨٢) لسنة ١٩٦٦ المعدل لقانون الحرف والصناعات للموافقة عليه . ( فتلاه المقرر مادة مادة ووافق المجلس على كل مادة منه وعليه بمجموعه وهذا هو نصه بالصيغة التي

سيرنع قبها الى الحكومة ).

انظر قرار اللجنة القانونيـــة رقـــم (٩) المؤرخ في ١٩٦٨/١٢١٠ البند (١٠). لاعيان حول القانون المؤقت رقم (٨٢) لسنة ١٩٦٦ المعدل لقانون الحرف عنها بعبارة (الحاكم الادارى) يلغي ماجاء في المساده ( ١٥ ) من القانون الاصلي ويستعاف المادة كما وردت من الحكومة بالتعديل الجديد 

المادة ٣ ــ تحذف كلمــة المتصرف وعبارة

المادة ٤ ـ يلغى ما جاء في المادة (١٥) من

من اجل تصنيف درجات الحرف والصناعات

حسبا ورد في الجدول الملحق بهــــذا التمانون يستشير الحاكم الاداري الموظفين المختصين في المحافظة او اللواء

-11-

يتلى القانون المؤقت رقم ( ٨٥ ) لسنة ١٩٦٦

( فتــــــلاه المقرر مادة مادة وواقق المجلس على

قانون صيانة الاشجار والمزروعات للموافقة عليه .

كل مادة منه وعليه بمجموعه وهذا هو نصه بالصيغة

التي سيرفع فيها الى الحكومة ) .

او النَّضاء ويكون قراره بالتصنيف قطعيا .

قائمقـــام القضــــاء حيثًا وردت في القانون الاصلي

ويستعاض عنها بعباراة الحاكم الاداري ) .

التمانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي . ــ

المادة 10 ــ

السيد الرئيس:

#### الاسباب الموجبة

وضع هــــذا التعديل بناء على توصيــــة خبراء الادارةالذين قاءوا بدراسة اوضاع وزارة الداخليـــة وأو سوا بالغاء عدد من اللجان المشكلة في المحافظات بحيث يقوم الحاكم الاداري بالصلاحيات المخولة لتلك

# قانون •ؤقت رقم ( ۸۲) لسنة ۱۹۲٦

نلاده ۱ ـ يسمى هذا القانون المؤقت (قانون معدل لقانون الحرف والصناعات لسنة ١٩٦٦ ) ويقرأ مع الفانون رقم ( ١٦ ) لسنة ١٩٥٣ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي وما طرأ عليه من تعديلات كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية . المادة ٢ – تعدل المسادة (٢) من القانسون الاصلي بشطب عبارة (تشمل كلمة المتصرف محافظ العاصمة ) الواردة فيهـــا والاستعاضة عنها بالعبارة

اوالمتصرفاومدبرالقضاء حسب مقتضي الحال.

## قانون مؤقت رقم (۸۵) لسنة ۱۹۲٦

## قانون صيانة الاشجار والمزروعات

المادة ١ ... يسمى هذا القانون المؤقت ( قانون صيانة الاشجار والمزروعات لسنة ١٩٦٦ ) ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية

المادة ٢ \_ يكون للعبارات والكلمات التالية المعاني المخصصة لها ادناه الا اذا دلت القرينة على خلاف ذلك :

الحساكم الاداري: المحافظ أو مساعده أو المتصرف أو مساعده أو مدير القفاء أو مدير الناحية .

الضابطة العدلية : اي ضابط او فرد من قوة الاءن العام في المنطقة المعنيه .

المسزر وعسات : النباتات المزروعة الخضراء والجافة ــاذا كانتذات قيمة والأشتال والزهور ونتاجها من أثمار او بذور او درنات او ابصال او عقل او حبوب او خضار .

حيــــــوان : الحيوانات الداجنة وتشمل المواشي والدواب والابل .

المادة ٣ \_ أ \_ اذا وقع تلف او ضرر في اية مزروعات او اشجار من قبل اي شخص او حيوان فللمتذر. ان يتقدم بشكواه الى الحاكم الاداري او الى احد افراد الضابطة العدلية .

ب\_ اذا قدمت الشكوى الى غير الحاكم الاداري فيتوجب احالتها الى الحـــاكم الاداري انختص في الحال،وعلى الحاكم الاداري او من ينيبه انيتوجه الى مكان وقوع الضرر واذ يجري التحقيقات والتحريات لمعرفة الفاعل او صاحب الحيوان او المــؤول عنه لتقدير قيمة الاضرار مستعينا بخبير او اکثر .

المادة ٤ ــ اذا لم يتم الحاكم الاداري بالتحقيق في الشكوى شخصيا يرفع الموظف المنساب اوراق النحقيق ومطالعته اليسه .

المادة ه ـــ أ ـــ تقيد الشكوى في سجل خاص ويرسل الى المشتكى عليه او الى وجوه العائلة ان كان الفاعل مجهول الهوية موجزًا عن فحوي الشكوى مربوطابسند تبليغ للحضور في اليه مِالمَعِين للمحاكمة وفي حالة عدم الحضور تجرى المحاكمة غيابيا .

ب ــ تقوم الضابطة العدلية باجراء التبليغات وتنفيذ الاحكام والاوامر .

اللجان وذلك لتنظيم وتسهيل الاجراءات اللازمة .

قانو نمعدل القانون الحرف والصناعات

تعنى عبارة (الحاكم الاداري) المحسافظ



المادة ٦ – في اليوم المعين للمحاكمة يستمع الحاكم الاداري لاقوال المشتكي والمشتكى عليه والمشتبه بهم ويوجسه اليهم الاسئلة المتعلقة بموضوع الشكوى ثم يبذل الجهد في الصلح فساذا وفق الى ذلك يقوم بتنظيم صك المصلح ثم يقرأ مضمونه على الطرفين بلغة بسيطة ثم يوقعه الفرقاء المعنيون ويصدق عليه الحاكم الاداري ويجوز له ان يحكم على الفاعل بالعقوبات المنصوص عليها في هذا القانون .

المادة ٧ -- اذا لم يقع الصلح وكانت التحقيقات قد دلت على ان شخصا او اكثر معروفي الحويسة قد اوقعوا الضرر واقتنع الحاكم الاداري بعد اجراء المحاكمة بذلك قضى بالحكم بالتكافل والتضامن على الفاعل او الشركاء بدفع قيمة الاضرار والنفقات الى المتضرر وان تعددوا حكم لكل منهم بنسبة ما لحقهم من ضرر وذلك بالاضافة الى فرض العقوبه التالية على كل من الفاعلين او الشركاء : –

أ ــ اذا كان الفسرر لا يزيد على عشر بن دينارا فبغرامة لا تزيد على خمسة دنانير او بالحبس حتى اسبوع واحد او بكلتا هاتين العقوبتين

ب. اذا زادت قيمة الاضرار على عشرين دينارا فبغرامـــة تعادل نصف الاضرار المحكوم بها او بالحبس من اسبوع الى شهرين او بكلتا هاتين العقوبتين .

جـ تطبق الاحكام المنصوص عليها في قانون العتموبات فيها يتعلق بالمتدخل او المحرض.

المادة ٨ - أ - اذا اثتنع الحاكم الاداري بسان الضرر قد اوقعسه او تسبب او حرض او ساعد على وقوعه شخص او اشخاص غير معروفي الموية لكنهم ينتمون الى عائلة معينة او يقطنون في منطقة معينة فيحكم على الذكور البالغين من تلك العائلة او بمن يقطنون تلك المنطقة بدفع قيمة الاضرار مع النفقات بالتكافل والتضامن ويجوز للحاكم الاداري ان يفرض على من يرى انه مسؤول عن الضرر سواء مباشرة او غير مباشرة بغرامة لا تزيد عن خمسة دنانبر .

ب- اذا كان الفاعل او الفاعلون من الاحداث فتفرض عليهم العقوبة حسبها هو مبين في الفقر تين (أ، ب) من المادة السابعة من هذا القانون ، على ان يراعى بالنسبة لعقوبة الحبس قانون اصلاح الاحداث كما يجوز للحاكم الاداري ان يفرض على اولياء الاحداث الغرامة حسبها هو مبين في المادة السابقة بالاضافة الى الزامه بدفع قيمة الإضرار مع النفقات .

ج- اذا كان الفاعل او الفاعلون من الرعاة المأجورين فتفرض عليهم العقوبة حسبيا هو مبين في المادة السابعة من الفانون ويجوز للحساكم الاداري بالاضافة الى ذلك ان يحكم على صاحب الحيوانات حسبها هو مبين في المادة السابعة .

يستنى من اى حَكم في هذه المادة المجنون او المعتوه او العاجز ومن لايقطن بصورة اعتيادية مع بَلك العائلة او ضمن ثلك المنطقة .

المسادة ٩ - لايتقيد الحاكم الاداري عند اجراء المحاكمة بالاصول الجزائية شرط ان يراعي في ذلك حق الدفاع .

المادة ١٠ – يوقع الحاكم الاداري التمرار الذي يصدره وما لم يكن وجاهيا بحق الحكوم عليهم جميعا تعلق نسخة منه في مكان ظاهر في الدائرة وفي مكان اخر ظاهر حيث يسهل الاطلاع عليه من قبل المحكوم بمايهم .

المادة ١١ ــ يجوز للحاكم الاداري ان يامر بتنفذ قرار الحبس فورا او ان يترر اخلاء سبيل الحكوم عليه بكفالة مالية الى حين صدور قرار الاستثناف .

المادة ١٢ ـــ يجوز استثناف القرار الصادر عن الحاكم الادارى الى وزير الداخلية خلال عشرة ايام من تلاوته ان كان وجاهيا وفي الحالة الاخرى خلال عشرة ايام من التاريخ الاخبر لتعليق اى من نسختي القرار حسبا هو مبين في المادة العاشرة .

المادة ١٣ ـــ أ ـــ ينظر وزير الداخلية في الاستثناف تدقيقا ويكون قراره قطعيا .

ب \_ يجوز اوزير الداخليـــة اذا وقع الاستئناف من جميــــع الحكوم عايهم او من بعضهم او من المتضور ان ينسخ الحكم كليا اوجز ثيا او ان يعدله او ان يخفض العقوبة المفروضة او ان يلغيها او ان يعني جميع المحكوم عليهم او بعضهم منها كليا او جزئيا.

ح ... يتخذ الحاكم الادارى الاجراءات الكفيله بتنفيذ قرار وزير الداخليــــة في اسرع وقت ممكن بعد وروده اليه .

المادة ١٤ ــ يدفــع المشتكي النفقات والاجـــور التي يتمررها الحاكم الادارى وللمشتكي المنضرر ان يحصلها من المحكوم عليه وكانها جزء من مقدار النعويض .

المادة ١٥ ــ تعتبر الاحكام والترارات الصادرة بمقتضى احكام هذا القانون وكانها صادرة عن محكمة نظامية .

المادة ١٦ ـ يستثنى من احكام هذا القانون الاضرار الناجمة عن الحريق . وفي هذه الحالة يحيل الحاكم الادارى الاوراق الى المدعي العام لاتخاذ الاجراءات القانونية فيما اذا كان الفاعل معلوما .

المادة ١٧ ــ لا يجوز تطبيق حكم المـــادة (١٠٠) مـــن قانون العقوبات لسنة ١٩٦٠ اذا كانت الاضرار في المزروعات او الاشجار مقصودة .

المادة ١٨ ــ ليس في هذا القانون ما يمنع الحاكم الاداري من اتخاذ الاجراءات والقرارات الادارية التي يمنحها اياه اى قانون آخر تجاه اى شخص يعتبره مسؤولا عن ايقاع النسرر بالاشجار والمزروعات.

المادة ١٩ \_ يجوز للحاكم الاداري ان يحيل الشكوى الى المحكمة النظامية اذا رأى ان الجريمة الواتعة خطيرة لدرجة لا تكون معها العةوبة التي يمكن فرضها بموجب هذا القانون كافية .

المادة ۲۰ ــ يلغي قانون صيانة المزروعات والغراس رقم ( ۲۰ ) لــنة ۱۹۳۷ .

المادة ٧١ ـــ رثيس الوزراء والوزراء مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون .



موافقة كماوردت من الحكومة

أجراءات اللجنة القافولية تحملس الاهيان

المادة كما وردت من عبلس النواب

قرر المجلس الغاء المادة ( \$ ) من

ر اذا كان لدى المدعى عليه مستندات تؤيد دفاعه سواء أكانت في حيازته المبوسمه الحصولعليها يترتب عليهان يذكرها

تعدل المادة (٣٧ ) من القانون الاصلي باضافة النص التالي الى

-اعرا:

نص المادة ( ١٥٠ ) من القانون الأصلى يترتب على المدعى عليه ان يقدم لا ئحة دفاعه خلال خمسة عشر يوما من تاريخ تبلينه لائحة المدعوى الا اذا امرت المحكمة بخلاف ذلك.

المادة كما وردت من الحكومة بالتعديل الجديد

المادة المعمول بها الان

في لائمة دفاعه ويرفق معها صوراً بعلد المدعوين مع صسورة المخرى لحفظهامع اوراق الدعوى وكل مستند لم يذكر في اللائحة ولم ترفق صورة عنه لا يجوز قبوله في معرض البينة ما لم يكن الملاعى عليه قد قدم عذرا تقنع به المحكمة ويدون ذلك في الضبط.

تعدل المادة ( ١٣ ) من القانون الاصلي باضافة العبارة التسالية

ا من المادة (١٣)

المائة ( ١٢ )

نص النقرة (٢). محتويات اللوائع -

الى اخر الفقرة ( ٢ ) منها : – « ولا يشترط لصحة النقديم ان يكون منهما بالذات،

٢ ) يجب ان يوقع اللائحة الفريق الذي قدمها
 أو وكيله .

نص الماده ( ۱۱۱ ) من القانون الاصلي استدعاء الشهود لاداء الشهادة او اير از م المادة ( ۱۱۱ ) :

	نے راد سینناف	· G	، عملتا		يرقابل	()	<b>Y</b> ) 4	۱۹ ال	3M ₹	1/1	ڧ.				راب خبلس الاعبان	المادة كما وردت من اجراءات المجنة الفانونية	المريق يت
	فيكون القـــرار خاضعاللاستثناف	ا بمرور الزمن -	يكن الدفع - يعلقا	ل قابلا للاستثناف ، . أ للاستثناف ما لم	ري.	-	تبعدل المادة (١٦) من القانون الأصلي   سياغة الغبارة المصافة - بالشكل اتنائي :-	<del>!</del> —	لا يجوز قبوله في معرض البيئة	ق الدعوى وكل مستند لم يذكر المعدل برمتها	صوراً بعدد المدعى عليهم مع   الشانون الموقت	ل عليهافيترتب عليه أن يذكرها   المادة (٢) من	. إلى أن الذي المدعى مستندات تؤيد دعواه سسواء ( قرر المجلس الذاء ) - إلى المتعالم الذاء	القسانون الاصلي ويستعاض	المواب الجديد الجديد	_	ملحوظات لمجلس الإعيان حول القانون المؤقت رقم (٩٩) لسنة ١٩٦٦ المعدل لفانول ايحا ما المحتوقية
ية الهدي طليه .	نوجب ود الدعوى قبل الدحول في			يناءعلى احدالا سباب التاليه : -   التيهوا	ت من الاوقات بعد تبليغه   ۽ ويَ		تعدل .	ما لم يكن المدعي قدم عذرا تنمع به المحكمة ويدون ذاك في الضبط				<u>ار</u> آ:		ا يلغي ما جاء في المادة العاشرة من الفيسانون الاصلي ويستعاض	اللادم في الردت من المردومة بالتعميل الجديد		ول القانون المؤقت رقم ( ٩٩
الإساس فاذا قررت اعجمه قبول الطلب رد الدعوى بالنسم	۳۰ ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	٢٠٠١ عدمالا ختصاص	١ - كون القضية قضية عكة	الحضور ان يقدم طلما خطيا لر دالقضية المرفوعة عليه بناءعلى أحدالا سباب التاليه : -   التبول قابلا للاستثناف "	يجوز للمدعى علية في اية دعوى وفي اي وقت من الاوقات بعد تبليغه	طلب ردالدعوى في بعض الاحوال المادة (١٦): -	نص المادة ( ١٦ ) من النسانون الاصلي : -		ملحقة لتيرز في معرض البينة اثباتا لما يدعيه .	عليه ان يذكرها في ذيل لائحته او يدرجها فيهاتمه	أكانت في حيازته أو يوسعه الحصول عليها) يترتب	اذا كان لدى المدعي مستندات تؤيد دعواه (سواء	جواز تقديم قائمة بالمستندات - المادة (١٠):-	نص المادة (١٠) من القانون الأصلي	المسادة المعول بهسا الان		ملحوظات لمجلس الاعيان

क्टा है कि

190

قرر انجلى الغاء المسادة (٦) من التعانون المؤتمت برمتها .

حلول دوره في

الى اخوها : ـ «ويترتبعلكل فريق\نينفسربصفتة\الممخصيةعندحلول دو تقديم البينةولايسمح له بتقديمشاهدمُ يرداسمه في البينها لمحد

مع مراعاة احكام البينات يجوز لاي من الفرقاء في اي وقت بعد اقامةالدعوى ان يطلب المالحكة اصدار مذكرات حضور الى الاشخساص الذين يضلب حضورهم لاداءالشهادة او لابراز مستندات

تعدل المادة ( ١١١) من القانون الاصلي بإضافة العيارة النائية

انظر قرار اللجنة القانونية رقم ( ٩ ) المؤرخ في ١١٩٦٨/١/١٠ البند ١٢ . موانقـــــة كمــــا وردت من الحكومــ

قانون رقم ( ۹۹ ) لسنة ۱۹۲۸

# قانون معدل لقانون أصول المحاكمات الحقوقية

المادة (١) يسمى هذا القانون ( قانون معدل لقانون أصول المحاكمات الحتموقية اسنة ١٩٦٨ ) ويقر أمع الذانون رقم ( ٤٢ ) لسنة ١٩٥٧ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي وماطراً عليه من تعديلات كفانون واحد ويعمل به من تاريخ نشرة في الجريده الرسمية .

المادة (٢) تعدل المادة (١٦) من القانون الاصلي بأضافة العبارة التالية الى آخرها : ... ه ويكون قرار المحكمـــة بالرفض غير قابل للاستئناف ما لم يكن الدفع متعلمًا بمرور الزمن فيك.ب

القرار خاضعا اللاستئناف . .

المادة (٣) تعمل المادة (٦٣) من القانون الاصلي بأضانة العبارة التالية الى آخر النقرة (٢) منها : -ويشترط لصحة التقديم أن يكون منهما بالذات ،

الماد: ﴿ يَ ﴾ تعدل المادة ( ١٢٨ )من القانون الاصلي بالغاء ماجاء في الفقرة (١) منها والاستعاضة عنه بالفقرتين التاليتين برقم (١ و ٢) واعادة ترتيم الفقرنين (٢ و ٣) منها بحيث تصبحان (٣ و ٤).

١ ) يجوز المعكمة أن تؤجل المحاكمة من وقت لاخر على أنه لايجوز أجياها الندس السبب لاكثر من مرتبين الا لسبب ببرر ذلك ويدون في الفسيط .

٢ ) يجوز للمحكمة أن تقرر رؤية الدعوى في مكان آخر يقع ضمن منطأة اختصاصها اذا رأت أن ذلك ملائم وفيه تحتميق للعدانة ويجب عليها في هذه الحالة أن تدون الاسباب التي ارتأتها لتقرير هذا الامر .

المادة (٥) تعدل المادة ( ١٣٣٣ ) من القانون الاصلي بأضافة عبارة( أو استماطها )بعد عبارة ( أيتماف الدعرى) الواردة في الفقرة ( \$ ) منها .

يتلي القانون المؤقت رقم (٢). اسنة ١٩٦٧ قانون الغاء القانون رقم (٣٠) لسنة ١٩٦٢ وتعارياته قانون تعويض موظفي مجلس الاعمار المسرحين للموافقة عليه .

« فتلاه المقرر مادة مادة ووافق المجلس على كل مادة منه وعليه بمجموعه وهذا هو نصه بالصيغة التي سيرفع فيها الى الحكومة »

لدى اعادة النظر في اوضاع مجلس الاعمار والاطلاع على قانون تعويض موظفي مجلس الاعمار المسرحين

١ -- كان مجلس الاعمار بستخدم عند سن القانونين الملغيين عددا ضخا من المستخدمين والموظفينغير المصنفين، وقد تقلص هذا العدد في هذه الايام بحيث لايتجاوز (٦٠) موظفا ومستخدما . ويعود السبب في ذلك الى اخباز المشاريع التي كان ينفذها المحلس او انتقالها الىالوزارات والمؤسسات الحكومية الاخرى أو التي تم انشاؤها حديثًا . واقتصرت اعمالالمحلس فيهما يتعلق بالتنفيذ على الاشراف والمتابعة ولم يعد بمحاجة الى العدد الكبير من الموظفين والمستخدمين كما كان سابقاً . و بماان التخفيف من اعباء الخزينة في دفع مكافآت الحدمة لعدد كبير من المستخدمين كان السبب في اصدار التشريع المذكور ، وبما ان هذا السبب لم يعد قائما بسبب

الزراعي وبنك الانماء الصناعي والمؤسسة الاقليمية الاردنية لاستغلال مياه نهر الاردن وروافده : ومع ان كلا من هذه المؤسسات تستخدم عدا اكبر من موظفي ومستخدمي مجلس الاعمار فانه لايوجداي تشريع يفرض قبودا علىموظمي ومستخدمي تلك المؤسسات كالقيود التي يحتويها النشريعموضوع البحث. ولاشك ان المشرع لا يقصد الاستمرار في التفريق في المعاملة بـــين موظفي ومستخدمي مجلس الاعمار من جهة وموظفي ومستخدمي المؤسسات الحكومية الاخرى من الجهة الثانية وخصوصاً بعد انعدام الاسباب الموجبة.

٣ ــ ان تقييد موظفي ومستخدمي مجلس الاعمار باحكام التشريع موضوع البحث لايشجع على اجتذاب الكفاءات الى مجلس الاعمار : كما لايشجع الموظفين والمستخدمين الحاليين على الاستمرار في خدمة المجلس .

٤ ـــ ان التشريع موضوع البحث ينص على اقتطاع ( ٢٥٪ ) من المكافأة الني يستحقها مستخدمو المجلس اذا لم ينقلوا الى وزارة او مؤسسة حكومية اخرى او يعاد استخدامهم نيها خدلال شهر من تاريخ الاستفناء عن خدماتهم في المجلس ، هذا مع أن علاوة أل ٢٥٪ التي كان يدفعها المجلس كبدل خدمة تقاعدية لم يسبق في تاريخ الحبلس ان دفعت للمستخدمين , وبما ان نظام موظفي مجلس الاعمار رقم ١٧٤ لسنة ١٩٦٥ لا يمنح اية مكافأة للمستخدمين على اي حال، فإن احكام الاقتطاع المذكوره في التشريع موضوع البحث اصبحت لاغية.

## الاسباب الموجبــة

الموقت رقم ( ٣٠ ) لسنة ١٩٦٢ ، والقانون الموقت رقم ( ٤٧ ) لسنة ١٩٦٢ المعدل لقانـــون تعويض موظفي مجلس الاعمار المسرحين المذكور اللذين يحتويان على احكام تحرم الموظف والمستخدم الذي يستغنى عن خدمته في مجلس الاعمار من مكافأة الحدمة اذا نقل الى وزارة او دائرة حكومية اخرى او اعيد استخدامه فيها خسلال شهر من تاريخ الاستغناء عن خدماته كما ينصان على اقتطاع ٢٥٪ من هذه المكافأة عند استحقاقها، تبينمايلي : -

تقلص عدد الموظفين والمستخدمين في المجلس فان الغاء ذلك التشريع اصبح لازما .

٢ – هناك مؤسسات حكومية اخرى تشبه مجلس الاعمار من حيث تكوينها وعلاقتها بالمدولة كؤسسة الافراض

 ه ـ ان التشريع موضوع البحثينص على اقتطاع ٢٥٪ من المكافأه التي تستحق الموظفين المصنفين وغير المسنفين عند الاستغناء عن خدماتهم في المجلس شريطة ان لاينقلوا الى احدى الوزارات او الدوائر الحكوه ية الاخرى او يعاد استخدامهم فيها خلال شهر من تاريخ الاستغناء عن خدماتهم ، وبما ان السبب الموجب لذلك هو علاوة ال ٢٥٪ التي كان يمنحها المجلس لهؤلاء الموظفين كبدل خدمة تقاعدية وبما ان مجلس الاندار قدةرر الغاء هذه العلاوه وذلك بمناسبة اصدار نظام موظفي مجلس الاعمار رقم (١٢٤) لسنة ١٩٦٥ فان. لم يعد هناك سبب مبرر لاحكام الاقتطاع المذكور في التشريع ،و ضوع البحث .

وبناء على ما ذكر اعلاه فقد وجد من الضروري الغاء القانونين المبحوث عنها .

قانون مؤقت رقم (۲) لسنة ۱۹٦٧

# قانون الغاء القانون رقم (۳۰) لسنة ۱۹۲۲ و تعدیلا ته

المبادة ١ ... يسمى هذا التانون المؤقت ( قيانون الغاء القانون رقم ٣٠ لسنه ١٩٦٢ وتعديلاته ) ويعدل به مسن تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ـــ يلغى القانون رقم (٣٠) لسنة ١٩٦٢ ( قانون تعويض موظفي مجلس الاعمار المسرحين ) والفانون رقم ( ٤٧ ) لسنة ١٩٦٢ المعدل له .

#### السيد الرئس:

يتلى التمانون رقم (١٩) لسنة ١٩٦٧ قائـــون الوكلاء والوسطاء التجاريبن للموافقة عليه .

( فتلاه المقرر مادة مادة ووافق المجلس على كلمادة منه وعليه بمجموعه وهذا هو نصه بالصيغة التي سيرفع فيها الى الحكومة . )

بما ان قائون الوكلاء والوسطاء التجاريين رقم (٣) لسنة ١٩٦٥ لم يوضع موضع النطبيق بعد نذاذه بسبب قصر المدة التي حددها هذا القانون لتسجيل الوكــــالاء والوسطاء التجاريين . وبما أن الحكومة لا زالت معنية بتنظيم مهنة الوكالة والوساطة التجارية وقصر بمارستها على الاردنيين حرصا على ابقاء النفع الافتصادي المترتب من تمارستها ضمن المملكة ، فقد وضعت الحكومة هذا القانون لتحتميق الفوائد المتوخاه والمشار البها اعلاه .

# قانون الوكلاء والوسطاء التجاريين

قانون رقم ( ۱۹ ) لسنة ۱۹۶۷

#### \_\_\_\_

المادة ١ – يسمى هــــاً، التانون ( قانـــون الوكـــلاء والوسطاء التجاريين لسنة ١٩٦٨ ) ويعمل به بعد مرور شهر على نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ يكون الكامات والعبارات التالية المعاني المحددة لها ادناه ما لم تدل التمرينة على خلاف ذلك : ــــ

الـــوزارة وزارة الاقتصاد الـــوطني .

الـــوزير وزير الاقتصاد الوطـــني .

المسدير مدير التجارة والشركات بوزارة الاقتصاد الوطني .

الوكيل التجاري الوكيل بالعمولة الوكيل الموزع لحسابه الخاص الوكيل الموزع لحساب شركـــة اجنبية او لحساب تاجر له مركز رئيسي خارج المملكة .

الوكلاء الاخرون الذين يتعاطون اعمالا مماثلة بمن فيهم وكلاء الدعاية والاعلان.

الوسيط التجاري كل من يتعاطى مهنة التوسط في اجراء العتمود التجارية بين طـــرفين دون ان يلحق به شيء من تبعتها .

المادة ٣ ـــ أ ـــ ينحصر تعاطي مهنة الوكالة او الوساطة التجارية بالاشخاص المسجلين كوكلاء او وسطاء تجاريين بموجب احكام هذا القانون .

ب على كل من يتعاطى مهنة الوكالة التجارية ان يسجل جميع الوكالات الحاصة به في سجمل
 الوكلاء المعد لدى الوزارة -

د – يستثنى من احكام الفترتين السابةتين (ب وج) من يمارسون الوكالات المحلية اويتعاطون
 وكالة او وساطة تصدير المنتوجات الزراعية .

## المادة ٤ ــ يجب ان تتوفر في الوكيل او الوسيط التجاري الشروط التالية : ـــ

- أ \_ اذا كان شخصا طبيعيا : \_
- ١ \_ ان يكون اردني الجنسية.
- ٢ ــ ان لا يقل عمره عن عشرين سنة.
- ٣ \_ ان يقيم اقامة دائمة في المملكة.
- ٤ ــ ان يكون له محل تجاري فيها
- ه ــ ان یکون مسجلا فی احدی غرف التجارة أو الصناعة .
  - ب اذا كان شركة عادية : -
  - ان تكون اردنية واكثرية الشركاء فيها من الاردنيين .
    - ج \_ اذا كان شركة مساهمة : \_
    - ١ \_ ان تكون اردنية .
- ٢ \_ ان يكون اكثرية اعضاء مجلس ادارتها او هيئة مديريها من الاردنيين .
- س ــ ان لا تقل نسبة مساهمة الاردنيين في راسمالها عن ٦٠٪ ويستثنى مــن ذلك الشركات
   التي سجلت قبل نفاذ هذا القانون .
- المادة ٥ يتوجب على كل من يتعاطى مهنة الوكالة التجارية والذي تتوفر فيه الشروط المنصوص عليهـــا في المادة الرابعة من هذا القانون ان يتقدم خلال ثلاثة اشهر من تاريخ تفاذه بطلبعلى نسختين لتسجيل وكالته متضمنا البيانات التالية :
  - أ ـــ اسمه وعمره وجنسيته واسمه النجاري ومحل اقامته .
- ب ــ اسم الشركة الموكلة ومركزها الرئيسي واسمها النجاري او اسم الناجـــر الموكل رجنـــيته
   واسمه النجاري وعمل اقامته ويرفق بالطلب في هذه الحالة : ـــ
- ١ صورة عقد الوكالة يصدق الوكيل نفسه على مطابقتها للاصل امام الموظف المختص
   ويجب ان تكون الوكالة الاصلية المبرزة امام هذا المرظف مستكملة لجميع الاجراءات
- ٢ ــ ترجمة لعقد الوكالة اذا كان محررا بلغة اجنبية الى اللغة العربية مصدقة مـــن المترجم
   عطابقتها للاصل ،
  - ج ـ ایة معلومات اخری قد تطلبها الوزارة .

Charles Constant

المادة ٦ ــ يتوجب على كل من يمارس مهنة الوساطة التجارية والذي تتوفر فيه الشروط المنصوص عليها في المادة الرابعة من هذا القانون ان يتقدم خلال ثلاثة اشهر من تاريخ نفاذه بطلب على نسختين بتسجيل نفسه في سجل الوسطاء التجاريين لدى الوزارة ويجب ان يتضمن البيانات التالية : ـــ

أ ـــ اسمه وعمره وجنسيته واسم محله التجاري ومكان اقامته .

ب ـــ اسم الشركة الموسطة ومركزها الرئيسي واسمها التجاري او اسم التاجر الموسط وجنسيتــــه واسم محله التجاري ومكان اقامته على ان يرفق بالطلب في هذه الحالة : ـــ

١ حدورة عتد الوساطة يصدق الوسيط نفسه على مطابقتها للاصل المام الموظف المختص
 ويجب ان تكون الوساطة الاصلية المبرزة امام هذا الموظف مستكملة لجميع الاجراءات
 الاصداية .

 ٢ – ترجمة لعتدالوساطة اذاكان محررا بلغة اجنبية الى اللغة العربية مصدقة من المترجم عطابتها للاصل .

ج \_ ایة معاومات اخری قد تطلبها الوزارة .

الذدة ٧ ... يصدر الوزير بناء على تنسيب المدير قراره بشأن الطلب خلال شهرين من تاريخ تتديمه واذا لم يصدر هذا القرار خلال الوقت المحدد اعتبر الطلب مقبولاً .

المادة ٨ ــ يشترط في طلب التسجيل اذا كان وكيلا لشركة او شركات معينة ان يكونمر تبطا مباشرة بالشركة الموكلة وللوزير حق التثبت من صحة ذلك بكل الوسائل التي يراها ضرورية .

المادة ٩ – يسجل الموظف المختص في الوزارة الطلسب في السجل الخاص ويحتفظ بنسخة منسه مع الاوراق الثبوتية الاخرى ويعيد الى صاحبالعلاتة النسخة الثانية بعدالتصديق على انها مطابئة للاصلويستوفى رسم تسجيل بموجب الانظمة الصادرة بمقتضى هذا القانون .

المادة ١٠ ــ على الوكيل التجاري ان يتقدم بطلب تسجيل اية تغييرات تتعلق بالبيانات الواردة في الطلب اوعقد الوكالة او الشروط المنصوص عليها في المواد ( ٤و٥و٧ ) وذلك خلال شهرين من تاريخ حصول التغيير ويعطى الموظف المختص اشعارا بذلك بعد استيفاء رسم التغيير ويعطى الموظف المختص اشعارا بذلك بعد استيفاء رسم التغيير ويعطى الموظف المختص اشعارا بذلك بعد استيفاء رسم التغيير ويعطى الموظف المختص اشعارا بدلك بعد استيفاء رسم التغيير ويعطى الموظف المختص اشعارا بدلك بعد استيفاء رسم التغيير ويعطى الموظف المختص اشعارا بدلك بعد استيفاء رسم التغيير ويعطى الموظف المختص اشعارا بدلك بعد استيفاء رسم التغيير ويعطى الموظف المختص اشعارا بدلك بعد استيفاء رسم التغيير ويعطى الموظف المختص التغيير ويعطى الموظف المختص المحتصد المح

المادة ١١ — على الوكيل التجاري او الوسيط التجاري الاشارة الى رقم تسجيل وكالته او وساطته في جميـــع مراسلاته ومعاملاته التجارية .

المادة ١٢ – يتوجب على كل مستورد ان يذكر في كافة المعاملات التي يتقدم بها الى جميع دواثر الدولة بمسا في ذلك طلبات رخص الاستيراد اسم الوسيط التجاري او الوكيل التجاري او الممثل الشركة او التاجر او المحل الذي يستورد منه ورقم تسجيل الوساطة التجارية او الوكالة التجارية في السجسل المختص واذا كان الاستيراد قد تم من قبل المستورد مباشرة فالمدائرة المختصة التثبت من ان المصدر لم يدفع او يلتزم بدفع اية عمولة لاي وكيل تجاري او وسيط تجساري .

المادة ١٣ ــ بعد نفاذ هذا القانون ، لا يجوز الشركات المؤسسة خارج المماكة والمسجلة لدى مراقب الشركات المادة ١٣ ــ ان نتعاطى في المملكة بالاضافة الى اعمالهـــا تمثيل شركات اخرى مؤسسة في الحارج .

المادة ١٤ ـــ يلغي الوزير تسجيل اي وكيل او وسيط تجاري : --

أ ــ اذا فقد او اخل باحد الشروط الواجب توفرها بموجب هذا القانون .

ب \_ يطلب من اية دائرة حكومية مختصة اذا ثبت لها انه ارتكب عـن قصد او اشترك او تدخل في اية مخالفة لاحكام القوانين والانظمة .

ج \_ اذا تبين عدم صحة المعلومات المقدمة في طلب التسجيل .

المادة ١٥ – يحق للوكلاء والوسطاء التجاريين المسجلين وفق احكام هذا القانون تاسيس نتابة لهم شريطة، وافقة الوزير على ذلك وتحدد صلاحياتها واجباتها ووتنظيم شؤونها وشروط الانتساب البها والرسم التي تجبيها وغير ذلك من الامور المتعلقة بها بموجب نظام داخلي خاص يوافق عليه الوزير .

المادة ١٦ ـــ أ ـــ مع مراعاة احكام الفقرة الثانية من هذه المادة تكون كافة الماءمات المتعلقة بتسجيل الوكلاء التجاريين والوسطاء التجاريين سرية .

ب \_ يحق لكل ذي مصلحة أن يطلع باشراف الموظف المختص عــــلى سجل الوكلاء أو الوسطاء
 التجاريين مقابل الرسم المحدد بالنظام .

المادة ١٧ — كل من يخالف احكام هذا التانون يعاقب بغرامة لا تقل عن ماية دينار ولا تزيد عن ثالاً نماية دينار.

المادة ١٨ ــ مجلس الوزراء بموافقة الملك أن يصدر من وقت لآخر الانظمة اللازمة لتنفيذ احكام هذا الفانون

لمادة ١٩ ــ يلغى قانون الوكلاء والوسطاء التجاريين رقم ( ٣ ) لسنة ١٩٦٥ وأي تشريع آخر الى المدى الذي تتعارض فيه احكامه مع احكام هذا القانون .

المادة ٢٠ ـــ رئيس الوزراء والوزراء المختصون مكلفون بتنفيذ احكام هذا الة'نون.

## الاسباب الموجبة

للقانون الموقت رقم ( ٢٩ ) لسنة ١٩٦٧

# قانون معدل لقانون خدمة الضباط في القوات المسلحة الاردنية

وضع القانون المؤقت المرفق بناء على ما اقتضته المصلحة العامــة من اعـــادة النظر في تنظيم القوات المسلحة على ضوء الاحداث العسكرية الاخيرة وتنفيذاً لرغبة جلالة الملك المعظم السامية بوصفه الفائد الاعلى للقوات المسلحة.

قانون مؤقت رقم ( ۲۹ ) لسنة ۱۹٦۷

# قانون معدل لقانون خدمة الضباط

في القوات المسلحة الأردنية

صادر بمقتضى المادة (١٢٧ ) من اللستور

00-144-00

المادة ١ – يسمى هذا القانون المؤقت (قانون معدل لقانون خدمة الضباط في القوات المسلحـــة الاردنية لسنة ١٩٦٧ ) ويقرا مع القانون رقم (٣٥) لسنة ١٩٦٦ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

المادة ٣ ــ يمارس رئيس الاركان جميع الصلاحيات التي كان يمارسها القائد العام ونائبه والواردة في القانون الاصلي او في اى تشريـــع أخر .

انون الاصـــلي	المسادة ٣ : - عارس رئيس الاركان جميع الصلاحيسات التي كان يمارسها القائسة العام ونائيسه والواردة في القانون الاصلي أو في أي تشريع آخر .	ــن الحكــومــة	انونیـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
ليس لهـا أصل بالقــ	المسادة ٢ : – تلغى وظيفة القائد العام ووظيفة نائب القائد العام حيثًا وردت في القانون الاصلي أو في أي تشريع آخر .	موافقـــة كمـــا وردت م	
المادة المعمول بها الآن	المادة كما وردت من الحكومة بالتعديل الجديد	المادة كما وردت من مجلس النواب	اجراءات اللجنة القانونية تجلس الاعيان
ملحوظة لمجلس الاعيان -	ملحوظة لمجلس الاعيان حول القانون المؤقت رقم ( ٢٩ ) لسنة ١٩٦٧ المعدل لقانون خدمة الضباط في القوات المسلحة	١ المعدل لقانون خدمة الضباط في	القوات المسلحة
( فتلاه المقرر مادة مادة ورافق المجلس على نصه بالصيغة ألتي سيرفع فيها الى الحكومة )	لمجلس على كل مادة منه وعليه بمجموعـــه وهذا هو ته ) .		
يتلى القانون المؤقت رقم ( ٢٩ ) لمسنة ١٦٧ المسلحة الاردنية للموافقة عليه .	لسنة ١٩٦٧ المعدل لتمانون خدمة الضباط في القوات		
السيد الرئيس:			
	! 10		

Chotice 13 Co

مــوافقــة كمــا وردت ســن ا-	المادة كما وردت من مجلس النواب	لسنة ١٩٦٧ المعدل لقانون الادارة العامة					CARTIC	
لية الى القانون الاصلي كما عدل ( ٢٦ ) لسنسة ١٩٦٥ ورقم ٢٣ . قم ويعاد ترقيم المواد اللاحقة	ت من الحكومة بالتعديل الجديد	القانون الموقت رقم ( ٣١) أ	منه وعليه بمجموعسه وهذا هو	، لقانون الادارة العامة للموافقـــة				

الاسباب الموجبـــة

وضع هذا التعديل لكي يتسنى لوزراء الدولة

قانون مؤقت رقم (٣١) لسنة ١٩٦٧ قانون ممدل لقانون الأدارة العامة

المادة ١ ــ يسمى هذا القانون المؤقت ( قانون معدل لقانون الادارة العامة لسنة ١٩٦٧ ) ويقرأ مع القانون رقم (١٠) لسنة ١٩٦٥ المشار اليه فيما يلي بالقانون الأصلي وما طرأعليه من تعديلات كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

الاصلي كما عدل بالقانونين رقم (٢٦) لسنة ١٩٦٥ ورقم ( ۲۳ ) لسنة ۱۹۲٦ تحتّ رقم ( ٥ ) ويعـــاد رقيم المواد اللاحقة على هذا الاساس

لشؤون الرئاسة معاونسة رئيس الوزراء وممارسة الصلاحيات المحولة اليه بمقتضى القوانين والانظمـــة التي يفوضهم بممارستها باستثناءاالصلاحيات الممنوحة له بمتنضى احكام الدستور .

المادة ه . ــ

الميد الرئيس:

يتلي القانون المؤقت رقم ( ٣٢ ) أــنة ١٩٦٧ المعدل لقانون الشركات للموافقة عليه .

المادة ٢ ــ تضاف المادة التاليــة الى الفانون

لرئيس الوزراءان يفوض اي وزير من وزارء

الدولـــة لشؤون الرئاسة بمهارسة اية صلاحيـــة من

صلاحياته المنصوص عليها في اي قانون او فظام باستثناء

الصلاحيات الممنوحة له بمقتنسي احكام الدستور .

- 11 -

كل مادة منه وعليه بمجموعه وهذا هو نصه بالصيغة التي سيرفع فيها الى الحكومة ) .

انظر قرار اللجنــة القانونيــة رقم (٩) المـــؤرخ 

ليس لهـــا أصل بالقـــانـــون الاصـــلي

انظر قرار اللجنة القانونية رقم (٩) المؤرخ في ١٩٦٨/١/١٥ البند (١٧) موافقــــــة كمـــا ورد من الحكومــــــــة توزع قيمة الموجوداتاسها اضافية على مساهمي الشركة بنفس القيمة الاسمية المقررة لأسهمها الاصلية . تعمل المادة( ١٧٦ ) من القانون الاصلي بألغاء ما جاء في الفقرة السادسة منها والاستعاضة عنه بما يلي : – المادة كما وردت من الحكومة بالتعديل الجديد المادة المعمول يها الان

#### الاسباب الموجبة

وضع هذا التعديل لالغاء النسبة المحددة في الفقرة (٦) من المادة(١٧٦) من الذانون الاصلي بقصد ازالة التمييز القائم بين الشركات التي تساهم بها الحكومة اذ لا يتسنى للشركات التي تقل نسبة مساهمة الحكومة بها عن ٤٥٪ من رأسمالها الاستفادة من حكم الفقرة المذكورة بشكلها الحاضر .

كما وقد جعل هذا التعديل صلاحية السياح للشركة انتى تساهم بها الحكومة باعادة تقدير موجودانها لمجلس الوزراء بناء على تنسيب وزير الاقتصاد بغض النظر عن نسبة المساهمة بحيث يؤخذ بهين الاعتبار وجود مبررات اقتصادية يستدعيها هذا الاجراء . وكذلك نص في التعديل على اجراء عملية التصحيح وفق اصول محاسبية من قبل لجنة يؤلفها وزير الاقتصاد ويشترك فيها مراقب الشركات وفاحصو حساباتها وغيرهم ممن يختارهم وذلك من قبيل الجاد رقابة على عملية التقدير تضمن محمتها وعدالها .

قانون مؤقت رقم (۳۲) لسنة ۱۹۲۷

# قانون معدل لقانون الشركات

المادة ١ -- يسمى هذا التمانون المؤقت (قانون معدل لقانون الشركات لسنسة ١٩٦٧ ) ويتمرأ مع الفانون رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي وما طرأ عليه من تعديل كفانون واحسد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ تعدل المادة (١٧٦) من القانون الاصلي بالغاء ما جاء في الفقرة السادسة منها والاستعاضة عنه بما يلي . --

#### الفقسرة (٦).-

أ \_ يجوز لمجلس الوزراء بناء على طلب الشركة التي تساهم الحكومة برأسمالها وبتنسيب من الوزير ان يوافق على اعادة تقدير موجوداتها الثابتة واعتهار قيمتها كرأسمال مضافا الى رأسمال الشركة اذا تبين لهجلس الوزراء وجود مبررات انتصادية تنطلب مثل هذا الاجراء .

ب ـ لدى صدور موافقة مجلس الوزراء حسبا جاء بالفقرة السابقة يتم تفدير موجودات الشركة الثابتة وفق الاصول المحاسبية من قبل لجنة يعينها الوزير بعد النشاور مع مجلس ادارة الشركة ويكون من بين اعضائها المراقب وفاحص حسابات الشركة .

ر. و ... و توزع قيمة الموجودات اسهما اضافية على مساهمي الشركة بنفس الفيمسة الاسمية المقررة لاسهمها الاصلية.

( 2 )

نأتي الان لقرار اللجنة القانونية رقم (١٠) فارجو ان يستمر معالي القرر :

السيد المقرر

#### قرار رقم (۱۰)

اجتمعت اللجنة القانونية لمجلس الاعيان بنصابها التقانوني بتاريخ ١٩٦٨/١/٢٩ بر تاســـة دولة رئيس الحباس وحضور كل من المقرر معسالي السيد عبــــد الرحمن الرحيم الواكد والاعضاء معالي السيد عبــــد الرحمن خايفة ومعالي السيد السيد السيد السيد عبـــد الرحمن

ونظرت في مشاريع التوانين والقوانين المؤقتة الواردة من مجلس النواب والمحالة عليها من قبل دولة رئيس المجلس وبعد دراستها قررت توصية المجلس الكريم بما يلي . ــ

١ – الموافقة على مشروع قانون الاحداث لسنـــة
 ١٩٦٥ كما ورد من مجلس النواب .

٢ ـــ الموافقة على القانون المؤقت رقم ٨ لسنة ١٩٦٧
 ١ المعدل لقانون التبغ كما ورد من مجلس النواب .

٣ - الموافقة على القانون المؤقت رقم (٧١) لسنة ١٩٦٦
 المعدل لقانون التبغ كما ورد من مجلس النواب.
 مع اجراء التعديلات التاليه عليه وهي . -

أ حذف الفقرة (و) من المسادة (٢)
 بكاملها بسب استنفاذ اغراضها بعد
 مضي سننين على نشر القسانون في
 الجريدة الرسمية .

ب ـ حلف عبارة (وبيع تلك الاشتال على المزارعين الغ) الواردة في آخر الفقرة (ز) من المادة ر٢) بحيث لا لزوم لها ما دامت الشركات غير مسموح لهــا

بالزراعة والمزارعون يؤمنون مشاتلهم بانفسهم .

بانفسهم .

ج حذف عبارة (يراعي به تأثير السعر على
تكاليف صناعة السجاير ) الوارده في
آخر البند (٥) من الفقرة (ج)
للهادة (٤) .

د رفض مشروع قانون ماكية الطوابق والشقق لسنة ١٩٦٧ بسبب أن القوانين المعمول بهدا وخاصة مجلة الاحكام العدلية والقوانين المتعلقة بالاموال غير المنقولة وانظمتها تعالج موضوع هذا التانون بشكل واف .

وتوصي المجلس الكريم بالموافقـــة على قدارها.

السيد الرثيس

هل لأحد من حضرات الاعيان المحترمين ايــة ملاحظة على هذه القوانين ؟ .

السيد اللوزي

لي بعض الملاحظات حول قانون ملكية الطوابق والشقق في البند الرابع .

السيد الرثيس

نعم ، وهل هنالك اية ملاحظت من احسا حول القوانين الأخرى ؟ . ( فلم يبد احد اي اعتراض ) .

(1)

السيد الرئيس

اذن ارجو من معـــالي المقرر تلاوة مشروع قانون الاحداث لسنة ١٩٦٥ للموافقة عليه .

( لنلاه المقرر مادة مـــادة ووافق المجلس على كل مادة منه وعليه بمجموعة وهذا هو نصه بالصيغة التي سيرفع فيها الى الحكومة ).

قانون رقم ( ۲٤ ) لسنة ۱۹۳۸

## قانون الاحداث

. . . . . . .

المادة 1 —

يسمى هذا القانون ( قانون الاحداث لسنة ١٩٦٨ ) ويعدل به بعد مرور شهر على نشره أبي الجرياءة الرسمية .

الفصل الاول

المادة ٢ \_ اصطلاحات: \_

يكون للعبارات والالفاظ التالية ، حيثما وردت في هذا الفانون المعاني المخصصة لها ادناه . إلا اذا دلت القرينة على خلاف ذلك :-

وزير \_ وزير الشوُّون الاجتماعية والعمل .

وزارة ـــ وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل .

حدث ــكل شخص اتم السابعة من عمره ولم يتم الثامنة عشرة ذكراً كان ام انثى .

المراهق ـــ من اتم الثانية عشرة ولم يتم الخامسة عشرة . الفتى ـــ من اتم الخامسة ولم يتم الثامنة عشرة .

الوصي ــكل شخص ، خلاف الولي ، تعتبره المحكمة متولياً امر العناية بالحاث او الرقابة عليه .

أمر المراقبة – الامر الصادر بمقتضى هذا القانون بوضع الاحداث تحت اشراف احد مرا قبي السلوك بالشروط التي تراها المحكمة ضرورية لتأمين حسن سلوك الحدث.

دار تربية الاحداث ــ اية مؤسسة اصلاحـــية ، حكوميـــة او اهلية يعتمدها الوزير لاعتقال الاحداث وتوقيفهم .

Che in Contraction

المادة ٨ \_ محكمة الاحداث: \_

تعتبر المحكمة التي تنظر في التهم المسنده الى أي حدث أنها ( محكمة احداث ). ولا تعتبر كذلك اذا كان الحدث متهداً بالاشتراك مع غير حدث . على أن تراعى جمله الاصول المتبعة لدى محاكم الاحداث وان تحصل على التقرير المنصوص عليه في المادة (١١) من هذا الفانون

المادة ٩ \_ مكان انعقاد المحكمة : \_

تنعقد محكمة الاحداث: –

أ \_ في غير المكان الذي تنعقد فيه جلسات المحكمة الاعتيادية .

ب ـــ في أيام او اوقات تختلف عن الايام والاوقات التي تنعقا. فيها جلمات المحكمة الاعتبادية.

الفصل الرابع

المادة ١٠ ـ سرية المحاكمة : -

تجري محاكمة الحدث بصورة سرية . ولا يسمح لاحا. بالدخول الى المحك..ةخلاف مراقبي السلوك ، ووالدي الحدث او وصيه ، او محاميه . ومـــن كان من الاشخاص الدين لهم علاقة مباشرة بالدعوى .

المادة ١١ – تقرير مراقب السلوك : –

يقتضي على المحكمة ، قبل البت بالدعوى . ان تحصل من مراقب السلوكعلىتقرير خطي يحوي جديع المعلومات المتعلقة باحوال ذوي الحدث المادية والاجتماعية . وباخلاقه. وبدرجة ذكائه وبالبيئة ، ونوع ومكان العدل ، والمدرسة التي نشأ وتربى فيها وبحالتهالصحمة . وسوابقه الاجرامية ، وبالتدابير المقترحة لاصلاحه .

المادة ١٢ ــ حظر نشر صورة الحدث او الحكم : –

يحظر نشر اسم وصورة الحدث الجانح، ونشر وقائع المحاكمة . او ملخصها في أية وسيلة من وسائل النشر ، كالكتب والصحف والسينما . وبعاقب كل من يخالف ذلك بغراءة لا تقل عن خمسة دنانير ولا تتجاوز خمسة وعشرين دينار. ويمكن نشر الحكم بدون الاشارة لاسم الحدث او لقبه .

المادة ١٣ ــ تبليغ الولي : --

تستدعي المحكمة و لي الحدث ، او وصيه . او الشخص المسلم اليه . الى جلسة المحاكمة . بواسطة مذكرة دعوى وتشعر مراقب السلوك بذلك . دار تأمين الاحداث ــ أية مؤسسة اصلاحية ،حكومية او اهلية يعتمدهـــا الوزير لاصلاح الاحداث وتعليمهم تعليماً علمياً ومهنياً .

دار رعاية الاحداث ــ أية مؤسسة اصلاحية ، حكوميــة او أهلية يعتمدهــــا الوزير لايواء الاحداث المشردين ورعايتهم وحمايتهم .

س\_\_\_\_\_ة \_ السنة الشمسية .

المح \_\_\_\_ كمة \_ المحكمة ذات الاختصاص.

القصل الثاني

مجلس الاعيان

المادة ٣ ــ عدم تقييد الحدث وعزله : ــ

١ ــ لا يجوز تقييد الحدث بأي قيد إلا في الحالات التي يبدي فيها من التمرد او الشراسة ما

٢ ـ تتخذ التدابير حيثًا أمكن لعزل الاحداث الجانحين عن المتهمين او المحكومين اللهين تجاوزوا الثامنة عشرة من اعمارهم .

تعتبر دار تربية الاحداث، او أية مؤسسة أهليه يعتمدها الوزير لهذا الغرض، محلا لتوقيف الاحداث.ويجوز توقيفهم في السجرفي المكان المعد للاحداث، اذا ثبت أن الموقوف فاسد الخلق، او متسرد لدرجة لا يوتمن معها احالته الى الدار المذكورة وتنحصر سلطة توقيف الاحداث بالقضاء وحده .

تعتبر قضايا الاحداث من القضايا المستعجلة .

لا تعتبر ادانة الجدث بجرم من الاسبقيات .

الفصل الثالث

المادة ٧ - صلاحية المحكمة: ــ

١ – تختص محكمة الصلح ، بصفتها محكمة احداث ، بالفضل في جميع الجرائم التي تستوجب عقوبة الحبس او الاشغال الشاقة المو°قته لمدة لا تزيد على سبع سنوات .

٢ - تحتص المحكمة البدائية بصفتها محكمة احداث ، بالفصل في الجرائم الجنائية الاخرى .

المادة ٤ ــ توقيف الاحداث : ــ

المادة ٥ ـ قضايا الاحداث مستعجلة : ــ

المادة ٦ ــ عدم اعتبار الاسبقية : ــ

#### المادة ١٤ ــ سن الحدث : ــ

١ ـــ يعتبر سجل النفوس بينة على تاريخ الميلاد الى ان يثبت تزويره .

مجلس الاعيان

٢ ــ اذا ادعى منهم ، غير مسجل في سجلات النفوس ، انه ما زال حدثاً، او انه اصغر مما يبدو ، وخيث يؤثر ذلك على نتيجة الدعوى ، فيجب على المحكمة أن تتأكد من تاريخ ميلاده و اذا تعذر ذلك تقدر المحكمة سنه و يعتبر تقديرها السن الحقيقية للمنهم .

#### المادة ١٥ ــ اجراءات المحاكمة : ــ

١ ــ تشرح المحكة عند البدء في المحاكمة خلاصة التهمة المسندة الى الحسدث بلغة بسيطة ثم
 تسأله اذا كان يعترف بها ام لا .

٢ ــ اذا اعترف الحدث بالتهدة يسجل اعترافه . بكلمات اقرب ما تكون الى الالفاظ التي استعمالها في اعترافه . وتفصل المحكمة بالدعوى . إلا اذا بدت لها اسباب كافية تقضي بعكم ذلك .

٣ ــ اذا لم يعترف الحدث بالتهمة تشرع المحكمة بسماع شهود الاثبات ويجوز لها، او وليه،
 او وصيه . او محاميه، مناقشة الشهود .

إ اذا تبين المحكمة . الدى الانتهاء من سداع بينة الاثبات، وجود قضية ضد المتهم ، تسمم شهادة شهود الدفاع . ويسمح للحدث أن يتقدم بدفاعه كما يسمح لوليه او وصيه او محاسبه بمساعدته في الدفاع عن نفسه .

ه بيجوز للحدث او وليه ، او وصيه ، او محاميه ، أن يناقش مراقب السلوك حول تقريره،
 كما يجوز ذلك المحكمة ايضاً .

#### المارة ١٦ ــ اخلاء السبيل : ـــ

١ - أ - يترتب اخلاء سبيل الحدث الموقوف بجريمة جنوحية اذا قدم كفالة تضمن حضوره في أي دور من ادوار التحقيق ، او المحاكمة إلا اذا كان ذلك يخل بسير العدالة ،
 ب - يجوز للمحكمة المختصة اخلاء سبيل الحدث الموقوف بجريمة جنائية اذا وجدت في الدعوى ظروفاً خاصة .

٢ – تنظم سندات الكفالة أمام المرجع الذي اصدر قرار التخلية .

## المادة ١٧ – الاعتراض . . . . الخ : ـــ

تخضع الاحكام الصادرة بمقتضى هذا القانونللاعتراض والاستثناف والتمييز وفق احكام قانون أصول المحاكمات الجزائيسة المعسول به، ويجسوز للولي او الوصي أن ينوب في هذه الاجراءات عن الحدث

### الفصل الخامس

#### المادة ١٨ ــ عقوبة الفتى : –

١ ـــ لا يلاحق جزائياً من لم يكن قد أتم السابعة من عمره حين اقتراف الفعل .

٢ \_ لا يُعكم بالاعدام أو الاشغال الشاقة على حدث .

٣ ـــ أ ـــ اذا اقترف الفي جناية تستازم عقوبة الاعدام فيحكم عليه بالاعتقال مدة تنرواح
 يين ٦-١٢ سنة .

ب ــ اذا اقترف الفتى جناية تستلزم عقوبة الاشغال الشاقة المؤباءة فيحكم عليه بالاعتقال مدة تترواح بين ٥-١٠ سنوات .

ج ــ اذا اقترف الفتى جناية تستازم عقوبة الاشغال الشاقة الموقّة أو الاعتقال فيعتقل مدة تترواح بين سنتين الى خسس سنوات .

د ــ اذا اقترف الفي جنحة تستلزم الحبس يوضع في دار تربية الاحداث مدة لانتجاو ز
 ثلث مدة العقوبة المنصوص عليها في القانون .

ه ــ اذا اقترف الفتى مخالفة او جنحة تستارم عقوبة الغرامة فتنزل العقوبة الىنصفها .

و - يجوز للمحكمة ، اذا وجدت اسباباً مخففة تقديرية ، أن تستبدل أية عقوبة منصوص
 عليها في الفقر تين ( د . ه ) باحدى العقوبات المنصوص عليها في البند ( د ) من
 المادة ( ۱۹ ) من هذا القانون .

#### المادة ١٩ ــ عقوبة المرادق : –

أ ــ اذا اقترف المراهق جناية تستلزم عقوبة الاعــدام . فيحكم عليه بالاعتقال مدة تترواح
 يين ٤ـــ١٠ سنوات .

ـــ بــ اذا اقترف المراهق جناية تستلزم الاشغال الشاقة الموبدة فيحكم عليه بالاعتقال مـــــدة ترواح بين ٣ـــ٩ سنوات .

ج – اذا اقترف المراهق جناية تستلزم عقوبة الاشغال الشاقة المرقنة والاعتقال فيعتقل من سنة
 الى ثلاث سنوات . ويجوز للمحكمة أن تستبدل عقوبة الاعتقال الواردة في البند (ج)
 من هذه المادة بالعقوبة المنصوص عليها في الفقرة السادسة من البند (د)من هذه المادة .

د ــ اذا اقترف المراهق جنحة أو مخالفة جاز للمحكمة انتفصل في الدعوى على الوجه الاتي :
 ۱ ــ بالحكم عليه او على والله او وصيه بدنع غرامة او بدل عطل و ضرر او مصاريف المحاكمة .

٧ \_ بالحكم عليه او على والده أو وصيه يتقديم كفالة مالية على حسن سيرته .

Charles of the

ج ـــ اذا لم يكن في ذوي الولد من هو أهل التربيته . يمكن تدليده الى احد اهــــل البر . او وضعه في مؤسسة معترف بها صالحة لهذا الغرض ، لمدة لا تقل عن سنه ولا تزيد على

د 🗀 على مراقب السلوك ان يراقب تربية الولاء مع تقديم الارشادات له والقائمين على تربيته .

#### المادة ٢٣ ــ معاقبة متسلم الولد: ــ

يعاقب بغرامة لا تتجاوز العشرة دنانير كلشخص سلم اليه وله. ع.لا لاحكام هذا القانون. اذا اقترف الولا. جرماً جديداً بسبب اهماله في تربيت او مراقبته.

#### الفصل السادس

#### المادة ٢٤ ـ تعيين ماءة الحبس بال الغرامة

اذا امتنع المراهق . او الفتى ، عن دفع الغرامة ، يعتقل يوماً واحداً عن كل خسسالة فلس او كسورها ، على ال لاتتجاوز مدة الاعتقال الشهرين ، ويترتب على المحكمة ، عناء اصدار قرارها ، ان تعين المساءة التي يعتقل المحكوم خلالها عند تفافه عن دفع الغرامة ، وذلك بالنسمة القررة في هذه المادة .

#### المادة ٢٥ ـــ خضوع الحدث لاشراف مراقب السلوك

١ - تسلم المحكمة نسخة من أمر المراقبة : الصادر وفق أحكام البنا. (د) من المادة ( ١٩ )
والبنا. (د) من المادة (٢١) من هذا القانون . الى در اقب السلوك الذي سيتولى الاشراف
على الحدث ونسخة أخرى الى الحدث او وصيه . وتكلف الحاث ضرورة الحضوع
لاشراف مراقب السلوك خلال مادة المراقبة .

٢ - تعين المحكمة التي تصدر أمر المراقبة . مراقب الدلوك الذي سيشرف على الحدث أثناء فترة المراقبة وإذا تعذر على المراقب المذكورالقيام بواجباته الاي سبب او اذا وجد رئيس مراقبي الدلوك ذلك مناسبة . تعين المحكمة مراقب سلوك آخر لتنفيذ أمر المراقبة .

٣ - اذا تقرر وضع أنثى تعت اشراف مراقب المبارك وجب أن يكون مراقب السلوك إمرأة.

### المادة ٢٦ ــ نقل الحدث من موسسة الى اخرى

ا \_ يجوز للمحكمة التي أصادت الحكم ، وبناء على طلب من الوزير ، أن تقرر نقل الحدث المرسات من موسمة اصلاحية الى أية مؤسمة أخرى مماثلة لها تابعة الوزارة او لاحدى الموسسات الاهلمة .

٣ ــ بالحكم عليه بتقديم تعهد شخصي يضمن حسن سيرته وسلوكه .

مجلس الاعيان

٤ - بوضعه تحت اشراف مراقب السلوك بمقتضى أمر مراقبة لمدة لا تقل عن سنة ولا تزيد على ثلاث سنوات .

ه ــ بوضعه في دار تربية الاحداث مدة لا تزيد على سنتين .

٣ – بارساله الى دار تأهيل الاحداث او أية مؤسسة اخرى مناسبة يعتماءها الوزير لهذه الغاية وذلك لمدة لا تقل عن السنة ولا تزيد على خمس سنوات . ويجوز في الفقرات ( ١و٢و٣و٤) أن يقترن الحكم المقرر فيها بأي حكم آخر مما هنو مذكور في هذه المادة .

٧ - خصل بواسطة دائرة الاجراء كل ما خكم به على الحدث بمقتضى هذا القانون
 من تضمينات ومصاريف محاكمة . وكذلك خصل التضمينات ومصاريف المحاكمة
 والغرامة التي خكم بها على الولي او الوصي و بدل الكفالة من الكفيل .

#### المادة ٢٠ ــ نقل المحكوم للسجن : ـــ

إذا اتم الحدث الثامنة عشرة من عدره . قبل اتمام المدة المحكوم بها ينقل للسجن لاتمام بقية عقوبته بقرار من المحكمة التي اصدرت الحكم ، ويجوز لتلك المحكمة بناء على طلب خطي من رئيس مراقبي السلوك . أن تمدد بقاء الحدث في الاصلاحية الى ان يتم التاسعة عشرة من عمره لاتمام تعلم المهنة التي بدأها في الاصلاحية .

#### المادة ٢١ ــ تدابير حماية الولد : ــ

لا عقاب على الولد من اجل الانعال التي يقتر فها إلا أنه تفرض عليه تدابير الحماية من قبل المحكمة على الوجه التالي : ـــ

أ ــ تسليده الى احد والديه او الى وليه الشرعي ، او

ب -- تسليمه الى احد افراد اسرته ، أو

ج ــ تسليمه الى غير ذويه ، او

د - وضعه تحت اشراف مراقب السلوك ، بمقتضى أمر مراقبة ، لمدة لا تقل عن سنة ولاتزيد
 على ثلاث سنوات .

# المادة ٢٢ ـ تسليم الولاء لمن هو أهل لتربيته : ـــ

أ - اذا لم تتوفر في والدي الولد ، او في وليه الشرعي ، الضمانات الاخلاقية ، او لم يكــــز باستطاعتهم القيام بتربيته ، سلم الى أحد أفراد اسرته .

ب ... على الشخص الذي يسلم اليه الولد أن يتعهد باتباع ارشادات مراقب السلوك.

Charles Con 12 C

٢ ــ يجوز لمدير الاصلاحية ، بموافقة رئيس مراقبي السلوك ، أن يدخل أي حدث موضوع
 في الاصلاحية الى أية مؤسسة عامة او خاصة ليتابع تحصيله العلمي او المهني فيها ، على أن
 يعود الى الاصلاحية بعد الانتهاء من نشاطه المدرسي أو المهني يومياً .

#### المادة ٢٧ ... الافراج عن الحاءث وإعادته للسوسمة

١ - يجوز للمحكمة ، بناء على طلب الوزير ، أن تفرج عن أي حدث أرسل الى أية مؤسسة
 اصلاحية معتمدة لهذا الغرض من قبله اذا وجدت مبرراً لذلك، وبحسب الشروط التالية :

أ \_ ان لا تقل المدة التي قضاها الحدث في المؤسسة عن تسعة اشهر . و

ب ــ ان يكون الحدث قد سلك سلوكاً حسناً خلال إقامته في المؤسسة ، و

ج ــ أن لا يوْدي الافراج عن الحاءث الى تعرضه لموْثرات اجتساعية سيئة ، و

د ـ ان لا يكون محكوماً خِريمة عقوبتها الاشغال الشاقة لماءة ١٥ منة أو أكثر ، و

ه ــ ان يتولى مراقب السلوك في المنطقة التي يسكنها الحدث توجيهه ، والاشراف عليه ، طيلة المدة الباقية من الحكم الصادر بحقه .

٢ - يجوز للمحكمة أن تأمر بأعادة الحدث الى المؤسسة لاكال مدة الحكم فيها في الحالات التالية : -

أ ــ بناء على طلب الوزير ، و

ب ــ اذا خالف أيا من الشروط التي أفرج عنه بموجبها ، أو اذا كان قد تعرض لمؤثّرات اجتماعية سئة .

٣ - يجوز لمراقب السلوك ، بموافقة الوزير ، أن يحضر امام المحكمة البدائية أى حدث حكم بأرساله
 الى أية مؤمسة معينة من قبل الوزير ، وأوشك أن ينهي المدة المقررة في الحكم ، اذا وجد أن
 مصلحة الحدث تستوجب ذلك ، لو أفرج عنه للاسباب التالية : \_\_

أ ــ أعتياد أحد والديه ، أو وصيه ، الاجرام أو السكر أو فساد الحلق ، أو

ب ــ لانه لم يتم مدة التدريب في الحرفة أو المهنة التي شرع بتدريبه عليها .

ويجوز للمحكمة البدائية ، بصفتها محكمة احامات ، لدى اقتناعها بصحة ذلك أن تصدر قراراً باعتقال الحدث في المؤسسة الى ان يبلغ الناسعة عشرة من عمره ، أو الى أية مدة أقل من ذلك .

٤ - يجوز لمدير المؤسسة ، بموافقة رئيس مراقبي السلوك ، أن يسمح للاحداث الممتازين في سلوكهم بالتغيب عن المؤسسة لمدة لا تزيد على أسبوع لزيارة أهلهم في الاعياد او في المناسبات الضرورية .

#### المادة ٢٨ ــ ادخال الاشخاص لدور الاحداث

لا يجوز ادخال أي شخص أية دار من دور الاحداث المنصوص عليها في المادة الثانية من هذا. القانون إلا بموجب قرار من المحكمة .

#### المادة ٢٩ ــ الالزامات المانية

يجوز للمحكمة أن تعكم بالالزامات المدنية ( الرد والعطل والفسرر والمصادرة والنفقات ) عند البت في الدعوى .

#### المادة ٣٠ ــ تغريم الحدث أو وليه والغاء الامر وتعديله

١ للمحكمة أن تفرض على الحدث الذي يخالف أي شرط من شروط أمر المراقبة . أو على
 وليه ، أو وصيه ، غرامة لا تتجاوز عشرة دنانير مع المراقبة أو بامونها . و

٢ ــ نيجوز للمحكمة التي اصدرت أمر المراقبة ، وبناء على طلب من مراقب الساوك ، أومن الحدث ، او وليه ، أن يلغي الامر المذكور أو ان تعدله . . بعد ان تطلع علىتقرير ومطالعة مراقب السلوك في هذا الشأن .

٣ ــ إذا أدين الحدث بجرم ، أثناء نفاذ أمر المراقبة الصادر في حقه . الغي أمر المراقبة .
 إلا اذا أقتصر الحكم الجديد على دفع غرامة أو تعريض أو مصاريف المحكمة . نفسي هذه الحالة يجوز للمحكمة أن تقرر استمرار العمل بأمر المراقبة .

## الفصل السابع

#### المادة ٣١ ــ التشريد

يعتبر متشرداً كل من إنطبقت عليه احدى الحالات النالية : –

أ ... اذا كان تحت عناية والله ، او وصي ، غير لائق للعناية به، بالنظر لاعتياده الاجرام أو إدمانه السكر ، او انحلاله الخلقي ، أو

ب ــ اذا كان بنتاً ، شرعية او غير شرعية ، لوالد سبـــق له أن اديـــن بارتكاب جرم مخل بالاداب مع أية بنت من بناته ، سواءكانت شرعية أو غير شرعية ، أو

ج ــ اذا قام باعمال تتصل بالدعارة ، أو الفسق ، او انساد الحلق . او انفسار او خدمة مـــن يقومون بهذه الاعمال ، او

د ــ اذا خالط المشردين او المشتبه بهم ، او الذين اشتهر عنهم سوء السيرة ، أو

ه ـــ إذا كان يستجدي ، ولو تستر على ذلك ، بأية رسيلة من الرسائل ، أو

و \_ اذا لم يكن له محلا مستقرآ، أو كان يبيت عادة في الطرقات. او

ز ـــ إذا لم يكن له وسيلة مشروعة للتعيش ، او عائل دؤتمن ، وكان والداه أو احدهما متوفين أو مسجونين . أو غائبين ، أو

ح ــ اذاكان سيء السلوك وخارجاً عن سلطة أبيه. أو وليه ، أو وصيه أو أمه ، او كان الولي متوفي او غائباً ، أو عديم الاهلية .

#### المادة ٣٢ ـــ أمر رعاية المتشرد

١ - يُجوز لمراقب السلوك أن يقدم الى محكمة الصلح . بصفتها محكمة احداث. أي متشرد كما وله أن يستعين بأحد أفراد الضابطة العدليه لتأدين مثوله أمام المحكمة .

٢ ــ يَجُوزُ للمحكمة آذا اقتنعت . بعد التحقيق . أن الشخص الذي قدم اليها هو دون الثامنة عشرة من عبره . ومتشرد وانه يحتاج الى رعاية ، أن : --

أ \_ تأبر والده او وصيه بالعنايـــة به بصورة لائـــقة . أو ان تغرم الوالد او الوصى بالانسافة لما ذكر . او بدونه . أو

ب ـ خيله الى دار رعاية الاحداث . أو الى أية موسمة مماثلة يعتمدها الوزير شرط أن توافق تلك الموسمة على ذلك. وتكون مدة الاحالة محدودة بما لايقل عن سنة ولا يتجاوز خسس سنوات . أو

ج \_ تضعه نحت رعاية شخص مناسب أو اسرة مناسبة ، شرط أن يوافق هذا الشخص، او الاسرة . على ذلك . وأن يكون لهما حق الاشراف عليه كوالده ، وذلك للملمة التي تقررها المحكمة ، او

د ـ أن تصدر قراراً بوضعه تحت اشراف أحد مراقبي السلوك بالاضافةالي أي قرار من القرارات الثلاثة السالفة الذكر ، أو بدون ذلكُ، لمدة لا تقل عن سنة ولا تزيد على ثلاث سنوات . ٢ ــ بجوز للمحكمة أصدار القرار وفق ها.ه المادة في غياب المتشرد .

### المادة ٣٣ ـــاشتر اك والد المتشرد في إعالته

- - ١ - . يكون لكل موسسة عهد اليها أمر العتاية عتشرد، حق الاشراف عليه كوالده ما دام قراد المحكمة نافذ المغمول ، وتكون مسؤولة عن اعالته ، مع مَراعاة مَا ورد في الفقرة(٢) · من هذه الماده بشأن الاشتراك في نفقة الاعالة ، ويبقى المتشرد تحت هناية تلك المؤسسة وأو طلب والده او أي شخص آخر استرداده

٢ - يترتب عسلى المحكمة إذا ظهر إن والد ذلك المتشرد ، أو الشخص المسؤول عسن اعالته ، في وسعه ان يقدم نفقة اعالته ، كلياً أو جزئياً ، ان تصدر قراراً تكلف فيــــه ذلك الوالد ، أو الشخص المسؤول ، بالاشتراك في نفقة اعالة المتشسر د المعني بالقرار

أثناء المدة المشار اليها فيما سبق . بالمبلغ الذي ترى أنه قادر . ضمن الحد المعةول على دفعه ، وللمحكمة ان تغير ما تصدره من القرارات في هذا الشأن بطلب من المراسسة التي عهد اليها بالعناية بالمتشرد . وذلك حسب رأي المحكمة ويدفع المبلغ الذي تقرره المحكمة ، الى الموسسة وينفق في سبيل اعالة المتشرد المذكور .

٣ \_ أ \_ كل مبلغ مستحق الدفع ، فرض بمقتضى هذه المادة . يعد ل و فقأ لاحكام قانون الاجراب

ب \_ يَرْتَب على الوالد ، أو الشخص ، الذي قررت المحكمة اشراكه في نفقات اعالة المتشرد ، أن يبلغ المحكمة التي اصدرت القرار عن كل تغيير يحدث في مــكان اقامته . وفي حالة تخلفه عن ذلك يعاقب بغرامة لا تتجاوز خد...ة دنانير .

#### المادة ٣٤ ــ تمديد اقامة المتشرد في المؤسسة

١ — يجوز للمحكمة التي اصدرت التمرار .بناء على طلب الوزير . ان تفرج عن أي متشرد عهد به الى أية موسسة . وذلك بالشروط التي تراهـــا مناسبة . اذا رأت ان مصلحة

٧ ـــ يجوز لمراقب السلوك ، بموافقة الوزيـــر . أن يحضر امام المحكــــــة البدائية أي متشرد يوشك ان يتهني المدة التي صدر الأمر بأن يقضيها في أية موسسة عـــ بالمادة (٣٢ ) من هذا القانون اذا وجد بأنه سيناله ضرر فيما لو أفسرج عنــه حين انتهاء مدة بقائه في المؤسسة ، وذلك : –

أ \_ لاعتياد أحد والديه . أو وصيه . الاجرام او السكر أو فساد الخلق . أو

ب ــ لعدم وجود من يعني به عناية كافية أر عجزه عن العناية بنفــه . أو

ج \_ لانه لم يتم مدة التدريب في الحرفة أو المهنة التي شرع بتدريبه عليها في تلك المؤسسة . ويجوز للمحكمة ، بصفتها محكمة أحداث . اذا اقتنعت بمسا سبق . أن تصدر قراراً بتمديد المدة ، وذلك الى ان يبلغ ذلك المتشرد التاسعة عشرة من عمره أو لمدة أقل من ذلك .

# المادة ٣٥ ــ عقوبة من يساعد الحدث أو المتشرد على الفرار

أ ــ كل من ساعد أو أغرى ، مباشرة أو غير مباشرة . حدث أو متشرد على الفرار مـــن المؤسسة الذي عهد اليها أمر العناية به وهو عالم بذلك . أو

ب ـــ آوى ، أو أخفى ، من فر على الوجـــه المذكور ، أو منعـــه من الرجوح الى الموسسة الموكول اليها أمر العناية به ، أو ساعده على ما ذكر وهو عالم بذلك .

يعاقب بغرامة لا تتجاوز عشرين ديناراً أو بالحبس مدة لا تنجاوز شهرين .

٥٢٣

يصدر مجلس الوزراء الانظمة اللازمة لتنفيذ أحكام هذا القانون .

المادة ٣٧ ــ الغـــاء

تلغى القوانين التاليــــــة : ـــ

١ ــ قانون اصلاح الاحداث رقم (١٦) لسنة ١٩٥٤ .

٢ ــ المادة(٩٤) من قانون العقوبات.

٣ ــ أي قانون آخر بقدر ما تتعارض أحكامه مع هذا القانون .

المادة ٣٨ ــ رئيس الوزراء والوزراء . مكلفون بتنفيذ أحكام هذا القانون .

( 1 )

السيد الرئيس:

نص الفقرة من المادة ( ٢ ) وتعني عبارة (تبغ مصنوع ) التبغ والتنباك المفروم أو المهرم أو المفروك والسجار والسيجار والنشوق ( الزعوط ) . نص المادة (١٥) من القانون الاصلي التيراد التيخ المادة (١٥) : الايمق لاي شخص أن يستورد تبغا غ ما لم يحصل على تصريح بذلك من سلطا المادة المعول بها الأن من المادة (٢) ليس لها أصل بالقانون الأصلي

ملحوظة لمجلس الاعيان حول القانون المؤقت رقم (٨) لسنة ١٩٦٧ المعدل لقانون التبغ

370

الجلسة السادسة من الدورة العادية الاولى ١٨ شباط ١٩٦٨

قرار اللجنة القانونيـــة رقــــم (١١) المؤرخ في ١٩٦٨/١/٢٩ البنــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		ته من   اجراءات اللجنة القانونية ب أخلس الاعبان
		المادة كما وردت من مجلس النواب
و غير أند يجوز لها وفتا لاحكام المادة السابقة أن تسمح بنقل التجاك المستورد مسن مركز النخليت الى مكسان غير معمل مرخص فسمن الشروط والتحفظات والضانات الي تقررها » . منها والاستعاضة عنهما بما يلي : —  ا ) لا يجوز لاحد أن يبيع أو يقتني تبقا مصنوعا أو تمياكسا لا يموجب رخصة محررة حسب المموذج لاجسل البيع الا بموجب رخصة محررة حسب المموذج المقرر من قبل الوزير .  ا ) تخول الرخصة حاملها بيع التبخ المصنوع والتماك أو اقتناؤهما للبيع في المحل المعين فيها .	تعدل المادة ( ١٦ ) من القانون الاصلي بأضافـــة العبارة التالية الى آخرها : ـــ	المادة كما وردت من الحكومة بالتعديل الجديد
الجمرك الواقع في المرفأ أو مكان الدخول الالاجل تصديره ثاقية سواء أكان ذلك مباشرة أو المحات الدخول الالاجل تصديره ثاقية سواء أكان ذلك مباشرة أو المحات الحريق المراقبيت أو لا المن يجوي التمل بالمصورة أي عمل المنتجزين ( و ٧ ) من المادة ( ٢١ ) : - نص الفقرتين ( و ٧ ) من المادة ( ٢١ ) : - لا يجوز الاحد أن يبيع أو يتنبي تبغا مصنوعا لا المنيع الا يحوجب رخصة محررة حس لا المنتجز المحرر حسالا المنتجز المحرر المنتجز المحرر المنتجز المنت	ا نص المادة ( ١٦) من القانون الاصلي ا قتل النبخ من مستودعات الجهارك المادة (٢١): -	المادة المعمول بها الان

المادة ٤ – تعدل المادة (١٥) من القانون الاصلي باضافة العبارة النالية الى اخرها : – و يجري التصرف بالتمباك المستورد ونتله وبيعه وتصديره وفقا للتعليات التي يضعها مجاس الوزراء بتنسيب من ااوزراء ووزير الاقتصاد الوطني ۽ .

المادة ٥ ــ تعدل المادة (١٦ ) من القانون الاصلي باضافة العبارة التالية الى آخرها : . . هغير انه يجوز لها وفقا لاحكام المادة السابقة ان تسمح بنقل التمباك المستورد من مركز التخليص ال مكان غير معمل مرخص ضمن الشروط والتحفظات والفسمانات التي تقررها » .

المادة ٦ ــ تعدل المادة ( ٢٦ ) من القانون الاصلي على الوجه الآتي : \_

أ ـــ بالغاء ما جاء في الفقرتين ( ١و٢ ) منها والاستعاضة عنه بما يلي :

١ ــ لايجوز لاحدان يبيع او ينتني تبغا مصنوعا او تمباكا لاجل البيع الا بموجب رخصة محررة حسب النموذج المقرر من قبل الوزير .

٢ \_ تخولاالرخصة حاملها بيع التبغ المصنوع والنمباك او اقتناءهما في الخل المعين فيها .

ب - بشطب كلمة ( اذار ) الواردة في الفقرة ( ٧ ) منها والاستعاضة عنها بعبارة ( كانون اول ) .

المادة ٧ – تعتبر الرسوم التي استوفيت عن السجاير بمـــو٠جب القانون الاصلي كانها استوفيت بموجب احكام المادة الثانية منه حسما عدلت بهذا القانون ولا ترد ما لم يكن قد صدر بها حكم قطعي .

- 4 -

#### السيد الرئيس:

هل يوافـــق الحجلس الكريم على تعديلات اللجنـــة القانونية على القانون المؤقت رقم ( ٧١ ) لسنة ١٩٦٦ المعدل لقانون التبغ ؟

الجميع : موانقون

### السيد الرثيس:

الان يتلى القانون للموافتة عليه .

ر فتلاه المقرر مادة مادة ووافق المجلس عليـــه بالشكل الذي عدلته اللجنة وهذا هو نصـــه بالشكل الذي سيعاد فيه لمجلس النواب ) .

#### الاسباب الموجبة

لمعالجة ازمة التمباك معالجة فعالة تضمن توفير هذه المادة للمستهاكين بشكل منتظم مع حفط حق الحزينة في استيفاء الرسوم المفروضة عليها ، وبناء على تنسيب معالي وزير الاقتصاد الوطني ، فقد وضع هذا التعديل .

قانون مؤقت رقم (۸) لسنة ۱۹٦٧

# قانون معدل لقانون التبغ

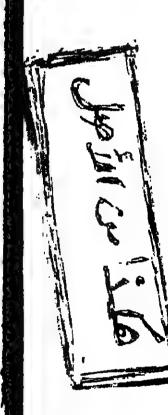
المادة ١ – يسمى هذا القانون المؤقت ( قانون معدل لقانون التبغ لسنة ١٩٦٧ ) ويقرأ مع القانون رتم ( ٣٢ ) لسنة ١٩٥٢ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي وما طرأ عليـــه من تعديلات كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ تعدل المسادة ( ٢ ) القانون الاصلي بالغاء تعريف ( التبغ المصنوع ) الوارد فيها او في اى تعديــــل اخر والاستعاضة عنه بما يلي : ـــ

( وتعني عبارة التبغ المصنوع النتبغ والتمباك المفروم او المهروم او المفروك، والسجاير بما فيها وزن ورقها مع الصمغ ولفافة فمها وما تحتويها او يضاف اليها من قطن وخلافه ، والسيجار ، والنشوق

المادة ٣ ــ تعدل المادة (٣) من القانون الاصلي باضافة الفقرة (٦) النالية اليها : ـــ

٦ – بالاضافة الى الرسوم الجمركية والرسوم الاخرى التي تستوق بموجب قانون الجهارك يستوفى ايضًا عن التمباك المستـــورد الخير المعامل المرخصة ، رسوم المكـــوس والرسوم والضرائب الاخرى التي تستوق في معامل التمباك عن التمباك المضوع والمعبأ بالفائف بالقــــدر المعين في هذه المادة وفي القائون رقم ( ٢٥ ) لسنة ١٩٦٦ .



انظر قرار اللجنة القانونية رقم (١٠) المؤرخ في ١٩٦٨/١/٢٩ البند (٣)

من الحكومة مع

ملحوظات لمجلس الاعيان حول القانون المؤقت رقم (٧١) لسنة ١٩٦٦ المعدل لقانون التبغ

المادة كما وردت من الحكومة بالتحديل الجدي

اللادة ( ٤ ) :-

عبارة ۾ يحددوزير

رحة فصوص الفقرة ( ه ) من هذه أو لا يسمح كات صنع النبغ والسجار زراعة النبغ المشرة بواسطة المشرة المسلمة المشرة المسلمة المسلمة

واردة في

المادة ( ۲ ) يعبارة الوزراءين

سية في التفقيعليها بعقود خطية بين الشركات والمزارعين الموسمية المتفقيعليها بعقود خطية بين الشركات والمزارعين ذهبا القانون والتي يتم تسجيلها لدى وزارة الاقتصاد خلال ثلاثين يوما من تاريخ نشر هذا القانون في الجريدة يشرف وزير الاقتصاد الوطبيعلى تنفيذها بموجب تعليات الشرف وزير الزراعة .

المادة كما وردت من مجلس النواب

ن الحكوه

المادة الممول

موافقة كما وردت من الحكومة

المنصوص عليا في هذا القانون .

ه - يحدد وزير الاقتصاد الوطني كل سنة المباحات التي تسمح إلى المسلطة بزراعتها بعد الاستثناس برأي شركات صنع السجابر المناطق ومقابل تعهد من الشركات بشراء كاف عصول هذه المساحات من التبغ ويبلغ قراره الى السلطة لاصدار الرخص اللازمة. وله أن العين الشروط التي يسمح للشركات بحرجبها أن تقرض أي مبلغ اللهزارعين ويعاقب على كل مخالفة لهسنده الشروط بالعقوبات المنصوص عليها في هذا القانون .

سبت من وجود الخالفة إدون انتظار نتيجة خع أي زارع تصريحا ن أو مشتل مع مراعاة

و حكل تبغ في حوزة المزارع في غير المكان المصرح به في طلب تصريح الزراعة المناد البيا في الفقرة (أ) من المادة الرابعة من القانون الاصلي ويعتبر مهروا وي تصلى القانون الاصلي المنادة ( ٢٢٢) من القانون الاصلي ويتقاقب عليه بالعقورات المنصوص عليها في المادة ( ٢٢٢) من القانون الاصلي واعادة رقيم الفقرات (أ، ب، ج، د، ه، وز) منها نجيث تصبح ( ب، ج، الإنهاد د، ه، و د، د، ه، و د، د، ه، و ن، ح، الإنهاد د، ه، و المناد الوطني، الزراعة وموظني وزاراتهم المرد معرفاني مؤسسة الاقراض الزراعي والاتعاد التعاوني المركزي زراعة النبغ. ز – يسمح لشركات صناعة السجاير اقامة مثناتل لزراعة التبغ وذلك لننمية اشتال التبغ واجراء الإبحاث العلمية عليها لتحسين الاصناف وبيع تلك الاشتال الى المزارعين وذلك حسب الشروط والترتيبات التي تصدر بقرار مشترك من وزيري

تعلق المادة (١٠) من القانون الاملي باعتبار ما جاه فيها (فقرة أ) واضافة النقرات النائية اليها : - الم والاقتصاد الرطني والزراء بلئة فنية من ممثلين عن وزارة الماليسة/ الجيارك على والاقتصاد الركزي والاضافة الى مناموب عن شركات السجار ومندوب عن المزارعين ينسب الم كوي والاضافة الى مناموب عن شركات السجار ومندوب عن المزارعين ينسب الم تعيينها الى مجلس الوزراه ووزير الاقتصاد الوطني .

يكون النصاب قانونها بمخصور خمسة أعضاء من الماجنة وتصدر المجنة قراراتها من المرابع ا

الجلسة السادسة من الدورة العادية الاولى ١٨ شباط ١٩٦٨

صالحة لزراعة التبغ

ايراض

الاشخاص الدين لي

خبرة كافية تقررها اللجننا

انظر قرار اللجنة القانونية رقم (١٠) المؤرخ في ١٩٦٨/١/٦٦٨ البند (٣)

عن المزارعين ينسب تعييم. مجلس الوزراءووزير الاقتم مجلس الوزراءووزير الاقتم

ساء من اللجنة وتصدر اللجنة قراراتها بافسرين على أن لا يقل عدد الاعضاء يكون النصاب قانونيا بخضور خمسه اعصاء من سبب ر \_ \_ بالاجهاع أو بنلاكثرية المثلثة للإعضاء الحسافسرين على أن لا يفا الذين يوافقون على القرار على أربحة . الذين يوافقون على القرار على أربحة . ررأس اللجنة العضو الاعلى درجة من بين ممثلي الوزارات ويك

مجلس الاعيان							
i ÷ ,	ell	,			`	. 1	

۱۳۰

انظر قرار اللجنة القانونية رقم (١٠) المؤرخ في ١٩٦٨/١/٢٩ البند (٣)						
موافقة كما وردت مسن الحكومة	المادة كما وردت من مجلس النواب					
اللازمة التصدير المخارج بحسب تقدير وزارة الاقتصاد الوطني.  اللازمة التصدير المخارج بحسب تقدير وزارة الاقتصاد الوطني.  الي تسيب المناطق التي يسمح بالزراعة فيها في ضئ الاعتبارات النية التي تقتضيها الزراعة والصناعة.  الي وضع المواصفات التي تصنف الشركات بموجبها النيخ الذي تشديه أي تنخ يقلمه المؤارع المشركات اذا كان دون مستوى المدرجة الرابعة.  الي تعلاف على تصنيف محصول المزارعين من النيخ، وعلى اللجنة ان تصدر اي تخلاف على الماجئة ان تصدر اي المنظق في المنكاوي خلال اسبوعين من النيخ، وعلى اللجنة ان تصدر ويكون قرار الوزراء قطعيا وملزما لمطرفي النزاع.  ومعر لكل درجة من اصناف التيم المباع من المزارعين المشركات على اساس معر لكل درجة من اصناف التيم المباع من المزاعين المسركات على اساس معر لكل درجة من اصناف التيم المباع من المزارعين المسركات على اساس معر لكل درجة من السمر على تكاليف صناعة السجاير.	المادة كمسا وردت من الحكومة بالتعديل الجديد ج – تختص اللجنة الفنية بما يلي : – ا ) التنسيب الى وزير الاقتصاد الوطني بتحديــــــــــــــــــــــــــــــــــــ					
ليس لهـــا أصــل بالقانــون الاصلي	المادة المعمول بها الآن					

170

الجلسة السادسة من الدورة العادية الاولى ١٨ شباط ١٩٦٨

انظر قرار اللجنة القانونية رقـــم (١٠) المؤرخ في ١٩٦٨/١/٢٩ البند (٣) موافقة كمـــا وردت مـــن الحكومـــة - تعدل المادة (٤٠) من القانون الاصلي بأضافة عبارة (أو يعنى عنها) الى نهاية البند (أ) من الفقرة (١) منسها. ووالسلطة أن تطلع على جميع قبود ووثائق الشركة المتعلقة بملاقاتها مسع المزارعين تنفيذا لاحكام هذا القانون، 

ل البند (أ) من الفقرة (١) من المادة (٤٠) : --

المادة المعمول بها الآن

المادة كماور دت من الحكومة بالتعديل الجديد

## قانون مؤقت رقم (٧١) لسنة ١٩٦٦

مجلس الأعيان

# قانون معدل لقانون التبغ

المادة ١ -- يسمى هذا القانون المؤقت ( قانون معدل لقانون التبغ لسنة ١٩٦٦ ) ويقرأ مع قانون التبغ رقم ٣٧ لسنة ١٩٥٢ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي وما طرأ عليه من تعديلات كقانون واحد . ويعمل به اعتبارا من تاريخ نشر. في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ – تعدل ارقام الفقرات ( ٢ ، ٢ ، ٣) من المادة الرابعة بحيث تصبح ( أ ، ب ، ج ) وتضاف اليها

- د ... مع مراعاة نصوص الفقرة ( ه ) من هذه المـــادة لا يسمح لشــــركات صنع التبغ والسجاير بزراعة التبغ لحسابها باسمها مباشرة أو بواسطة آخرين ويدخل في ذلك اي ارتباط للشركة مع اي شخص اذا كان من شأنها ان تتحكم الشركة بالمحصول او باي جزء منه وللسلطة ان تسحب الرخصة الصادرة لأي شخص اذا اقتنعت بأنه يزرع بصورة محالفة لهذه الفقرة ، وان ترفض تجديدها نهائيا ، ويعاقب على هـذه المخالفة بالاضافة الى ذلك بالعقوبات المنصوص عليها في
- ه يحدد مجلسس الوزراء بنساء على تنسيب اللجنة النفسية كل سنة المساحات التي تسمح السلطة بزراعتها بعد الاستثناس برأي شركات صنع السجاير ومقابل تعهد من الشركات بشراءكافة محصول هذه المساحات من التبخ ويبلغ قراره الى السلطة لاصدار الرخص اللازمة . وله ان يعين الشمروط التي يسمح للشركات بموجبها ان تقرض اي مبلغ للمزارعين ويعاقب على كل غالفة لهذه الشروط بالعقوبات المنصوص عليها في هذا القانون .
- و يسمح لشركات صناعة السجا\_ اقامة مشاتل لزراعة التبغ وذلك لتنمية اشتال التبغ واجراء الابحاث العلمية عليها لتحسين الاصناف
- ز كل تبغ وجد في حوزة المترارع في غير المكان المصرح به في طلب تصــــريح الزراعة المشار اليها في الفقرة ( أ ) من المنادة الرابعة من القانون الاصلي يعتبر مهربًا ويعاقب عليه بالعقوبات المتصوص عليها في المادة ( ٣٢ ) من القانون الاصلي .

المادة ٣ - تعدل المنسادة ( ٤ ) من القانون الأصلي باضافة الفترة الجديدة التالية البها برقم ( أ ) واعادة ترقيم الفقرات ( أ ، ب ، ج ، د ، ه ، و ، ز ) منها بحيث تصبح ( ب . ج ، د ، ه . و ، ز . ح ) أ \_ ١ \_ يحظر غلى وزارة المالية / الجهارك ، الاقتصاد الوطني ، الزراعة وموظفي وزاراتهم وكذلك موظفي مؤسسة الاقراض الزراعي والانحاد النعاوني المركزي زراءة النبغ . ٢ ... كما يشمل الحظر الاشخاص الذين ليس لديهم ار افســـي صالحة از راء، التبـغ او خبرة كافية تقررها اللمجنة الفشية .

المادة ٤ ــ تعدل المادة (١٠) من القانون الاصلي باعتبار ما جاء فيها ( فقرة (أ) واضافة الفقرات النالية اليها : ب \_ يؤلف مجلـــس الوزراء لجنة فنية من ممثاين عن وزارات المالية / الجهارك والاقتصاد الوطني والزراعة وعن مؤسسة الاقراض الزراعي والانحساد النعاوني الركزي بالاصافة الى مندوب عن شــــركات السجاير ينسبه وزير الاقتصاد أأوطني ومنـــــدب عن المزارعين ينسبه وزير الزراعة وينسب تعيين هـ ذه اللجنة الى مجلس الوزراء وزير الاقتصاد الوطني .

يكون النصاب قانونيا بمحضور خمسة اعضاء من اللجنة وتصدر اللجنة قراراتها بالاجهاع او بالاكثرية المطلقة للاعضاء الحاضرين على ان لا يقل عدد الاعضاء الدين يوافعون على القرار

يرأس اللجنة العضو الاعلى درجة من بين ممشــلي الوزارات ويكون مقرها في وزارة المالية /

#### ج ــ تختص اللجنة الفنية بما يلي :

- ١ ــ التنسيب الى وزير الاقتصاد الوطني بتحديد المساحات انتي تلزم لزراعتها للسوق المحلي على اساس حاجة شركات صنع السجاير والمساحات اللازمة للتصدير للخارج بحسب تقدير وزارة الاقنصاد الوطني .
- ٢ \_ تنسيب المناطق التي يسمح بالزراعة فيها في ضوء الاعتبارات الفنيسة التي تقنضيها
- على ان تحدد اضافة بأربع درجات فقط . ويتلف تحت اشراف السلطة اي تبغ يقدمه المزارع للشركات اذا كان دون مستوى الدرجة الرابعة .
- تصنيف محصول ألمزارعين من التبغ ، وعلى اللجنـــة ان تصدر قرارها بهذه الشكاوى خلال اسبوعين من تسلمها . ويكون قرارها قابلا اللاعتراض علية امام لجنة مؤلفة من وزراء الجمارك والاقتصاد الوطني والزراعة اذ زادت النبعة المنتلف عليها عن (٥٠٠) دينار ويكون قرار الوزراء قطميًا وملزمًا لطرفي النزاع .



ه – التنسيب الى وزير الاقتصاد الوطني موسميا او عند الاقتضاء بتحديد سعر لكل درجة من أصناف التبغ المباع من المزارعين للشركاتعلى اساس التكاليف الزراعية . ويقرر مجلس الوزرا هذه الاسعار بناء على تنسيب من الوزير .

الحالية تشكل عقبة ولاتعالج هذا الموضوع من حيث

الأشياء المشتركة بين المالكين وتسهيل المعامسلات

خاصة بالمدن وخاصة عمـــان التي يهاجر لها الألوف

وان يصير الى دراستها دراسة دقيقة ولامانع اذا وجد

ان المرعيسة تعالج هذه القضية بشكل مفصل من

ارجو المجلس الكريم ان يتريث بها.، الناحيـــة

انا اطلب منك حادثة واحدة حتى اتي لك بها

انا من رأيي قراءة القانون مادة مادة وتناقش

كل نقطة بهذا القانون منصوص عنها وانا مسعتد

ان أدلك علمها . . في الأموال الغير المنقولة وكل

شيء . . . وانا وعبسد الرحمن باشا درسته ماوجدنا

حكمه قانوني موجود ، فلي مثلا حادثه بالقانون .

المادة ٥ - تعدل المادة ( ٢٢ ) من القانون الاصلي باضافة مايلي الى الفقرة ( ٤ ) منها : وللسلطة ان تطلع على جميع قيود ووثائق الشركة المتعلقة بعلاقاتها مسع المزارعين تنفيذا لاحــكام هذا القانون .

المادة ٦ ــ تعدل المـــادة ( ٤٠ ) من القانوك الاصلي باضافة عبارة . أو يعفى عنها ، الى نهاية البنــــد ( أ ) من الفقرة (١) منها .

ان تلجأ . . .

السيد المقرر

السيد اللوزي :

. . . معالي الأخ

كل مادة على اي اساس تريدون .

حكمه فيه الا وموجود في القوانين .

مجلس الاعيال

قبل ان ياجأ المجلس للمصادقة على قرار اللجنة القانونية فان قانون ملكية الطوابق والشقق هـــو من اهم مشاريع القوانين التي تفرض لتعالج قضية هامة - حسدا بالنسبة للاسكان في هذا البلد اسوة بما يجري بكل بلـــد عربي مجاور . ماذهبت اليه اللجنة من ان القوانين المرعية المعمول بها حاليا تعالج هذه الناحية، أظن في الأسباب الموجبة للقانون التي تقدمت بهــــا الحكومة قبل الحكومة الحالية تتعرض بشكل تفصيلي لهذه الناحية ، اذ أن القرانين المرعية ليس فيها مايعالج هذه الناحيةبشكل مباشر. . في قانون تسوية الاراضي والميساه وقانون تسجيل الأراضي تتعرض لشقة في طابق كامل تشكل طابق كامل يمكن تسجيلها . لكن الحقيقة الامانسه والبلديات وجميع المواطنين الذين

#### السيد الرئيس:

مارأي وزير البلديات وامين العاصمة .

السيد وزير الداخلية لاشؤون البلدية والقروية

دولة الرئيس ، حضرات الأعيان المحترمين .

ياسيدي ، بالنسبسة الهانون الطوابق والشقق تعانينا عشرات المشاكل معالي المقرر وباعتبار القانون الحالي ان مدير الاراضي والمساحة لايعالج الاالطابق يسجل الطابق باعتبار كقسم يعني الارض وطابق آنما لما تكون شقق يتطلب القانون المعمو ل فيه افر از الارض التانون التنظيمي الملذي لا يزال يعتبر قانون مؤقت يعالج عدم تفتيت الارض لا بالارث ولا بالتنظيم ، قانون الاراضي المعمول به حاليا يصرانه متى مااتيت لغرفة تريدان تسجلها تأخذ السطح وتبني عليه اذا دخلت مثلا شقة . . مثل صلاح بك قصته وبعض الموجودين محتارين كيف يمكن تقسيم ملك آل الرشيدات وملكآل ماضي على اساس يصر القانون الحالي انك تنزل بالغرفة لحد الارض وتعطيه حصة من الارض معناه لم يعد عندي قطعة ارض ثابته اصبح الدونم ك شقق او عشر شقق ياسيدي القانون الحالي هو الذي يحل قضايا الناس ويصبح كل انسان يمكنه أن يسجل الملك باسمه ويعطى حصه من الارض دون أن تتنتت تنظيميًا عمان بعد فترة لما يصبح ارث وتدخلالارض وهذا ليس من صالح المدينــة ولا من صالح التنظيم لللك وبالنسبة لحبرتي المجدورة خلال اربع سنوات في امانة العاصمة والمشاكـــل التي اكون على رأسها يومياً لايعالجها الاهذا القانون ارجو بألحاح وليس لي والله ولا بيت ولا دونم الالمصلحة المدينة ومصلحة

التنظيم ان لا يرد هذا النانون ولا يوجد به مضرة على اي انسان بالعكس يسهل معاملات المواطنين ويساعه على تنظيم المدينة لاضرر منه على مالك ولاعلى تاجر ولا على صاحب ارض انمسا يمهل معاملات الناس

وهم بالعشرات ومنهم من اعضاء محكمة التمييز وآل ماضي وآخر يزبر اجعون يوميا ويريدون تنظيمهاملات الارث الخاصة بهم .

السيد المقرر :

قانون تنسيم الاموال غير المنقولة بحل كل هذه

السيد عطاالله:

سواء كانت هناك نصرص بالحجاة وقوالين الأراضي او لم يكن هناك . اعتقد ان اجازة الفانون مفيدة للجميع .

على سبيل المثال اذكر ولا اعتقد بالرغم مما قاله السيد القرر لا يوجد بالمجلة شيء على تنظيم الشقق كانت الديارات الكبيرة اذا كــان كل شخص يريد أن يمتلك شقة مثلها هـر التمانون حتى الان يهم في ادارة العبارة وتنظيفها وصيانتها هذه مسائل مهمةجدا للمحافظة على صيانة الاموال والاشتراك في النفتات وتقسيمها حتى اذا قلناكل هذه الأشياء موجودة في القرانين المرعية .. مع المها غير موجودة ، لاضرر من اجازة هذا القانون الذي ينظم الامور تنظيا صحيحا لذلك اقترح اجازة هذا الفانونُ والموافقة علمه.

والآن نأتي الى بحث مشروع قانـــون ملكية الطوابق والشقق لسنة ١٩٦٧ فليتفضل معالى الأستاذ احدد الاوزي بابداء ماعنده من ملاحظات حوله .

#### الــيد اللوزي : دولة الرئيس

يهمهم امتسلاك شقق في عمارات ، القوانين المرعيه

#### القرر:

( فسجة )

السيد وزير الداخلية الشؤون البلدية والقروية:

سيدي دولة الرثيس .

قد يكون قسما مما اورده معالي المقرر وارد انما لااجد لامن ناحية فنية ولا منناحية قانونية ان تجمع جميع المواد في عدة قوانين مرعية ان تجمعه في قانون واحد يمكنا الرجوع اليه . . فنحن تريد ان نبني بناء من ۲۰ شقة او اقسل او اكثر توزع على الموظفين وتسجل باسمهم . . لذلك لاارى اي تعارض . .

#### السيد المتمرر :

. . ياسيدي ، نحن كلجنــة قانونية مادرسناه الا على اسس ان قوانين البلد تجيزه فاذا كتم تريدون ان تعيده للجنة لاعادة النظر فيه لا مانع .

اصوات : موافقين على القانون

### السيد الرئيس:

هل يوافق المجلس على قانون ملكيــــة الطوابق و الشقق ؟

الجميع : موافتون

## السيد الرئيس

اذن ارجو من معـــالي المقرر تلاوته مادة ماده للموافقة عليه

# قانون رقم ( ) لسنة ١٩٦٨

# قانون ملكية الطوابق والشقق

#### 00-lat-0

المادة ١ -- يسمى هذا القانون ( قانون ملكية الطوابق والشقق لسنة ١٩٦٨ ) ويعمل به اعتباراً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ـ يكون للالفاظ والعبارات التالية الواردة في هـــذا القانون المعاني الخصصة لها ادتــــاد الا اذا دلت القرينة على خلاف ذلك .

( الشخص ) كل شخص حقيقي او معنوي ، يحق لـــه امتلاك الاموال غير المنتولة بمة فــى القوانين المرعية .

( البنايـــة ) طابق او اكثر مقام على العقار المعده له .

ر القسم المشترك ) ارض العقار ، واجزاء البناء المعدة للاستعبال المشترك او اي جزء آخر يسجل بهل الوصف ، او تقتضي طبيعة البناء ان يكون مشتركسا نيه وتشمل بوجه خاص ما يلي : --

أ ... الإساسات والجدران الرئيسية .

ب ــ الجدران الفاصلة المشركة ، والجدران المعدة للمداخن ولحمل السةف .

ج \_ مجاري النهوية لبيوت الحلاء .

ب حبوري المرات ... د ـــ ركائز السقوف ، والقناطر والمداخـــل والبــلالم وانفاصها والمرات والدهاليز والمصاعد وغرف البوابين .

هـ اجهزة الندنئة والتبريد وسائر اندواع الانابيب والفساطـــل والمزاريب
 والحجاري والتركيبات والتمديدات المشتركة ، كتجهيزات الانارة والمياه
 وملحقاتها الا ما كان مها داخل الطابق او الشقة .

المادة ٣ - ١ - لكل مالك ان يتميد لدى دائرة التسمجيل كل طابق او شقة من البناء المنشأ على عتماره كجزء مستقل يجوز التصرف به على هـــــاً.ا الوجه وتعتبر عندئذ ارض العقار واجزاء البنساء المعدة الاستعمال المشترك في المستركا لجميع اصحاب تلك الطوابق والشتق .

مجلس الاعيال

٢ - يعطى هذا القسم المشترك رقما خاصا هو دوما الرقسم (١) ويقيد على صحيفة العقار لدى دائرة التسجيل ، ويعطى كسل طابق او شقة مستقلة رقما متسلسلا اعتباراً من الرقم (٢) وتتبع هذه الارقام في جميع الحالات رقم العتمار الاساسي فيعرف كسل طابق او شقة بهذا الرقم مضافا اليه رقسم الطابق او الشقة الحاص وتنظم دائرة التسجيل صحيفة اضافية لكل طابق او شقة تتبا عايها الحقوق العينية الحاصة بها .

٣ – يعتبر كل طابق او شقة مؤلنة من ( ٢٤٠٠ ) سهم .

٤ – على طالب او طالبي التيد . اذا تجاوز عدد الطوابق او الشقق الاربعة ان يبرزوا لدائرة التسجيل نظاما لادارة البناء مو افقا لاحكام هذا القانون ومصدقا من الكاتب العدل مع خر ائط البناء لكل طابق او شقة على حده لحنظها في ملف العقسار وتربط نسخ منها مطابقة للاصل بكل سند ملكية يتعلق بالعقار ، واذا لم يتجاوز عدد الطوابق او الشقق الاربعة فدان وضع ذلك النظام والحرائط لا يكون الزاميا .

عبوز اضافة طابق او شقة على الاقل القسم المشترك المنصوص عليه في الفقرة الثانية من المادة الثالثة وذلك عند قيده في سجلات دائرة التسجيل او بقرار لاحق تتخذه الجمعية المنصوص عليها في المادة (١٢) من هذا القانون وبالاغلبية المذكورة في نظام ادارة البناء .

المادة ٤ - ١ - لا يقبل القسم المشترك المشار اليه في المادة الثالثة القسمة الرضائية او الجبرية ولا التصرف به او ببعضه مستقلا عـن الطوابق والشقق اذ ان حق كل مالك فيه يتبع حكما ملكية الشقق او الطوابق ولا ينفصل عنها في جميع الحالات ، غير انه يحق للجمعية ان تقرر افراز قسما من العقار غير المبنى والتصرف به مستقلا وفتما لاحكام نظام ادارة البناء

٢ - لا يقيد اى حق ارتفاق على القسم المشترك الا بقرار تصدره الجمعية بأغلبية ثلاثــة ارباع
 الاصوات على الاقل.

٣ - تعتبر الجدران الفاصلة بين شقتين مشتركة بين مالكي هاتين الشقتين اذا لم تكن في عداد
 جدران القسم المشترك

المادة ه .. يحق لكل شخص ان يتملك طابقا او شقة واحدة في البناء المقيد على الوجه المبين في المادة الثالثة او

- المادة ٦ يحق لكل مالك ضمن شروط النظام المقدم لدائرة التسجيل ان يستعمل القسم المشترك فيما اعد لمه على ان لا يحول دون استعمال باقي المالكين ولا يجوز لاى مالك ان يقوم بأى عمل من شأنه ان يهاد ملامة البناء او ان يغير في شكله او مظهره الحارجي او اضافة ايسة ابنية عليه ، ولا يجوز احداث اى تعديل في القسم المشترك حتى عند تجديد البناء او في كل ما هو ضروري لتكوين وتناسق البناء وان كان مسن الاجزاء غير المشتركة كأبواب المداخل والشبابيك والبلكونات وسواها الا بقر روتصدره الجمعية بأغلبية ثلاثة ارباع الاصوات على الاقل .
- المادة ٧ ـ على كل مالك ان يشترك في تكاليف حفظ القسم المشترك وصيانته وادارته ويكون نصيبه من هذه السكاليف بنسبة قيمة ما يملك في العتاركا هو مبين في نظام ادارة البناء . وكل مالك يسبب زيادة في النفقات المشتركة يكون مسؤولا عنها .
- اندة ٨ -- لكل شريك في طابق او شقة حق الافضلية لشراء الحصة الشائعة التي يراد بيعها بالتراضي ٠--ن شخص غير شريك ولا ينشأ ذلك الحق اذا كان البيع بين الزوجين او الاصول او الفروع او الاخوة أو الاخوات وفروعهم .
- اذا قبل الشركاء الشروط المعروضة يجب عليهم ابلاغ ذلك الى البائع بواسطة الكاتب العـدل
   وتنفيذ الشروط في دوائر التسجيل خلال يومين اعتبارا من تاريخ تبليغ قبول العرض الى البائع.
- ٣ حق الافضلية لا يتجزأ ، فلا يجوز استعباله او اسقاطه الا بكامله فاذا تعسده اصحاب حق الافضلية استعمل كل واحد منه بنسبة الاسهم التي يملكها ، واذا اسقط احدهم او بعضهم حقه انتقل الحق الى الباقين بالتساوي بالاضافة الى سهام كل منهم ، اما اذا تعسدد المشترون فلاصحاب حق الافضلية ان يمارسوا هذا الحق تجاه بعضهم او جميعهم على الوجه المتقدم .
- المادة ١٠ ــ اذا ثبت ان الشراء تم بشروط افضل من الشروط المبينة في الاشعار المرسل الى اصحاب حق الافضلية يكون البائع مسؤولا تجاه هؤلاء بمطل وضرر يوازي على الاقل ربع قيمة المبيع وذلك دون حاجة الى انذار .
- المادة ١١ \_\_ لا تطبق على العقارات المسجلة بمقتضى هذا الفانون الاحكام المتعلقة بالشفعة وبحق الرجحان او باي حق اخر مماثل .

Che in Car in Car

٩ بيان كيفية مسك حسابات الادارة وتقايمها الى اعضاء الجسمية وتدقيقها وتسديدها سنوياً.

١٠ بيان طريقة فصل الحلافات المكن حصولها بين اصحاب الطوابق او الشقق او بينهم وبين
 مدر الجمعيه .

١١ – بيان شروط تمثيل الجمعية امام المحاكم والدوائر وتجاه الغير

١٢ الاصول الواجب اتباعها لتعديل نظام ادارة البناء على أن تبرز التعديلات مصدقة من الكاتب
 العدل الى دائرة التسجيل لضمها لملف العقار خت طائلة بطلانها حتى بين اصحاب العلاقة

المادة ١٦ – اذا لم يدفع المالك حصته من النفةات المشتركةاو لم يف بالتزاماته وتعهداته تجاه جمعية المالكين رغم الانذار الموجه اليه بواسطة الكاتب العدل يعتبر الانذار المذكور بمثابة سند خطي يحق لمدير الجمعية بعد مرور (١٥) يوما عسلي تاريخ تبليغ الانذار ان يراجع دائرة الاجسراه ويطلب تحصيل تاك النفقات من ذلك المالك وفقا لاحكام قانون الاجراء.

المادة ١٧ – اذا هلك البناء بحريق او بسبب اخر على اصحابه ان يلتزموا مسن حيث اعادة تشييده بمسا تقرره الجمعية باغلبية ثلاثة ارباع الاصوات على الاقل فاذا قررت الجمعية تجديد البنساء خصص ما تما يستحق مسن تعويض بسبب هلاك البناء لاعمال التجديد واذا رفض احسد المالكين الاذعان أقرار الجمعية فانه يكون ملزما ببيع حقوقه لباقي المالكين او بعضهم بائمن الذي تقرره المحكمة المحتصة بناء على طلب يقدمه مدير الجمعية ينظر فيه بصفة الاستعجال.

المادة ١٨ ــ كل قرض تمنحه جمعية المالكين او بعض اصحاب الطوابق او الشقق الى البعض الآخر لنمكينه من الفقار القيام بالتراماته يكون مضمونا بامتياز على ما يملكه في العقار وعلى حقه في القسم المشترك من العقار ويسجل هذا الامتياز في سجل دائرة التسجيل وتحسب مرتبته من يوم تسجيله :

المادة ١٩ – يستوفى رسمقدره واحد بالالف من قيمة العقار اذا اراد اصحاب البناء المسجل لدى دار ةالتسجيل قيده وفقا لاحكام هذا القانون ولا يستوفى الارسم الانشاءات الجديدة اذا طلب اصحاب البناء قبد الانشاءات او الطوابق او الشمّق في آن واحد .

المادة ٢٠ ــ تلغى احكام اي تشريع آخر الى المدى الذي تتعارض فيه مع احكام هذا الفانون .

المادة ٢١ ــ رئيس الوزراء والوزراء المحتصون مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون

المادة ١٢ ـــ اذا تجاوز عدد الطوابقاو الشتق الاربعة في الابنية المقيده وفقالاحكام هذا القانون فاناصحابها يشكلون حكما جمعية فيا بينهم لادارة العقار المشترك ويكون لهذه الجمعية الشخصية المعنوية ويمثلها امامالقضاء او امام اية جهة اخرى المدير الذي يعين وفق احكام نظام ادارة البناء .

اذا اضاف المالكون الى القسم المشترك طابقا او شقة او اكثر وفقا لاحكام الفقرة الخامسة من المادة الثالثة من هذا القانون، فانه يحقلدير الجمعية تأجير ذلك العقار او الشقة وقبض بدل الايجار وصرفه في سبيل ادارة العقار المشترك لحساب جميع المالكين .

المادة ١٣ ــ تخضع الجمعية للنظام المشار اليه في الفقرة الرابعة من المادة الثالثة من هذا القانون .

المادة ١٤ - يوضع ذلك النظام لتامين حسن الانتفاع بالعقار المشرك وحسن ادارته وكيفية اداء الحساب سنويا الى الاعضاء

المادة ١٥ – يتضمن ذلك النظام الامور التالية دون حصر او خديد : ـــ

١ - تعديد القسم المشترك من العقار وكل طابق او شقة بالتنمصيل .

٢ - قيمة كل طابق او شقة بالنسبة لقيمة مجموع الطوابق اوالشقق .

٣ - التحديلات الداخلية التي يجوز لكل مالك ان يجريها في الطابق او الشقة العائده له وبيان شروط
 اجراء هذه التعديلات .

٤ – الاعمال والتركيبات التي لا يجوز لكل مالك او ان يقوم بها .

مروط استعمال القسم المشترك من العقار او البعض منه .

٣ - شروط ضان العقار ضد الحريق وغيره من الاخطار وتحديد الاعبـاء المشتركة والالتزاءات المتبادلة وتوزيعها بين المالكين بنسبة حصصهم .

٧ – شروط ادارة العقار من قبل جمعية ادارة المالكين وبيان كيفيــة تعيين المدير وعزله وبيان واجباته وحقوقه وبيان حق الجمعية باجراء بعض الاعمال والاضافة للقسم المشترك التي تزيد في قيمة العقار كله او بعضه على ننقة جميع الشركاء على اساس ما تضعه الجمعية من شروط على الشركاء او على بعضهم لمصلحة البعض الآخر .

٨ - بيان واجبات وحقوق كل مالك لحضور جلسات الجمعية العادية وغير العاديه وطريقة دعوتها البها وشروط تمثيل البعض الاخر وبيان النصاب الواجب حصوله لانعقاد الجلسات بصورة قانونية مرة بعد مرة وبيان اغلبيات الاصوات اللازمة لاتخاذ محتلف القرارات على ان يمثل اصحاب كل طابق او شقه بصاحب النصيب الاكبر فيها وعند تساوي الانصبة بأكبرهم سنا وعلى ان يكون لكل صاحب طابق او شقة عدد من الاصوات يوازي قيمــة ما يملك كما هو مبين في نظام ادارة البناء المبرز الى دائرة النسجيل.

Company Constant

السيد جمعة دولة الرئيس

هناك نقطة احب ان اشير اليها قبل ان ينتهي

في صدد قانون الماعز الذي قرر المحلس رده والموافقة على قرار اللجـــنة .. اعتقدان هذا الحدث لا يجوز ان يمضي قبل ان نقول فيه كلسمة بشـــأن القوانين المؤقنة .

هذا القانون وضع وضع التطبيق مـدة طوياة وقد يكون فيه آراء سديدة وجيهه تحدم البلد ، لكن الذي ذكره الاخـــوان من ناحية من ناحية تطبيقه ، هذا القانون واضراره بالمواطنين من خلاله ، يجعلنا نؤكد مرة اخرى وقد اؤكد قبل هذا الوقت مرات عديدة في هذا المجلــس ان تسهل الحكومة في ارسال القوانين المؤقتة للمجلس مخالسفة لنصوص الدستور الواضحة التي لا تجيز اصــدار قوانين مؤقتة الا في الحالات الاضطرارية جداولا اعتقد ان قانبون حظر تربية الماعز من هذه الحالات الاضطرارية.

لذلك افترح على المحلس الكريم الموافقة في حالة ر د هذا القانون ان يتفضل دولة رئيس المحلس ويلفت فظر الحكومة الىضرورة التقيد بمنطوق الدستور (المادة

١/٩٤ ) وعدم النسهيل في تدبيج القوانين وارسالها للمجلس دون ان يكون هناك حاجة ماسة الى وضع مثل هـذه القوانين .

( اصوات تثنية )

السيد الرئيس

مجلس الاعيان

صح يا سعم بك . هذا الموضوع بحث مرارا وتكرارا في مجاسي الاعيان والنواب ولكن الحق كله على مجلس النواب الذي يجيز لمحلس النواب ان ( ٢ ) أن يقرأ القانون مع الاسباب الموجبة وثم يقرر احالته للجان فيما اذا كان هناك ضرورة لوضع مشروع من هذا النوع . . نحن عندنا الحالة تختلف الصلاحية لا توجد لمحلسنا .

السيدجمعه

رئيس مجلسس الامة اعتقد من حقه ان يلفت أنظر الحكــومة وكل الحكومات في هـذا البــــلد الى ضرورة التقيد المطاق بنصوص الدستور .

السيد الرثيس

صح ، ولكن مجلــس النـواب ايضا يجب ان يرى اولا ان كان هناك لزوما لوضيع هذا القانون او لا لان له الحسق ان يرده مباشسرة دون البحث في

### السيد جمعه

اعني القوانين المؤقتة التي تطبقها الحكــومات قبل وصولها الى مراحلها الدستورية النهائية قد يكون فيها اضـــرار بالمواطنين .

السيد الرئيس:

الحكومة ممثلة بهذه الجلسة وهي تسمع

السيد وزير المالية :

ماتفضل به دونة العين وارد ، وكم وكم شكونا من القوانين الموقته ، وكم وكم طلبنا ان نتقيد باللستور ولاتصدر اي قانون مؤقت الا اذا كانت الضرورة القصوى تقتضي ذلك ، لكن مــع الاسف جميــع الحكومات تجاوزت عن هذا واصدرت قوانين مؤقتة كان بالامكان تاجيلها .

واذكر على سبيل المثال في زمن بعض الوزارات السابقـــة كان لاجتماع مجلس النواب عشرة ايام فقط وصدر فيها قانون مؤقت .

فهذا الموضوع انا مع دولة العين بانه يجب ان يوضع له حد ، لان القوانين المؤقتة لها اضرارها .

دولة الرئيس

لقــــد قاسينا من القوانين المؤقتة ما قاسينا فلك ان القانون المؤقت عندما يصدر يطبق وتصدر هنالك احكام تشمل المواطنين في المماكمة ثم ياتي هذا القانون للمجلس ويناقش ويرد فتكسون هنالك قضايسا قد استحكمت وقضت فيها ثم إانتقلنا الى مرحلة عممام ألقضاء فيها .

أكل حكومة في هذا .

# 1/41 3341 (1)

عندما يكون مجلس الامة غسير منعقد أو منحلا على لمجلس الوزراء بمواقفة الملك أن يضع قوانين مؤقنة في الامور التي تستوجب تخاذ تدابير ضرورية لا تحتمل التأخير او تستدعي صرف نفقات مستعجلة غير قابلة التأجيل ويكون لهذه القوانين المؤقعة التي بجب أن لا الذا رفضها فيجب على مجلس الوزراء بموافقة الملك أن يعلن بطلائها فورا ومن تاريخ ذاك الاعلان يزول مفعوها صلى أن لا يؤثر ذاك

( ٢ ) المادة ( ٤٠ ) من النظام الداخل نجلس النواب تنص .

ة بعد مرور المدة المعينة في المادة السابقة يةرأ لشروع القانون علناً في المحلس ثم تجري المذاكرة، فاذا راى المحلس ان هناك حاجه لمثلهذا القانون(ملى الرايس أن ينسم أمر أحالته على اللجنة المجتمعة في الرأيواذا قرر أن لا حاجة لمثل هذا القانون فيميلها لى مجلس الإعيان».

السيد المقرر :

سيدى الرئدس

كل ماقاله دولة الاخ سعد بك صحيح ومسع الاسف كل الحكومات المتعاقبــة حتى حكومتنـــا الحاضره مع الاسف الذي معالي وزير المالية عضوا فيها اصدرت قانون مؤقت وبعد على افتتاح المجلس عشرة ايسام حتى ينعقسه وهو القانون الذي اعطى صلاحية تعيين وزير في الدولة امن عاصمه مع انه لغاية الان لم يعين . يعني الفانون صدر في ٦٧/١٠/١٦ والمجلس انعقد في ١٧/١١/١ . انا اقترح ان يوجه مجلس الاعبان النظر اكافة الحكومات أو الحكومة الحالية التقيد باحكمام الدستور. الدستور يقول الا بي حالات اضطرارية والمحوارث وتاتي الحكومة وتعدل قانون حكام الصلح . . !

وزير الماليـــة :

دولة الرئيس

ماقصدت في كلامي ان ابرى الحكومة الحاضرة اى فرد اوية حكومة سابقة انما اطلقتها اطلاقا .

واكن لابد لي من التعليق على ماورد بكلمـــة الرغبة الملكية السامية. .ولم يكن هناك احتمال لاجتماع مجلس النواب في نصابم القانوني في ذلك الوقت ، كانت الامور ان جميع نواب الضفة الغربية موجودين هناك ، والمجلس الكريم يدرك بان الحكومة السابقة والحالية بذلت كل جهد لان يكون من بعض نواب الضفة الغربيسة اشخاص موجودين هنا ليتم النصاب المّانوني هذا هو الموضوع وما قصدت ان أدافع عن حكومة معنة .

الوقسائع

وقائع العدد

(7)

00-H-00

دولة رئيس الوزراء الأفخم

تقوانين المؤقتة ، وبعد مناقشة مستفيضة لهذا الموضوع تقرر ابلاغ الحكومة رغبة مجلس الاعيان بالحد من اصدار

الموانين المؤقتة وعدم اللجؤ اليها الا في الحالات الاضطرارية التي تنص عليها الدستور . فأرجو أن احيط دو لتكم

في الجلسة السادسة من الدورة العادية الاولى المنعقدة بتاريخ ١٩٦٨/٢/١٨ دار بحث حول اصدار الحكومة

قوانين مؤقته . انا ادافع ولا انتقد ابدأ كل الحكومات. .

واضح في الدستور ونوقش طويلا تقدير الضرورة ضروري نڼو ضروري .

# السيد المقرر :

اناكنتوزير في حكومة اشتركت في اصدار

. . وافق الاخوان وانتهى (١)

السيد الرثيس :

السيد التل :

# السيد جمعـــة :

الاقراح الثاني بصدد الدوان اليهودي الاخير . أقترح على المجلس الكريم توجيسه رسالة شكر ال جلالة الملك ومن جلالته الى قواتنا المسلحة الباسلة على الموقف الشجاع الذي وقضته في رد العدوان .

السيد الرئيس :

انا ارسلت برقية باسمكم الى جلالة الملك امس والى رئاسة الاركان . وشكراً .

٧ – تعيين موعد وموضوع الجلسة القادمة

السيد الرئيس :

انتهت ابحاث جلسة اليوم وارفع الجلسة على ان تعقد في موعد اعينه لكم فيما بعد . ( وانتهت الجلسة )

رتيس مجلس الاعبان

واقبلوا فاثق الاحترام

الرقم ٧/٢٩/٣٢

الناريخ ٢٤/٢/٨٩٩

علما بذلك .

رئيس مجلس الاعيان سعيد المفتي

(١) انظر كتاب المجلس في الوقالع بآخر هذا العدد .

امين عام مجلس الامة

# 

- ١ اعد وبوب هذا العدد واشرف على تنظيم ضبطه الأمين العام: الاستاذ هاني خير
   ٢ قام بتنظيم هذا المحضر: السادة خيليل عصفور وعدنان بعيون وناظم مرزوق
   ٣ قام بالاشراف على طباعة هذا العدد وتدقيقه في المطبعة مأمور المجلة : السيد وليد النجداوي